LE CANADA FRANÇAIS
Économique

Usine de matériel ferroviaire

Innotermodal: le rail à la croisée des chemins

Pages C-4 et C-5

Pièces de camion, équipement industriel et matériaux composites

ASS s'amène dans le parc industriel avec 60 emplois

Une nouvelle entreprise, ASS, doit s'installer, à compter du mois de septembre, dans le parc industriel de Saint-Jean. D'ici le début de 1991, cette compagnie aura amené 60 nouveaux emplois directs dans la région. L'une des activités de cette entreprise sera la fabrication de pièces en matériaux composites.



Gilles Bérubé

Un porte-parole de la compagnie, M. Paul Quesnel, donne les grandes lignes du projet. ASS (*«Automotive Sales & Supplies»*) est une compagnie qui oeuvre principalement dans le domaine automobile. Elle distribue des pièces et reconstruit des freins et des systèmes à air comprimé pour les camions lourds.

Elle possède en outre une filiale, Équipements industriels Premier, spécialisée dans la vente de pièces et d'équipements industriels. Enfin, elle vient de se porter acquéreur de Produits Carmine, une société de recherche et de développement dans les matériaux composites. Son chiffre d'affaires consolidé est de l'ordre de $60 millions. ASS est la propriété unique de M. Stanley Merovitz.

Les activités d'ASS sont réparties à trois endroits, soit Toronto, Saint-Laurent et Sainte-Brigide. Produits Carmine est installée à Saint-Jean-Chrysostome, en banlieue de Québec. La compagnie vient d'acheter l'ancienne usine des Aliments Pro-Mar, rue Gaudette, dans le parc industriel de Saint-Jean. À compter de la mi-septembre, elle entend y regrouper toutes ses activités.

■ Carmine

M. Quesnel raconte qu'en mars 89, il s'est associé avec M. André Dubé pour former Produits Carmine. L'entreprise a travaillé sur le développement de pièces faites de matériaux composites. Elle a ainsi fait breveter des rouleaux de convoyeurs en matières composites (mélange synthétique de résines et de poussière de métal). Ces pièces sont destinées à l'industrie lourde comme les papetières, les cimenteries, les carrières et autres.

La fabrication de ces produits, qui sont plus résistants à l'abrasion et à la corrosion que les pièces en acier, commencera à Saint-Jean. Le printemps dernier, MM. Quesnel et Dubé étudiaient justement la possibilité de produire ces pièces en série quand ils ont rencontré le député Clément Couture. De son côté, ce dernier cherchait à convaincre le propriétaire d'ASS à venir s'installer à Saint-Jean.

■ Rechange

Pour reconstruire les freins et les systèmes à air comprimé, ASS a besoin de pièces de rechange qu'elle peut se procurer uniquement en kit. Elle se retrouve donc avec des pièces inutiles. Produits Carmine, dont le nom est appelé à changer, pourra lui fournir ces pièces sur mesure. Elles seront faites de composites et par conséquent, plus coûteuses. Cependant, elles seront de qualité supérieure. C'est de cette façon que les deux compagnies ont été mises en contact.

M. Couture a finalement convaincu M. Merovitz de regrouper toutes les activités à Saint-Jean. Ce regroupement, qui nécessitera un investissement de l'ordre de $2 millions, se fera progressivement à compter de la mi-septembre. Avec l'acquisition de Produits Carmine, ASS occupe près de 70 personnes. Le regroupement des différentes entreprises permettra d'éliminer une dizaine d'emplois administratifs.

Nouveaux produits

40 emplois de plus chez Westinghouse

Page C-2

L'INDEX

La Bourse	*Page C-6*
Le notaire	*Page C-7*
Les taux d'intérêt	*Page C-7*

La rentrée économique

La rentrée approche, y compris pour le monde des affaires. La Chambre de commerce du Haut-Richelieu et le Club d'administration du Canada livrent leur programme pour l'année qui s'amorce. Page C-3

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	*Pages C-8 à C-33*
Dates à retenir	*Pages C-32 à C-36*
Nécrologie	*Page C-36*

40 nouveaux emplois chez Westinghouse

L'usine Westinghouse, de Saint-Jean-sur-Richelieu, semble avoir fini sa traversée du désert. Le climat d'incertitude serait chose du passé. Elle vient de se voir confier le mandat de fabriquer un produit actuellement manufacturé en Ontario. Cette décision entraînera la création d'une quarantaine d'emplois dès le début de 1991.

Vers la moitié de la décennie, ça n'allait pas plus qu'il le faut, à

gilles BÉRUBÉ

l'usine Westinghouse, de la rue Vanier. Les performances étaient pour le moins ordinaires en comparaison des autres composantes du réseau. Il y a environ quatre ans, le directeur de l'usine de l'époque avait réuni tout son monde pour sonner l'alarme, un peu comme cela s'était fait à l'usine GM, de Sainte-Thérèse. Il fallait renverser la vapeur, redevenir productif, sinon...

Le message a, semble-t-il, porté. Les employés ont de toute évidence pris la chose au sérieux. Le début des négociations qui ont finalement conduit à la vente de la division des transformateurs ASL, a donné encore plus de poids aux propos de la direction.

Le directeur de l'usine, M. Lionel St-Onge, indique que depuis près trois ans, mois après mois, les objectifs mensuels de l'usine ont toujours été dépassés. C'est sans doute un des éléments qui a conduit la compagnie à confier plus de travail à l'usine de Saint-Jean aux dépens d'une filiale ontarienne.

Un autre élément a joué, croit M. St-Onge. Le service d'ingénierie de Saint-Jean s'affirme comme l'un des plus performants de tout le réseau Westinghouse à travers le monde en matière de conception assistée par ordinateur.

■ **Annonce**

Westinghouse Canada a annoncé la nouvelle a l'intérieur de son réseau jeudi dernier, le 16 août. Les changements touchent la Division des



Le directeur de l'usine, M. Lionel St-Onge. (Photos jacques PAUL)

produits industriels et de construction, dont fait partie l'usine de Saint-Jean.

Actuellement, l'usine de Saint-Jean fabrique des disjoncteurs et des interrupteurs. Rien à voir avec les interrupteurs muraux de nos maisons et les disjoncteurs du panneaux électriques même si leur fonction est la même. Ces appareils sont destinés aux usines ou à des immeubles imposants comme les tours à bureaux, les hôpitaux et autres et ils sont fabriqués sur mesure selon les spécifications du client.

■ **Nouveau mandat**

À compter de janvier, l'usine de Saint-Jean a reçu le mandat de concevoir, de fabriquer et de mettre en marché les *MV Switchgear*, des disjoncteurs sous vide d'une tension de 15,000 volts. Ce nouvel appareil développé il y a environ deux ans offre l'avantage d'être beaucoup plus compact et durable que les disjoncteurs de tension comparable qu'on retrouvait sur le marché. Ces produits sont présentement fabriqués à l'usine de Mount Forest, une municipalité située à environ deux cents kilomètres au nord de Toronto.

L'usine de Saint-Jean a également la responsabilité de la conception et de la mise en marché des *Ampgard*, des boîtes de contrôle pour les moteurs de moyenne tension (5,000 à 15,000 volts).

Dans le communiqué annonçant les changements, le vice-président de la compagnie, M. M.O. Turner, avoue que le marché a connu un ralentissement au cours de l'année 90. Cette situation a accru l'importance de regrouper l'expertise.



Westinghouse voulait vendre son immeuble. Ce n'est plus le cas. Les trois-quarts de l'usine seront bientôt occupés.

■ **Investissement**

Le déménagement nécessitera peu d'investissements, soit environ $750,000. Selon M. St-Onge, il y aura peu de transfert d'équipement. Les sommes investies serviront principalement au transfert de technologie et à l'acquisition d'équipement informatique pour le service d'ingénierie. M. St-Onge note que l'investissement est relativement bas pour le nombre d'emplois créés.

Les nouvelles activités nécessiteront l'embauche d'une quarantaine d'employés à compter du début de 1991. Actuellement, l'entreprise emploie 75 personnes dans les bureaux et environ 105 dans l'usine. Une soixantaine d'employés ont suivi la division des transformateurs ASL cédée au consortium ABB.

■ **Bâtisse**

Compte tenu de cette nouvelle orientation, l'immeuble de la rue Vanier n'est plus à vendre. La bâtisse a été retapée et à compter de 91, sa superficie de 170,000 pieds carrés sera utilisée à 75%. On se souvient que depuis la conclusion de la vente avec ABB, Westinghouse avait mis son immeuble en vente par l'intermédiaire d'une maison de courtage.

En 90, l'usine de Saint-Jean devrait réaliser un chiffre d'affaires de $25 à $28 millions. Avec les nouveaux produits, les ventes devraient osciller entre $40 et $45 millions en 91.

Le client d'abord

Les employés animés par un nouvel état d'esprit

Quand il parle d'informatique, André Tremblay apparaît intarissable. Les bits semblent lui sortir par les oreilles. André Tremblay a été un des principaux artisans du système de conception assistée par ordinateur mis au point chez Westinghouse.

Selon le directeur de l'usine, M. Lionel St-Onge, cet élément a été un facteur important dans la décision de Westinghouse de regrouper les produits d'ingénierie à Saint-Jean. Il semble que dans le réseau des usines Westinghouse à travers le monde, le système de Saint-Jean soit devenu une référence. On est venu d'un peu partout pour apprécier cet outil de travail.

«Pourtant, on est parti avec la même base que tout le monde», observe M. St-Onge. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, les usines de Westinghouse sont très autonomes. Quand est venu le temps de développer un système de conception et de gestion manufacturière informatisé, le personnel de l'usine de Saint-Jean s'est promené. «On est allé voir ce que les autres faisaient, mais on n'a pas trouvé ce qu'il nous fallait».

L'usine a acquis un logiciel Autocad, un programme de base que l'on retrouve couramment. Selon M. Tremblay, il a fallu deux à trois ans pour développer, à partir du logiciel Autocad, un système taillé sur mesure pour les activités de l'usine.

■ **Productivité**

En une dizaine de minutes, M. Tremblay fait une démonstration éloquente des possibilités du système. Il trace un plan qu'il aurait fallu plusieurs heures à réaliser à la main. En fait, il fallait une journée de travail à un dessinateur pour réaliser ce qu'il fait maintenant en une demi-heure.

À huit dessinateurs, on fait une fois et demie plus de travail qu'auparavant à douze. La productivité a donc été plus que doublée. Surtout, souligne M. St-Onge, on ne fait presque plus d'erreurs et d'oublis et 95% des dossiers sont livrés dans les délais. En outre, le système Autocad a été jumelé à un système de gestion manufacturière informatisé qui permet entre autres une gestion des stocks beaucoup plus serrée. «On n'est pas loin du *just in time*».

■ **Client**

Pour le directeur de l'usine, la réussite du service d'ingénierie reflète le nouvel état d'esprit qui règne dans l'usine. «Les gens ont arrêté de penser à la fermeture de l'usine pour se préoccuper du client», remarque M. St-Onge.

À l'intérieur, les employés de tous les services communiquent beaucoup plus. L'information circule et on en tient compte à tous les niveaux. M. St-Onge raconte comment, dans un dossier récent, les ingénieurs sont descendus à l'usine pour avoir l'opinion des employés à l'assemblage. Ce n'est pas tout de concevoir un projet sur papier, encore faut-il le réaliser. «Un gars qui travaille sur le plancher depuis vingt ans a une bonne idée si un plan a du bon sens», commente M. St-Onge.

C'est de cette façon que les employés de Westinghouse de Saint-Jean ont redoré leur blason auprès du siège social. «Ils ne nous font pas un cadeau, conclut le directeur à propos de l'expansion des activités. On fait mieux que les autres».

JARDINS SAINT-LUC

Le Nouveau Quartier
Résidentiel

PEUT-ÊTRE L'IGNORIEZ-VOUS?
Mais le meilleur moment pour acheter une maison
C'EST MAINTENANT!



L'HERMITAGE
(jumelée)
AU PRIX INCROYABLE DE
106 400$
cottage, 3 chambres à coucher, garage

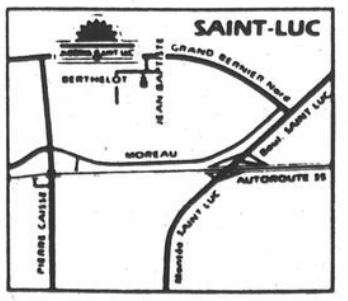


Medoc III
(jumelé)
Idéale comme 1ère maison
À partir de 595$/mois
Capital, intérêts, taxes

TOUJOURS À PARTIR DE 595$/MOIS CAPITAL, INTÉRÊT ET TAXES
Si éligile au programme d'aide à la mise de fonds.
BUREAU DES VENTES: 1230, Berthelot, Saint-Luc

Tél.: 349-6844

CONSORTIUM
DESRANLEAU BRISTOL



La Chambre de commerce reprend le collier

La Chambre de commerce reprend le collier. À quelques semaines de la rentrée d'automne, le président de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, M. Alain Dubé, a présenté le programme d'activités pour la prochaine année.

gilles BÉRUBÉ

Avant que l'été ne tire sa révérence pour de bon, la Chambre tiendra la deuxième édition de son tournoi de golf, le jeudi 13 septembre, au Club de golf de Saint-Jean. Il reste encore quelques places pour ce tournoi de formule Las Vegas.

L'organisme entend offrir un programme de dîners-causeries d'aussi bonne qualité que l'an dernier. À l'occasion, ces conférences se dérouleront à l'heure du souper. Comme par le passé, ces manifestations se tiendront le troisième mercredi de chaque mois.

C'est le député d'Iberville, M. Yvon Lafrance qui lancera la saison, le mercredi 19 septembre, au restaurant Chez Irène. Au menu, «l'Après Meech». M. Lafrance, rappelons-le, est membre du comité après Meech de l'aile parlementaire libérale.

En octobre, le conférencier n'est pas choisi. Toutefois, la Chambre veut profiter de la Semaine de la PME pour traiter du thème «Qualité totale et productivité», mis de l'avant cette année par la Banque fédérale de développement.

En novembre, M. Gil Rémillard, ministre de la Justice et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes sera le conférencier. Les autres conférenciers ne sont pas connus, mais l'organisme tente d'amener le chef du Bloc québécois à la Chambre des communes, M. Lucien Bouchard.

■ Séminaires

Deux séminaires de formation seront organisés en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie. Cet automne, le sujet sera la gestion financière et le financement d'une PME commerciale. Le deuxième, qui se tiendra après la période des Fêtes, traitera de la gestion des ventes et des vendeurs.

Les 6 à 8 d'entreprise reprendront également cette année. Ils se tiendront cependant à tous les deux mois. En novembre, la réception doit se faire au Complexe LeSieur, à Saint-Luc.

■ FOCIQ

La Chambre de commerce a pris l'initiative de réserver une superficie de 1,000 pieds carrés à la Foire du commerce et des industries du Québec, qui se déroulera en novembre prochain, au Stade olympique. Distribution Iberville, avec ses patins de glissement Glisdôme, et le Conseil économique doivent participer à l'événement.

La Chambre espère attirer huit à dix participants de la région. Elle a également approché la Ville de Saint-Jean pour une formule de parrainage. Saint-Jean défraierait les frais de location de l'espace, alors que les exposants assumeraient les coûts relatifs aux kiosques d'exposition.

Au cours de l'année, la Chambre entend poursuivre ses pressions dans les dossiers de l'autoroute 35, de l'abolition des frais d'interurbain et du recyclage des déchets. Dès sa réunion de septembre, le conseil d'administration se penchera sur la possibilité de tenir un débat à l'occasion des prochaines élections municipales de Saint-Jean.

■ L'Engrenage

Cette année, L'Engrenage, le mensuel de la Chambre, prendra un virage. D'abord, il sera imprimé sur du papier recyclé. Ensuite, il sera tiré à 5,000 copies plutôt qu'à 500. Il sera ainsi distribué à tous les commerçants et industriels de la région.

Le nouveau responsable du dossier, M. Christian Hachez, note que les coûts d'impression ne seront pas beaucoup plus élevés. La Chambre compte sur des entrées publicitaires pour financer ces frais supplémentaires. À tous les deux mois, L'Engrenage tracera le portrait d'une entreprise de la région en plus de réserver une section aux organismes sans but lucratif.

La Chambre veut poursuivre le projet d'un répertoire informatisé des industries, des commerces et des services professionnels de la région. Elle mène ce dossier depuis déjà trois ans en collaboration avec d'autres organismes de la région. Un peu dans la même veine, elle souhaite dresser un calendrier des activités de tous les organismes de la région.

Enfin que le 27e Gala de l'Excellence se tiendra le 4 mai prochain à l'hôtel Vallée des Forts. Le Gala marque habituellement la fin de ses activités, juste avant l'assemblée générale annuelle. Au cours de l'année, d'autres dossiers ou activités viendront inévitablement s'ajouter au programme de la Chambre. L'organisme invite d'ailleurs ses membres à lui faire connaître leurs besoins et leurs préoccupations.

$1 million pour les Galeries Richelieu

Les Développements Iberville ont marqué hier mardi, le 21 août, la fin des travaux de rénovation des Galeries Richelieu entrepris l'an dernier. Ces travaux représentent un investissement de $1 million et ils ont entraîné la création de nouveaux emplois en favorisant l'arrivée de nouveaux commerces.

Le centre commercial Les Galeries Richelieu a ouvert ses portes en 1973. L'an dernier, les propriétaires ont lancé un projet d'agrandissement et de rénovation importants. Le centre a été agrandi à son extrémité nord pour loger le restaurant Le Mandarin et Spectrum Vidéo. En plus, un poste d'essence a été construit en façade, en bordure du boulevard du Séminaire.

Le mail a été complètement rénové. Les murs ont été repeints et des puits de lumière ont été percés dans la toiture. Les planchers ont aussi été refaits avec du marbre et du granit.

Les rénovations ont favorisé l'arrivée de nouvelles boutiques, dont Villager, San Francisco, Hall Mark et Station Coton. La Banque nationale a profité des travaux pour installer un guichet automatique à l'entrée nord des Galeries.



Après seize ans, les propriétaires des Galeries Richelieu ont lancé d'importants travaux de rénovation. (Photo jacques PAUL)

Qualité de vie et qualité totale

Le Club d'administration reprend ses activités

Le Club d'administration du Canada reprend ses activités le 30 août prochain. Lors d'un déjeuner, le Club dévoilera son programme d'activités pour la prochaine année. Ce sera aussi l'occasion de tracer un portrait de l'organisme, pour ceux qui ne le connaissent pas encore.

gilles BÉRUBÉ

Cette année, la programmation s'articulera autour du thème «Qualité de vie au travail égale qualité totale». En septembre, la conférence mensuelle portera sur l'organisation de la formation. En octobre, le S.I.M.D.U.T. (système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail) sera à l'ordre du jour. En novembre, il sera question de formation sur mesure alors qu'en décembre, le thème de la conférence sera les relations interpersonnelles en milieu de travail.

L'année 1991 s'amorcera avec un sujet pour le moins intéressant pour qui dirige du personnel: l'antipathie. Suivra, en février, une conférence sur la qualité de vie au travail. En avril, le thème portera sur la façon de consolider une équipe. Enfin, le souper de clôture est prévu pour le 18 mai prochain.

Rappelons que les conférences mensuelles se déroulent l'avant-dernier mardi du mois, à compter de 18h30. Notons également qu'une visite industrielle est prévue au programme, de même qu'un colloque sur le thème de la qualité au travail.

Le déjeuner-causerie prévu la semaine prochaine se tiendra de 7h30 à 9 heures à l'hôtel Roussillon Vallée des forts. Il est préférable de confirmer sa présence en contactant M. Jocelyn Pinet, au 359-6721, ou Mme Rolande Dubé-Nadeau, au 347-2304.

Les Clubs d'administration du Canada sont affiliés à l'Association des manufacturiers canadiens. Leur objectif est de favoriser la formation professionnelle et le perfectionnement personnel des cadres et des cadres intermédiaires des entreprises. Au départ, leurs activités étaient réservées aux entreprises manufacturières. Depuis quelques années, le Chapitre de Saint-Jean est ouvert à tous les secteurs, y compris les institutions.

Service de PHOTOCOPIES

Copie de plans et devis (Ozalid Bleu)

5¢ ou moins la copie

Prix spécial sur quantité

- Copie d'ingénieur
- Copie (papier couleur)
- Copie (texte couleur)
- Reliures spirale et thermique
- Documents plastifiés
- Papier pour photocopieurs
- Service de télécopieur

Copicom INC

CENTRE-VILLE

mita 347-8252

32, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu

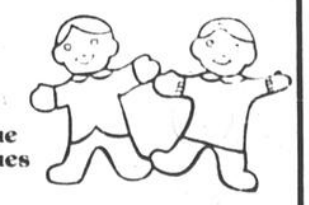
Le jardin d'enfants bilingue de Saint-Jean

70, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu

INSCRIPTIONS

GROUPE 3 ANS OU 4 ANS
LE LUNDI 27 AOÛT 1990
de 11 h 30 à 18 h

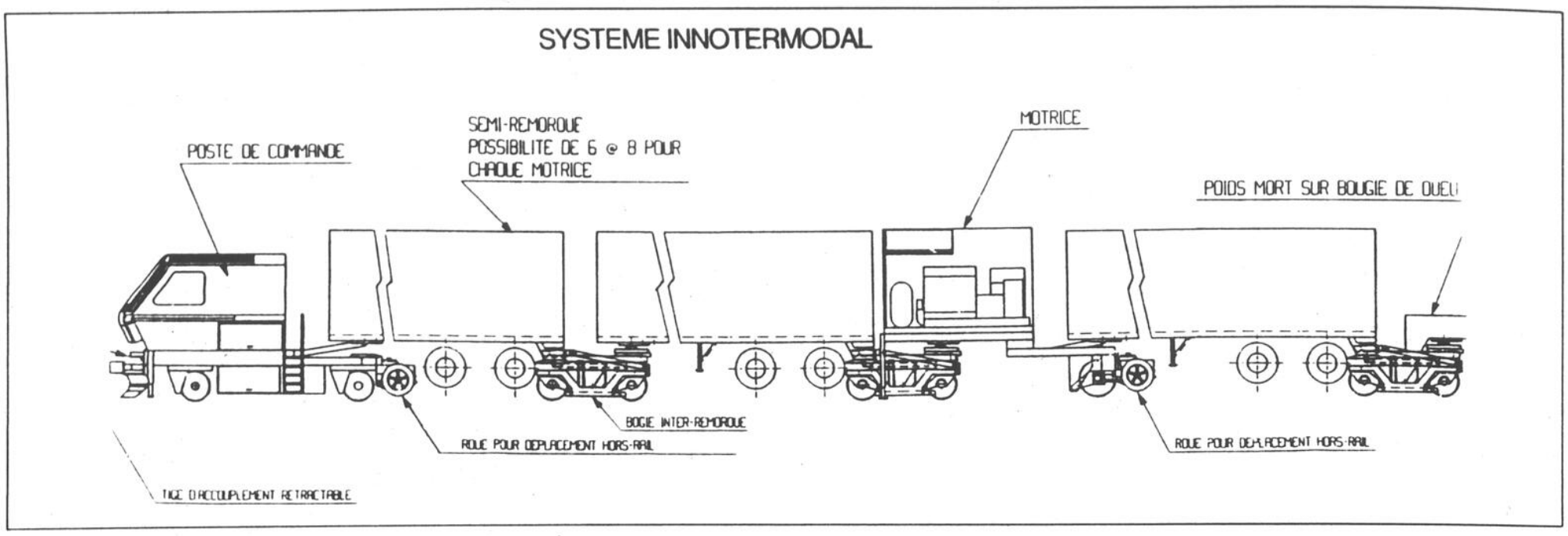
ACTIVITÉS
- Bricolage
- Chants
- Cours de musique
- Activités physiques
- Etc.



Inscriptions par téléphone:

346-5828, 291-5528, 346-1938

Professeurs: anglophone, francophone



Dans quelques années, on devrait voir passer des convois semblables sur les voies ferrées.

Jusqu'à 1,200 emplois sans compter la sous-traitance

Innotermodal fera essentiellement de l'assemblage dans le parc industriel

L'usine Innotermodal, qui doit s'installer à Saint-Jean au cours de 1991, effectuera essentiellement de l'assemblage. À moyen terme, l'entreprise pourrait employer jusqu'à 1,200 personnes. C'est sans compter les emplois indirects qui pourraient être générés par la sous-traitance. Une bonne partie de ces emplois seront accessibles à une main-d'oeuvre non-spécialisée.

L'inventeur du système Innotermodal, M. Jacques Viens, a profité de son passage au Festival

gilles BÉRUBÉ

de montgolfières pour rencontrer la presse. Croquis à l'appui, il a expliqué l'aspect technique du système Innotermodal en plus de donner un aperçu de son potentiel de marché.

Rappelons que ce système permettra de transporter par chemin de fer, des remorques de camion. Le système sera assemblé dans une usine dont la superficie pourrait atteindre 150,000 pieds carrés. 150,000 pieds carrés, c'est la moitié de l'ancienne usine des Tissages Richelieu. Cette usine doit être construite sur un terrain bordant la rue Dijon, dans le parc industriel de Saint-Jean, face au terminal de la compagnie de transport Bourassa. L'entreprise fera uniquement de l'assemblage. Elle confiera la fabrication des pièces en sous-traitance.

Les systèmes intermodaux actuels consistent à déposer les remorques de camions directement sur des wagons plats. Ils nécessitent un équipement de manutention et des terminaux spécialisés. Le système Innotermodal permettra de travailler directement chez le transporteur routier.

Le système comprend trois éléments principaux. D'abord un wagon de contrôle à l'avant du convoi. Ce wagon ne sera nullement une locomotive. Hautement informatisé, il permettra de contrôler une foule d'informations, allant de la vitesse à la chaleur des essieux partout sur le convoi.

■ Bogies

La clé du système, c'est le bogie. M. Viens a conçu un bogie (ensemble de quatre roues à chaque extrémité du wagon) qui supportera directement les remorques. L'avant du bogie sera doté d'un système hydraulique qui soulèvera l'arrière de la remorque. L'arrière du bogie est en fait un dispositif d'attache, comme on retrouve sur les camions, pour traîner la remorque suivante.

Le troisième élément est une motrice. Il s'agit essentiellement d'un moteur sur roue. De telles motrices seront insérées dans le convoi à toutes les huit à dix remorques. Elles pousseront les remorques plutôt que de les traîner. La structure de ces dernières n'offrirait pas une résistance suffisante pour supporter la force de traction d'un long convoi.

■ Remorques

Les remorques allant sur ces convois devront subir une légère modification. En fait, leur parechoc arrière devra être changé pour y installer le dispositif d'ancrage au bogie. En outre, elles devront être munies d'une conduite d'air comprimée et d'un cable électrique.

S'il sera possible d'assembler des convois de près de 80 remorques, M. Viens pense qu'il sera préférable, question de rapidité de service, d'assembler des convois d'une quarantaine de remorques. Dans ce cas, la distance à parcourir entrera sûrement en ligne de compte.

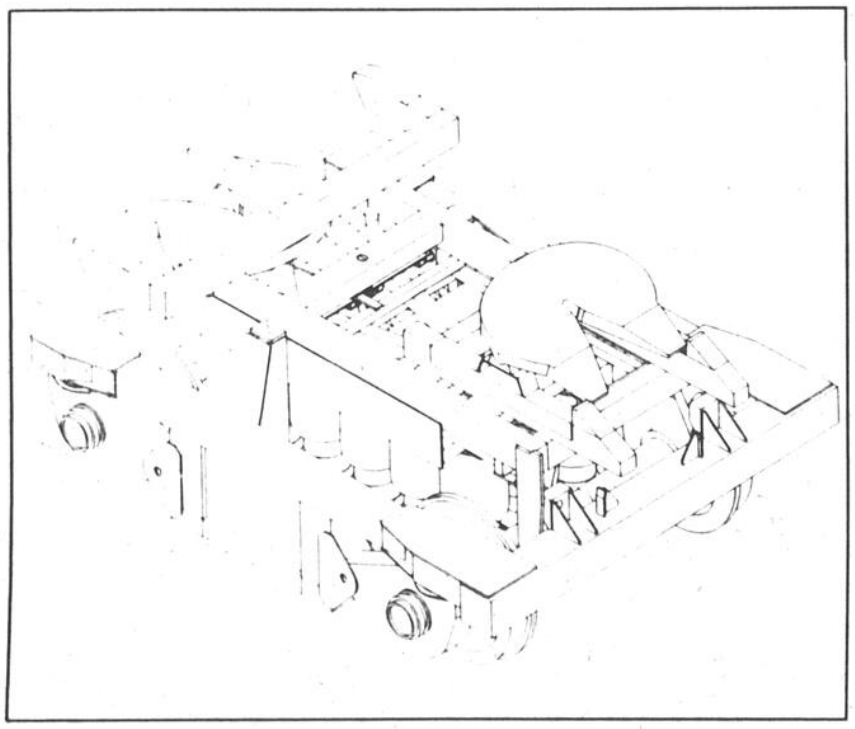
L'assemblage des convois se fera directement sur la voie de garage (*«siding»*) des entreprises de camionnage. Selon M. Viens, il faudra moins d'une minute pour attacher une remorque au convoi. L'opération pourra se faire de façon continue et le temps pourra être réduit en aménageant plusieurs *siding*. L'assemblage des convois pourra se faire par les transporteurs routiers eux-mêmes.

■ MOQ Rail

Le transport sera assuré par MOQ Rail, une société de chemin de fer créée par Innotermodal. Les promoteurs du projet se sont prévalus de l'article 148 de la Loi sur les chemins de fer. Celle-ci prévoit qu'un transporteur ferroviaire peut accéder à n'importe quel réseau ferroviaire moyennant compensation. À la limite, faute d'entente, l'Office national des transports peut imposer une entente.

Actuellement, MOQ Rail mène des négociation avec le CN et le CP. Les transporteurs nationaux sont-ils réfractaires à l'idée de voir un concurrent sur leurs rails? M. Viens admet que MOQ peut devenir un sérieux concurrent dans le transport intermodal. Il note cependant que le CN et le CP négocient. Pour eux, c'est aussi un moyen de rentabiliser leur réseau.

Présentement, le réseau de chemins de fer canadien est utilisé à seulement 17% de sa capacité. Selon M. Viens, la norme maximale est de trois convois à l'heure sur une ligne. À titre d'exemple, dans les deux sens, il passe au total environ une douzaine de convois à l'heure sur la voie du CN qui passe à Saint-Jean. C'est l'une des plus achalandées du pays.



Ce croquis nous permet de voir l'élément clé du système, le bogie.

La Renardière
LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC
■ Projet exclusif pour cottage avec garage intégré
■ Maisons personnalisées
■ Accès immédiat à l'autoroute 35
■ Construction de qualité supérieure
■ Nous construisons aussi selon vos plans
«Une oasis de tranquillité à proximité des centres...»
Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter
57, rue des Renards, Saint-Luc J0J 2A0
accès par la montée Saint-Luc, rue Rita ou Saint-Gérard, puis rue Grenier
Plan de garantie de maisons neuves
GARANTIE DE 5 ANS
348-7647

Une économie de 30% par rapport aux autres systèmes intermodaux

Le système de transport ferroviaire Innotermodal pourrait bien avoir un impact majeur tant sur le transport par camion que par chemin de fer. Par rapport aux systèmes de transports intermodaux qu'on retrouve actuellement, on parle d'une économie de coût de 30%.

«C'est pas parce qu'on est plus fins que les autres, observe l'inventeur du système, M. Jacques Viens. On économise beaucoup d'énergie et on réduit considérablement les frais de main-d'oeuvre.

Le système Innotermodal pourrait avoir un impact économique majeur. Il représente une révolution peut-être aussi importante que le passage de la vapeur au moteur diesel.

M. Viens explique comment le système permet une efficacité énergétique supérieure d'environ 30%. «On élimine beaucoup de poids mort», note notre interlocuteur. Une locomotive diesel pèse 400,000 livres et développe environ 3,000 chevaux-vapeur. Pour assurer la traction des wagons, il lui faut avoir du poids.

■ Poids

Par contre, une unité motorisée Innotermodal pèse 25,000 livres et développe 675 chevaux. Pour arriver à la même puissance, le poids des motorisés Innotermodal est de 112,000 livres. «On élimine près de 300,000 livres pour obtenir la même puissance».

M. Viens souligne que les motorisés n'ont pas besoin d'autant de poids puisque c'est la remorque qu'on y accroche qui lui assure ce poids.

Pour les autres systèmes intermodaux, on utilise des wagons plats. Un wagon de ce genre pouvant transporter deux remorques pèsent 105,000 livres incluant ses deux bogies. Pour chaque remorque, il faut un bogie pesant 12,500 livres chacun. Là encore, on élimine beaucoup de poids.

Les économies de main-d'oeuvre sont évidentes. Il faudra deux chauffeurs pour conduire un convoi plutôt que 40 chauffeurs de camion.

■ Applications

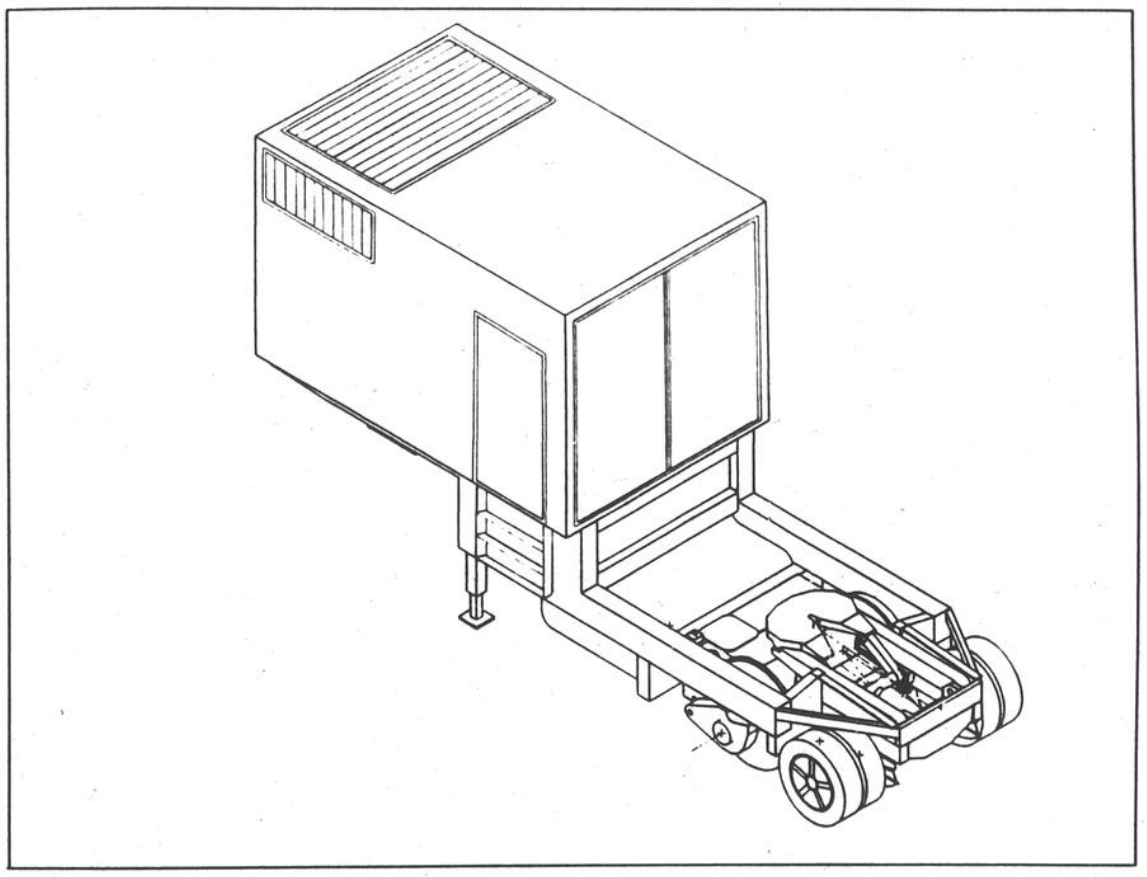
Le système Innotermodal pourra avoir des applications encore insoupçonnées. Dans notre édition de la semaine dernière, nous citions l'exemple du Groupe Robert, un transporteur qui envoie environ 75 remorques par jour à Toronto.

Dans le transport en vrac, toute cargaison qui nécessite un transbordement rail-route pourrait devenir, à long terme, plus économique à transporter par Innotermodal.

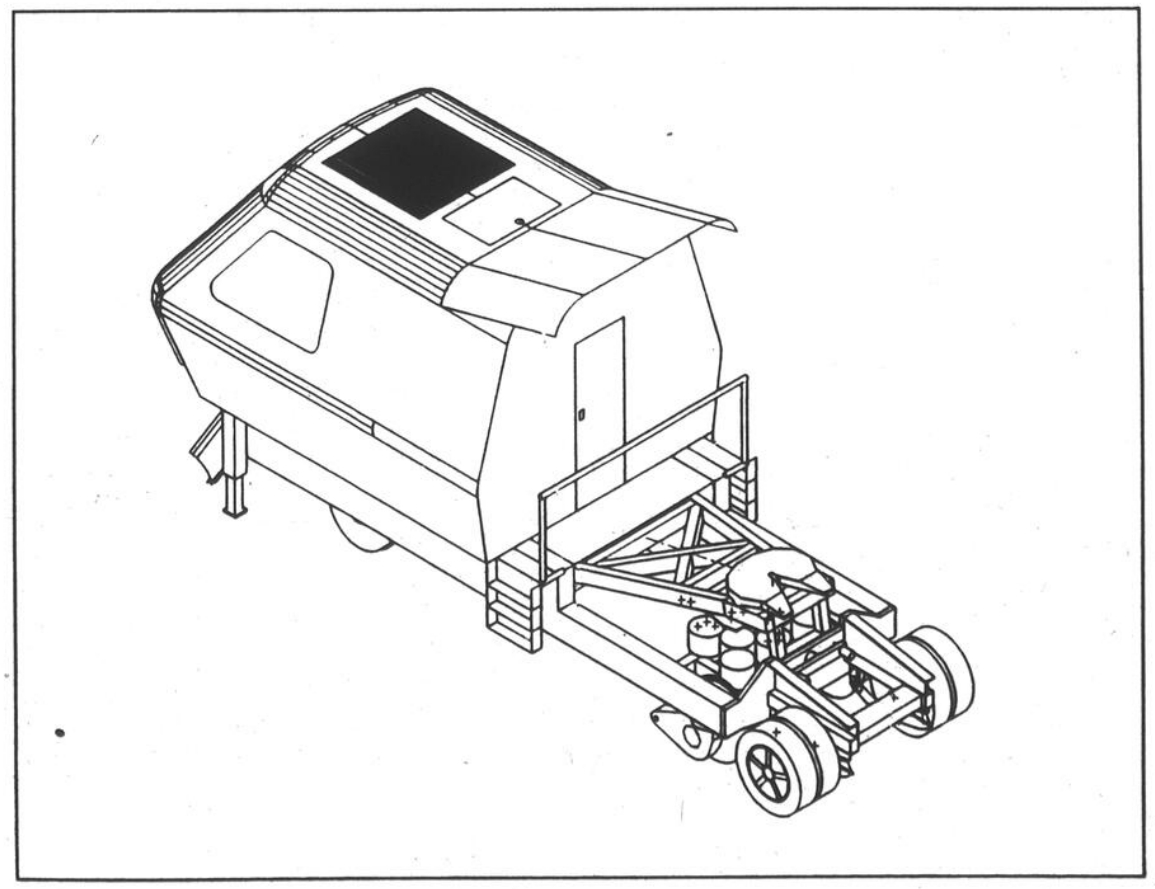
Le domaine de l'alimentation pourrait être avantagé par ce système. Chaque jour au Québec, il entre plusieurs dizaines de camions-remorques chargés de fruits et légumes provenant de Floride, de Californie, voire du Mexique. Regroupés en convoi ferroviaire, ces remorques pourraient traverser le continent en trois jours. Trois hommes pourraient assurer le pilotage du train 24 heures par jour.



M. Jacques Viens a conçu le système Innotermodal. (Photo jacques PAUL)



Les unités motorisées seront insérées à toutes les huit ou dix remorques.



Le module de commande servira en quelque sorte de poste de pilotage.

REER

POURQUOI LE REÉR ÉCOFLEX 2000 EST-IL SUPÉRIEUR AUX AUTRES RÉGIMES D'ÉPARGNE-RETRAITE?

LE REÉR ÉCOFLEX 2000, C'EST:

Un service personnalisé
L'un des avantages les plus importants du REÉR Écoflex 2000 est sans doute la présentation qui en est faite. Rares sont les institutions qui peuvent offrir un service personnalisé à la clientèle, sans même que celle-ci ait à se déplacer. Le service offert à domicile en est un sur mesure.

Un service professionnel
Vous êtes des spécialistes du domaine et la clientèle peut se fier à vous. Vous ne vous limitez pas à compléter un formulaire d'adhésion, vous prenez le temps de vous arrêter pour planifier la retraite des clients. Demandez-leur si quelqu'un d'autre leur a déjà offert un service tel que l'analyse de la situation financière à la retraite.

Un produit plus que concurrentiel
Écoflex 2000, c'est un produit flexible qui permet au client d'accumuler des sommes dans des termes d'investissement variés. Que ce soit pour 3, 6 ou 9 mois, ou pour des périodes de 1 à 10 ans, il est possible d'investir les fonds des clients selon les besoins et le rendement désiré.

Le choix des intérêts
Le client peut toujours choisir entre l'intérêt simple ou l'intérêt composé. L'intérêt simple, crédité annuellement, sera investi selon le terme choisi par le client, au taux d'intérêt alors en vigueur. L'intérêt composé, calculé à l'anniversaire du dépôt, s'ajoute au montant du dépôt et continue de rapporter des intérêts selon le taux initial accordé au moment du dépôt.



JACQUES LEBLANC. AVA
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
Assurance vie, feu, vol, responsabilité, automobile, régime enregistré épargne-retraite, assurance collective
459, 4e Avenue, Iberville Bur.: 347-6868, res.: 347-3997



La bourse

Stéphane Georges

Le Canada et ses taux d'intérêts élevés

Un refuge pour les investisseurs étrangers

Le Canada, avec sa politique de taux d'intérêt élevés, représente un refuge intéressant pour les investisseurs étrangers. Avec une différence de plus de cinq points de base sur nos voisins du sud, il ne fait aucun doute que le Canada représente une aubaine pour tous ceux qui ont des liquidités à placer. Nous verrons, aujourd'hui, comment les étrangers s'y prennent pour investir au Canada.

■ Titres canadiens

Les investisseurs étrangers qui désirent acheter des titres canadiens peuvent charger leur courtier ou leur banquier sur place de le faire et, à son tour, il transmettra l'ordre à une firme de valeurs mobilières canadiennes qui l'exécutera.

Les investisseurs étrangers peuvent également négocier directement avec l'une ou l'autre des firmes de valeurs mobilières canadiennes qui ont des bureaux à New York, Londres, Paris, Hong Kong et ailleurs. Dans chaque cas, les titres d'une nouvelle émission canadienne ou d'une émission canadienne en circulation seront achetés ou vendus par une firme de valeurs mobilières canadiennes, généralement sur les marchés canadiens.

Il y a cependant quelques exceptions: certaines obligations et quelques actions canadiennes en circulation sont négociées sur le marché hors cote à l'extérieur du Canada et certaines sont intercotées aux bourses étrangères.

Un autre processus s'effectue lorsque des gouvernements canadiens ou certaines sociétés canadiennes croient que les marchés étrangers peuvent actuellement, mieux que les marchés canadiens, absorber les titres d'emprunt qu'ils se proposent d'émettre. Cet avis peut être lié à l'importance de l'émission, à l'instabilité ou à la capacité d'absorption du marché canadien ou des marchés étrangers, aux risques ou aux prévisions relatifs aux taux de change ou d'intérêt.

Les sociétés et les gouvernements canadiens ont de plus en plus recours aux marchés internationaux pour une grande partie de leurs emprunts. Les besoins du gouvernement du Canada sont uniques étant donné que les emprunts libellés en monnaies étrangères sont presque toujours effectués dans le but de réapprovisionner les réserves de change.

Toutefois, d'autres paliers de gouvernements, notamment les provinces, sont d'importants emprunteurs de capitaux étrangers et ce, souvent pour leurs propres services. Les sociétés aussi ont recours aux marchés internationaux, mais seules les grandes sociétés bien connues et qui jouissent d'une bonne réputation de solvabilité peuvent y avoir accès.

Il existe deux grandes catégories d'émissions internationales d'obligations: les obligations étrangères et les euro-obligations. Bien qu'il ne soit pas possible de définir précisément ces deux catégories, les renseignements ci-dessous peuvent être utiles pour identifier leurs caractéristiques.

■ Obligations étrangères

Les obligations étrangères sont vendues et libellées dans la monnaie nationale d'un pays différent de celui de l'emprunteur et les membres du syndicat de prise ferme sont résidents du pays ou l'émission est lancée. Par exemple, un emprunteur canadien organise une émission libellée en dollars américains qui sera placée sur le marché américain par un syndicat de prise ferme américain.

Bien que la plus grande partie de l'émission sera normalement achetée par des investisseurs américains, des investisseurs du Canada ou d'ailleurs peuvent habituellement acheter une partie de l'émission s'ils le désirent sauf dans le cas d'un placement privé.

■ Euro-obligations

Au cours des années 1960 et 1970, le marché des euro-devises s'est développé et est devenu un marché très important et très actif. Il est différent des marchés canadien et américain en ce sens qu'il n'a aucune frontière nationale. En fait, le terme «euro» n'est plus tout à fait juste, depuis que les euro-banques et leurs succursales se sont installées dans les Caraïbes, à Hong Kong, Singapour et dans certaines régions des États-Unis.

Les opérations financières de ces institutions s'effectuent dans une monnaie étrangère à celle du pays où elles sont installées; ainsi elles peuvent habituellement se soustraire aux règlements à la banque centrale de ce pays. Une émission d'euro-obligations peut être libellée en une des nombreuses devises (par ex. en dollars américains ou canadiens, en francs suisses ou français, en deutsche mark, en livres sterling, etc.).

L'émission sera prise ferme par un syndicat multinational de banquiers et de courtiers et offerte simultanément dans plusieurs centres financiers européens, habituellement aux banques ou autres institutions financières qui la vendent à leurs clients. Ces titres doivent être vendus dans des pays dont la monnaie n'est pas celle dans laquelle l'émission est libellée. Bien que la plus grande partie de l'émission soit normalement placée en Europe, les investisseurs canadiens et américains peuvent habituellement y participer aussi.

Pour toute information additionnelle, n'hésitez pas à me contacter à la succursale de Saint-Jean de la firme Tassé & Associés au 347-7511.

Souper-causerie sur les effets de la TPS

La Corporation de développement économique des Jardins-de-

gilles LÉVESQUE

Napierville tiendra son prochain souper-causerie le 18 septembre prochain, à 18h30, à la salle communautaire de Sainte-Clotilde, 924 rang 2, à Sainte-Clotilde.

À cette occasion, le conférencier invité sera M. Louis Fournier, spécialiste en fiscalité de la firme Maheu & Noiseux. Il entretiendra la communauté d'affaires de la région sur les implications de la mise en place de la nouvelle taxe sur les produits et services (TPS).

Les principaux éléments de la présentation de M. Fournier seront les suivants: les implications de la TPS sur les grands secteurs d'activités (agricole, commercial et industriel); comment bien se préparer à ce nouveau mode de taxation; les moyens à notre disposition pour simplifier l'application de cette nouvelle taxe. Une période de questions suivra la présentation.

Il est à noter que cette activité s'inscrit dans la mission d'assistance aux entreprises de la Commission de développement économique des Jardins-de-Napierville.

Pour obtenir de plus amples informations sur cette activité, les intéressés doivent communiquer avec Mme Lise Lalonde, au 245-7289 ou au 1-800-363-1903. La date limite des inscriptions est fixée au 31 août, à 17 heures.

CARTES PROFESSIONNELLES, INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Enseignes



• Saint-Jean
• GRANBY
• RIVE-SUD
• MONTRÉAL
VENTE ET SERVICE
Location
jour/semaine/mois
ESTIMATION GRATUITE
PIERRE MARCOUX, propr.
(514) 347-9662

Podiatre

Tél.: 347-5977
sur rendez-vous
Robert Noiseux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHESES PODIATRIQUES
Permis en podiatrie no 75-054
9, rue Collin (angle Fortin)
St-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6A2

Solariums

Solariums du haut-richelieu inc.
Agent autorisé Canada Solarium Inc.
ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE
358-4744

Excavation

LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pépine - pelle - camion - bulldozer
sable - terre - gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, route 219, L'Acadie
TÉL.: 346-5063

Produits santé

Moïsette Cadieux
347-8851
Shaklee
Distributeur independant
Conseillère en alimentation et supplémentation
L'être humain et le produit en harmonie avec la nature

lignes de la main

CARTOMANCIE - CHIROMANCIE - CRISTALLOMANCIE
M. MICHEL
Connaître l'avenir par:
• les tarots • la boule de cristal
• les lignes de la main
Pour rendez-vous
Saint-Jean: 358-1117
De Montréal sans frais: 992-1592

Shaklee
Distributeur independant
Vivre en santé
• protéines • minéraux
• vitamines
Avec nos produits biodégradables, protégeons notre environnement
Germaine Laroche 346-4215
Nicole Berger 349-1734

Lorraine voyante
LIGNES DE LA MAIN
Numérologie - tarots
Tél.: 346-8644



Salon de beauté pour l'auto

LE SALON DE BEAUTÉ POUR L'AUTO
DU-RO
J.P. KEROACK ENR.
Toits vinyle et décapotables Toits ouvrants Housses
Nettoyage d'intérieur Moulures protectrices Rembourrage Vitres
Cirage Réparations générales Teinture de vitres
Établi depuis 1946
261, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-4422

Réservez votre carte dès aujourd'hui, et atteignez un rendement supérieur...

Plus de 50 000 lecteurs par semaine, renseignez-vous!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323



Le notaire

Me Claudine Monette

Le testament naturel exige une mort digne, douce et naturelle

Aujourd'hui je vous entretiendrai d'un sujet beaucoup plus moral que légal. Sujet d'actualité si l'on considère les multiples films diffusés dernièrement sur les chaînes de télévision américaines et canadiennes. Sujet aussi très contreversé: le «testament biologique».

Il s'agit en fait de nos volontés relativement aux traitements médicaux pouvant nous être administrés dans le cas d'une maladie terminale ou si, suite à un accident grave ou à une intervention médicale importante, aucun traitement ne garantit un rétablissement suffisant de nos capacités physiques et mentales. Il s'agit en fait du droit à mourir dignement.

La Fondation April Bureau travaille à la promotion de ce document que l'on appelle «le testament de ma fin de vie».

Ce document précise que nous refusons d'être maintenus en vie par des médicaments, des techniques ou par des moyens artificiels et disproportionnés. Il proclame et exige une mort digne, douce et naturelle. Ce document peut être écrit par tout adulte lucide quelque soit son âge ou sa condition.

Toute personne désirant recevoir un exemplaire de ce «testament de fin de vie» peut le faire en s'adressant à la Fondation Responsable jusqu'à la fin, 10 150, rue De Bretagne, Québec, G2B 2R1. Cette fondation en est une à but non lucratif, je vous recommande donc d'avoir la gentillesse de joindre $2.00 à votre requête afin de défrayer les coûts d'enveloppe, timbres, copies et manutention. Naturellement toute donation si petite soit elle, est la bienvenue.

Afin de mieux vous faire saisir la portée de ce «testament biologique», voici un extrait des remarques soumises par la Fondation:

- être un document écrit qu'aucune loi ne défend de faire;
- respecte l'ordre moral, selon les normes de l'église catholique;
- est un instrument qui permet de rassurer l'équipe médicale dans les décisions à prendre, qui éteint les poursuites judiciaires;
- rend service aux proches parents du malade en les dégageant de douloureuses responsabilités;
- permet de rendre service au patient qui ne veut pas devenir «légume» et qui veut soulager ses proches en ne permettant à personne de rallonger artificiellement son agonie;
- est valable au plan socio-économique: il permet indirectement d'investir davantage pour aider d'autres catégories de malades dont les chances de bonne qualité de survie sont mieux garanties;
- est le bienvenu dans votre dossier médical qui légalement appartient à vous et à l'hôpital ou au centre d'accueil.

Personnellement je recommande que ce document soit fait sous la forme notariée afin d'en assurer plus efficacement l'authenticité. Ainsi fait, il vous sera également plus facile d'en remettre copie conforme aux autorités médicales concernées. D'autre part, le fait que vous ayiez pris la peine de le faire sous la forme notariée sera un élément de plus assurant que vous avez agit ainsi après mûre réflexion. Le notaire à titre d'officier public confirmera de plus que vous avez signé en état de lucidité.

Nous accordons tous beaucoup d'importance au testament prévoyant la disposition de nos biens après notre décès afin d'assurer la sécurité aux proches que l'on laisse dans le deuil, mais je considère qu'il est tout aussi important sinon plus de ménager leur sécurité morale et de leur éviter d'avoir un jour à prendre une décision qui sera lourde de conséquences moralement.

Veuillez adresser toutes vos questions à: Tanguay, Lévesque, Monette, notaires, a/s Me Claudine Monette, 1 050, boul. du Séminaire Nord, suite 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1S7.

LES TAUX D'INTÉRÊT

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		13,09	13,34	12,40
Taux préférentiel		14,25	14,75	13,50
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		12,80	13,09	12,15
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	12,00	12,00	12,00
	90 jours	12,00	12,00	12,15
Semi-annuel	1 an	12,00	12,25	10,75
Semi-annuel	5 ans	11,50	11,50	10,00
Obligations				
- Canada	3 ans	10,65	10,74	10,57
- Canada	5 ans	10,60	10,66	9,85
- Canada	10 ans	10,48	10,65	9,45
- Québec	5 ans	11,20	11,25	10,07
- Québec	10 ans	11,25	11,35	10,04
Taux hypothécaires				
	1 an	13,50	14,00	12,75
	3 ans	13,50	13,75	11,75
	5 ans	13,25	13,50	11,75
Taux d'inflation		juil. 4,20	juin 4,30	juil. 5,40
Cours change ($ CAN en $ US)		87,43	87,22	85,14
Prix de l'or ($ US)		409,60	396,90	364,50

Ces taux sont communiqués par M. Stéphane Georges de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

Avant l'arrivée de l'automne
pensez toiture...



Une toiture de tuiles métalliques Dura-Loc réalisée au 199, rue Chantilly, à Saint-Jean-sur-Richelieu, par Omer Brault inc.

LE «LOOK» DE PRESTIGE
La toiture de tuiles métalliques Garantie 50 ans
(Disponibles en 6 couleurs mode)

Nous vous offrons aussi toute la gamme de matériaux de qualité

Omer Brault inc.
Dépositaire
DURA-LOC

■ Bardeaux d'asphalte (garantie 15 à 20 ans)
■ Bardeaux de fibre de verre (garantie 25 à 35 ans)
■ Toitures d'asphalte et autres (avec garantie)

Confiez votre toiture au maître-couvreur

Bomer BRAULT inc
Entrepreneur en construction
■ commerciale
■ industrielle
■ résidentielle
Fernand Brault, prés.
865, rue Aubry, St-Jean-sur-Richelieu 347-3342, 347-3347

Haut de gamme
NOIR sur BLANC
LE CANADA FRANÇAIS

CENTRE MULTISPORT HAUT RICHELIEU

Voir page A-79

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-0323

LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL 861-4624

IMMEUBLES

1 bungalows

AAA Achetez un bungalow sans comptant? C'est possible au 291-3398.

A FARNHAM: maison construction 1989, 3 chambres, salles de bains moderne, grande cuisine, terrain 70x150, prix à discuter, 293-5408.

A IBERVILLE, maison neuve, 5½ pces, planchers bois franc, 346-3101.

MAISONS À VENDRE

54, rue Ste-Hélène
66, rue Veilleux
GUY BARRIÈRE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
347-3115

À L'ACADIE, unifamiliale, Chemin des Ormes, piscine extérieur 23 pieds, 50,000 pieds carrés, 348-0396.

A MOINS D'ÊTRE DAICOLEUR ne lisez pas ce qui suit: cottage ancien partiellement rénové, terrain 230x240 pieds, 4 chambres, taxes 320$, 1596, rue Principale, Saint-Blaise, 10 minutes de Saint-Jean; prix 72,000$, aucun comptant requis, 291-3398.

VENTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



1601, rue Baker
Chambly
89 900$
658-4478

A QUI LA CHANCE! SAINT-LUC, bungalow 24x40, près de tous les services, **prix: 76,900$** tél.: 349-3779.

A SAINT-BLAISE buingalow face au Richelieu, 2 chambres à coucher, grand patio 12 x 25, sous-sol semi fini, lave-vaisselle et plusieurs choses inclus, terrain 9,159.5 pi. carrés, 291-5015, 1-766-7007, 291-5892.

A SAINT-LUC grand bungalow, orienté vers rivière, revenu 500$/mois, grand terrain, garage double, hypo. 11,75% 08/93, transférable, 120,000$, 359-0449.

A VENDRE OU À LOUER, (Saint-Jean-sur-Richelieu). Grand semi-détaché de 8½ pièces avec garage, construction moderne à paliers multiples, paysager et clôturé, entrée asphaltée. Pièces de belle dimension et agréablement éclairées. On laisse: sotres, lave-vaisselle, installation pour aspirateur central. Proximité de la 35 et des écoles primaire et secondaire ainsi que des services. Hypothèque de 11.75 pour 4 ans. Prix: 99,500$, location 700$/mois non chauffé, non éclairé, pour visite tél.: Mary Gagné: 348-9728,Agences d'Elite Inc. pour location: Darquise: 348-9728.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE bungalow en brique, cuisine rénovée, 2 chambres à coucher, foyer, grand terrain de 9 720 pi. carrés boisé, hypothèque transférable à 12 % pour 4 ans, 349-1882.

BELLE GRANDE maison en pierres, sur lot de 17,500 pieds carrés, garage double chauffé, 15 pièces, 5 salles de bains, toutes boiseries et salle de séjour en acajou, 2 foyers, 1 barbecue, 1 bar, tous les garde-robes plein-pied en cèdre, toutes les pièces munies d'éclairage indirect, cuisine en chêne entièrement rénovée, secteur résidentiel, 348-2563, 346-6822 ou 658-5252. Disponible immédiatement.

BELLE PROPRIÉTÉ

À 15 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu, sur un domaine arborisé et paisible. Grand 5½ plus garage Idéale pour professionnel

118 000$
296-8805

BORD DE L'EAU sur Richelieu, cottage neuf, 24x72, meublé, avec terrain paysager de 19, 399 pieds carrés, 2 chambres, 2 salles de bains, salon, salle à manger, cuisine, spa room, garage, foyer central, quai, patio de 16x32 en bois traité, valeur 350,000$, 1-291-3878.

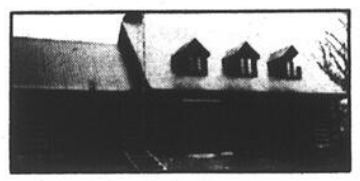


Le Permanent
Le Permanent Québec inc. Courtier

Richard Boire

«grand maitre vendeur» **347-7766**

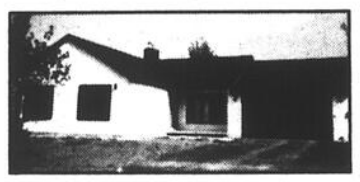
RÉSIDENTIEL



1. AU BORD DU RICHELIEU: cottage canadien, comprenant 9 pièces, salle familiale vitrée avec vue sur la rivière, terrain de 14 552 pi carrés, décor moderne, 259 000$.



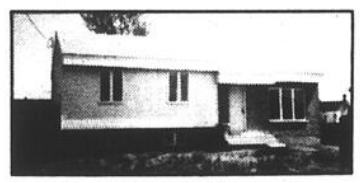
2. SAINT-LUC: cottage de qualité supérieure de 3 419 pi carrés, système d'alarme, garage double, sur un terrain de 23 081 pi carrés, 75 000$ comptant et financement à 10% pour 3 ans, cette propriété haut de gamme est très éclairée et possède des pièces très spacieuses, 230 000$.



3. À LA CAMPAGNE: construction 1989, 38x48 comprenant 3 chambres, planchers de bois franc, cuisine moderne, fenêtres à manivelle, garage double, terrain de 32 359 pi carrés, située près de l'autoroute, 154 000$.



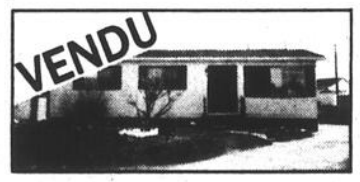
4. AU BORD DU TERRAIN DE GOLF: idéal pour les amateurs, bungalow 1985, planchers de marqueterie, cuisine comprenant Jenn-Air et four encastré, fenêtres à manivelle, terrain de 6 600 pi carrés avec remise et patio 12x10, le tout impeccable, 98 500$.



5. NOUVELLEMENT CONSTRUIT: bungalow moderne situé près de l'école, comprenant 3 chambres, planchers de bois franc, salle de bains moderne, terrain 7 070 pi carrés avec patio 10x10, libre immédiatement, 106 000$.



6. IDÉAL POUR JEUNE COUPLE: bungalow moderne de 1 139 pi carrés, dont 3 chambres, armoires de mélamine, fenêtres à manivelle, patio 12x12, grand terrain, taxes basses, 95 000$.



7. SAINT-LUC À PRIX MODESTE: bungalow 24x40, 3 chambres, planchers marqueterie, armoires de mélamine, terrain 9 742 pi carrés, situé près de l'école, pour aussi peu que 75 500$.



8. DOMAINE DELAND: bungalow 24x40, comprenant 4 chambres, planchers de marqueterie, armoires de mélamine avec îlot, sous-sol fini, terrain de 11 340 pi carrés avec entrée double, décor moderne, le tout impeccable, 78 500$.

INVESTISSEMENT - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1. SAINT-JEAN RUE SAINT-JACQUES: emplacement commercial, bâtisse de 3 100 pi carrés avec logement 6½ annexé, terrain 34 178 pi carrés, prix 240 000$.

2. SAINT-LUC: restaurant de bonne renommée, comprenant 100 places, son prix 85 000$.

TARIFS

ANNONCES CLASSEES	ANNONCES ENCADREES
Première insertion: **5$/20 mots**	25 lignes x 1 colonne: (environ 3½ x 4½ cm) **14,50$**/payable comptant
Répétition: **4,50$ chacune**	**15,75$**/avec facture
15¢ le mot additionnel	25 lignes x 2 colonnes: (environ 7 x 4½ cm)
	29,00$/payable comptant
	31,50$/avec facture

VISA MasterCard 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes

ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution

CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le Canada Français ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

Sommaire

IMMEUBLES		**DIVERS**	
Bungalows	1	Accessoires de bébé	31
Chalets	2	Ameublement	32
Commerces	3	Animaux	33
Condos	4	Articles de sport	34
Maisons mobiles	5	Bois et matériaux de construction	35
Propriétés de campagne	6	Camping	36
Propriétés à revenus	7	Machinerie-outillage	37
Terrains	8	Musique ou instruments	38
Terres	9	Vêtements	39
Divers	10	Divers	40
LOCATION		**EMPLOI**	
Appartements	11	Demandes	50
Appartements meublés	12	Offres	51
Chalets	13	**SERVICES**	
Chambres	14	Offres	52
Propriétés	15	Demandes	53
Divers	16	**AVIS**	
VÉHICULES		Avis publics	54
Automobiles	21	Avis divers	55
Bateaux et moteurs	22	**RENCONTRE-AMITIÉ**	
Bicyclettes	23	Divers	56
Camions	24	**ENCANS**	
Motocyclettes	25	Divers	57
Motoneiges	26		
Accessoires-services	27		
Location	28		
Machinerie agricole	29		
ÉCHANGE			
Divers	30		

Le Permanent
QUÉBEC INC.

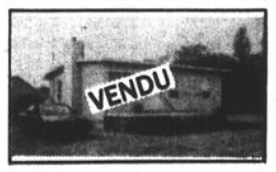


Mario Raymond

«Grand maître vendeur»
☆ ☆ Étoile ☆ ☆
347-7766

«Service et disponibilité»

Vous voulez rénover ou vendre, lequel est le mieux? Gratuitement, je ferai une évaluation de la valeur marchande de votre propriété



1. VENDU: 76, rue Eugène, Saint-Paul-lle-aux-Noix



2. VENDU: 128, rue Dufresne, Saint-Luc



3. VENDU: 242-244-246, rue Cousins, Saint-Jean

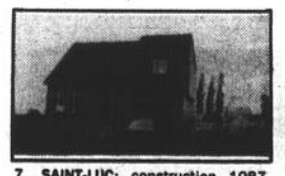




5. SAINT-JEAN: prestigieux cottage, climatiseur central, superbe cuisine, piscine creusée, 189 000$.



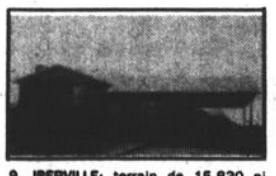
6. SAINT-JEAN: immeuble possède un droit acquis commercial et résidentiel, idéal pour professionnél.



7. SAINT-LUC: construction 1987, cottage avec magnifique lac privé à l'arrière, piscine, près de tous services, 134 900$.



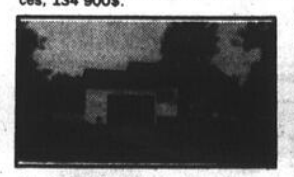
8. SAINT-LUC: 7 pièces décorées avec goût, 3 chambres, terrain de 34 292 pi carrés, piscine de 27 pi, 129 900$.



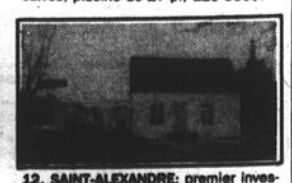
9. IBERVILLE: terrain de 15 830 pi carrés, construction 1987, tout brique, 7 pièces, 3 chambres, planchers bois, 129 500$.



10. SAINT-LUC: terrain de 134x104, propriété très confortable avec garage isolé 14x26, planchers de bois.



11. NOYAN: bord de l'eau, beau grand terrain d'environ 3 arpents, avec bungalow 5 pièces, 86 500$.



12. SAINT-ALEXANDRE: premier investissement 68 000$, à 10 minutes de Saint-Jean, avec son cachet cette propriété vous enchantera.

1 bungalows

BORD DE L'EAU sud Noyan, approx. 40,000 pi. carrés de terrain, 120 pi. façade sur l'eau, 2 foyers, 2 salle de bains, 2 cuisines, 3 chambres à coucher, grande salle de jeu, (poss. de louer le sous-sol), cuisine rénovée stratifiée blanc luisant, planchers bois franc et céramique italienne, taxes annuelles 780$, on demande 185,000$ ferme, 294-3469.

BORD DE L'EAU: impeccable cottage 1988, avec garage et quai flottant, situé à 2 milles de Saint-Jean, terrain 21,000 pieds carrés, 3 chambres, idéal pour bateau de 30 à 40 pieds; occupation immédiate. Faites une offre. 139,500$. le Permanent, François Salois, 347-7766 ou 348-3604.

BUNGALOW 4 chambres, planchers en marqueterie, armoires de mélamine avec ilôt, sous-sol fini, le tout impeccable, 74,900$, 347-6442.

BUNGALOW 5½, à L'Acadie, terrain 115x125, piscine 15x30 hors-terre, taxes basses, moins de 79,000$. Agents s'abstenir. Tél.: après 18 h, 349-4926.

BUNGALOW à Saint-Luc, construction 1981, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer, entrée asphaltée, clôturé, paysager, piscine hors-terre 24 pieds, aspirateur central, hypothèque transférable à 10 3/4%, pour rens: 348-3486, après 17 h.

BUNGALOW à vendre, situé à l'arrière du Woolco, tél.: 349-3774.

CAUSE DE TRANSFERT maison brique, impeccable, 5½, piscine hors-terre, patio abri auto, garage, sous-sol fini, bar et foyer, terrain 30,000 pi carrés paysagé, 347-5410.

COTTAGE à Farnham, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 1 salle séjour, terrain environ 30,000 pieds carrés, taxes 550$/mois, 293-5177.

COTTAGE 1988, 7½ pièces, superbement décoré et paysager, pavé uni, près de tous les services: hôpital, polyvalente, centre sportif, centres commerciaux, école primaire, à 15 minutes du pont Champlain, au 492, rue Shannon, quartier Normandie, possibilité de financement à 11 3/4%, 348-5923.

FLORIDE: maison à vendre, 4 appartements, salle de bains, salle de lavage et laveuse, tout meublée, tél: Raoul Dupré 348-7786.

HENRYVILLE, maison à vendre, 45,000$, tél: 346-1499, 346-3635.

IBERVILLE, maison à vendre, construction 1987, 3 chambres à coucher, garage, abri d'auto, sous-sol fini, terrain 160x100 paysager, taxes basses, tél: 346-6064.

MAISON A VENDRE ou à louer 224, rue Saint—Georges à Henryville, 2 entrées, possibilité de bureau, 9 pièces, tapis mur à mur, plus céramique, grand garage double, piscine chauffée, libre immédiatement, 299-2057, 244-8806.

MAISON À VENDRE, s'adresser à Roland Clément, 612, rue Lasalle, Saint-Jean, 346-5266.

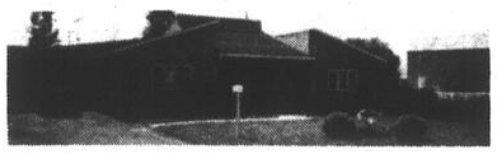
MAISON À VENDRE 24 x 44, grand terrain situé, face a un parc, quartier Saint-Eugène, 347-3096, 359-6232.

MAISON À VENDRE: bungalow situé coin d'Auteuil et Ménard, dans quartier Saint-Gérard, chauffage à l'huile, climatiseur central, 2 foyers, sous-sol fini, 2 salles de bains. Prx à discuter. Téléphonez au 348-0755. Visite sur rendez-vous seulement.

MAISON A VENDRE SAINT-EDMOND boul. Montcalm près du Cégep, 4½, possibilité de louer sous-sol 3½, garage, électricité et chauffage 850$/ann. taxe 1 1,50$, aubaine 84,000$ à discuter. 346-6923, 347-2768.

MAISON au bord du Richelieu, 6 appartements, abri d'auto, garage, piscine, terrain 167x100, tél: 347-5813.

ON VEUT VENDRE ABSOLUMENT!



Réduction plus qu'appréciable, située à Saint-Luc, très belle propriété.

TÉLÉPHONEZ-MOI!

359-4455



97 000$

SAINT-EDMOND: bungalow rénové en 1988, 8 pièces, plancher bois franc, 2 salles de bains, garage.

347-0868

AUBAINE 113 000$

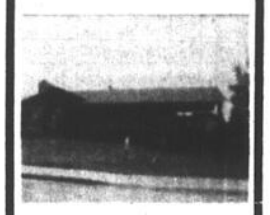


Saint-Luc, magnifique split 1989, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, lave-vaisselle, entrée pavée, cabanon, infrastructures payées à 100%

VALEUR 135 000$

SPÉCIAL 113 000$

Tél.: 348-9574



St-Jean-sur-Richelieu
96 500$

Oui, 96 500$!

Situé au 674, rue d'Auteuil, bungalow 1974, foyer, 7 pièces + sous-sol, abri d'auto, grand terrain, etc. Vente rapide
Gino DiGirolamo

1-656-9000/1-676-5909

Montréal Trust courtier

Courtier MLS No 1 au Québec

Le Permanent QUÉBEC INC.

IBERVILLE



1. 1990: 4 chambres, bain tourbillon, foyer, abri d'auto, armoires stratifiées, **119 500$.** Denis Dépelteau 347-7766



2. SITUÉ PRÈS DES ÉCOLES: un vrai bijou à un prix incomparable pour le montant investi en rénovation. Carolle Paradis 347-7766



3. BÂTISSE COMMERCIALE: située près des services et centres commerciaux, **135 000$.** Mario Raymond 347-7766



4. IDÉAL GARAGE DE DÉBOSSELAGE: 2 portes, chambre de peinture, puits pour vidange d'huile, bâtisse 40x56 pi, terrain 22 500 pi carrés. Richard Sylvestre 347-7766



5. COTTAGE: 6 pièces, salle à manger, foyer au salon, terrain boisé, **145 000$.** Madeleine Doucet 347-7766



6. DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU: maison neuve, aires ouvertes, armoires mélamine, **119 000$.** Madeleine Doucet 347-7766



7. GROSSE MAISON: pour le prix d'une petite, terrain 122x150, rénovée 1989, 4 chambres, **69 500$.** Jean-René Berthiaume 347-7766



8. RAVISSANT BUNGALOW: tout brique, foyer, garage, grand terrain clôturé avec piscine creusée, taxes basses, **124 500$.** Richard Boire 347-7766

L'ACADIE



9. SUPERBE CANADIENNE: quartier tranquille, grand terrain paysager, piscine hors-terre, tout ce que vous recherchez! Lili Munger 347-7766



10. COTTAGE haut de gamme reflétant qualité et confort, cuisine moderne, grand terrain avec garage double, **219 000$.** Richard Boire 347-7766



11. PLUS BESOIN D'ÊTRE INQUIET: pour les enfants, terrain clôturé, piscine hors-terre 12x24 pi, garge isolé. Euclide Blais 347-7766

SAINT-JEAN



12. SUPERBE PROPRIÉTÉ: tout brique, boisée à l'arrière, piscine creusée, vastes pièces, près d'Oerlikon, **215 000$.** François Salois 347-7766



13. JEUNE ET AGRÉABLE: de conception moderne, décor chaleureux avec 2 foyers, magnifiquement paysager, **109 000$.** Richard Boire 347-7766



14. BUNGALOW: 6 pièces dont 3 chambres, salle de bains moderne, toiture refaite en 1990, patio 14x12, remise 6x10, **79 500$.** Richard Boire 347-7766



15. PRÈS DE LA BASE ET CEGEP: très propre, abri d'auto. Lise Mailloux 347-7766



16. 4 CHAMBRES: au même niveau, foyer, sous-sol isolé, garage 16x23.6, remise. Diane Marshall 347-7766



17. PRIX RÉDUIT DE 10 000$: construction 1987, garage, sous-sol fini, terrain paysager. Diane Marshall 347-7766



18. À CÔTÉ DU CENTRE COMMERCIAL: 4x4½ toujours loués, 4 garages, hypothèque **96 392$** à 11.75% décembre 1992. Line Ouimet 347-7766



19. BUNGALOW: 29x59, 7 pièces, foyer, solarium vitré, toiture refaite en 1990, terrain 8 500 pi carrés, secteur de choix, **135 000$.** Richard Boire 347-7766



23. DUPLEX: 2x5½, **74 000$,** peut être vendu seul ou avec autre duplex, le tout en très bon état. Mario Raymond 347-7766



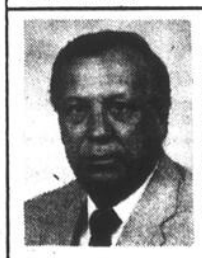
24. BEAU DUPLEX: rénové en 1983, 3 chambres, logis libre à l'acheteur, idéal pour 1er investissement, **79 500$.** Claude Bélanger 347-7766



25. BUNGALOW: 5 pièces, 3 chambres, planchers bois franc, terrain 7 000 pi carrés, face à l'école et services. Pierre Dorais 347-7766



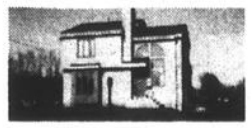
26. TRIPLEX: 1x5½, 1x4½, 1x1½ logis, près services, toiture, plomberie, électricité refaites, **83 500$.** Pierre Dorais 347-7766



Le Permanent est fier de vous présenter M. Maurice Gordon qui s'est classé notre meilleur agent inscripteur du mois de juillet 1990.
Félicitations à M. Gordon pour ses efforts constants.
N'hésitez pas à communiquer avec lui, il se fera un plaisir de vous aider.
Tél.: 347-7766



20. FERMETTE: 4½ arpents, peut garder 3 chevaux, cause transfert. André Brunet 347-7766



21. COTTAGE: à aires ouvertes, 6 pièces, 3 chambres, décoration d'aujourd'hui, face à un parc, **139 000$.** Mario Raymond 347-7766



22. TRIPLEX: construction 1988, logements de 3x4½ luxueux, **153 000$.** Mario Raymond 347-7766

SAINT-LUC



27. COTTAGE: de 7 grandes pièces avec salle à manger, foyer, patio, garage, **109 900$.** Mario Raymond 347-7766



28. 28X36: 5 chambres, terrain clôturé, taxes 1 426$, à 10 min. de la base militaire, **89 000$.** Denis Dépelteau 347-7766



29. CONSTRUCTION 1984: superficie 9 388 pi carrés, secteur résidentiel, 7 pièces, piscine, **82 500$.** Mario Raymond 347-7766



30. BUNGALOW: 28x42, 3 chambres, armoires mélamine avec îlot central, foyer moderne, construction 1990, **109 000$.** Richard Sylvestre 347-7766



31. GRAND BUNGALOW: 4 chambres, 2 salles de bains, terrain paysager, piscine, garage, **123 500$.** Bruno Potvin 347-7766



32. BUNGALOW: 28x40, 3 chambres, piscine creusée, remise, terrain paysager 8 616 pi carrés, secteur de choix, **119 500$.** Richard Boire 347-7766



33. BUNGALOW 1988: plafond cathédrale, bain tourbillon, terrain 8 101 pi carrés avec patio 12x12, idéal pour jeune couple, **98 000$.** Richard Boire 347-7766

PÉRIPHÉRIE



34. ENDROIT DE GRAND CALME: avec jolie propriété, très grand terrain, semi-paysager, foyer pour la détente. Euclide Blais 347-7766



35. FOYER D'ACCUEIL: pour personnes âgées, peut accueillir 9 pensionnaires, très grand terrain, bon investissement. Lili Munger 347-7766



36. BROMONT: sommet Mont Soleil, directement sur pentes, maison de ville, 4 chambres à coucher, taux 10% 1 an. Line Ouimet 347-7766



37. BUNGALOW: à proximité de la Route 10, 15 minutes des ponts, propriété de campagne, 6 pièces, 3 chambres, **129 000$.** Pierre Dorais 347-7766



38. BUNGALOW: avec bachelor, 8 pièces, 4 chambres, garages 16x28 et 24x36, face à un parc, **74 900$.** Mario Raymond 347-7766



39. PROPRIÉTÉ: située en campagne, à proximité de Saint-Jean, bain tourbillon, 2 chambres, armoires et planchers en chêne, grand terrain. Richard Sylvestre 347-7766



40. BEDFORD: grande bâtisse pour école, manufacture, résidence pour personens âgées, avec grande cuisine. Maurice Gordon 347-7766



41. SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE: terrain 1.5 arpent, près Route 15, piscine, bien aménagé, style ancien. Maurice Gordon 347-7766



42. OCCASION D'AFFAIRES: bungalow et restaurant situés près de la frontière, excellent pour «arrêt routier». Bruno Potvin 347-7766



43. SPLIT-LEVEL 1990: la décoration moderne, la grandeur des pièces vous enchanteront, secteur résidentiel de 1re choix. Bruno Potvin 347-7766



44. BUNGALOW: 28x50, 9 pièces, foyer au salon, grand terrain paysager de 40 000 pi carrés, situé à quelques min. de Saint-Jean, **89 500$.** Richard Boire 347-7766



45. PIKE RIVER: chalet bord de l'eau, grand terrain paysager, plusieurs arbres adultes, descente pour bateau. Gabriel Larocque 347-7766



46. HENRYVILLE: directement sur le bord de l'eau, rénové impeccable, taxes basses. Lise Mailloux 347-7766



47. SAINT-BLAISE: terrain 37 847 pi carrés, grande maison, un chez-soi ensoleillé et paisible, libre immédiatement. Lise Mailloux 347-7766



48. SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX: charmante petite propriété rénovée en grande partie, beau terrain, idéale premier investissement. Francine Soucy 347-7766



49. BORD DE L'EAU: cottage 1988, libre immédiatement, quai flottant, terrain 21 000 pi carrés, impeccable, **139 500$.** François Salois 347-7766

COMMERCES ET TERRAINS

50-A. BROSSARD: 75 000$, CONDO 4½ PIÈCES, BELLE DÉCORATION, PRÈS DE POLYVALENTE, IDÉAL PREMIER INVESTISSEMENT. MANON LÉPINE 347-7766

50-B. SITE AVANTAGEUX: SALON D'ESTHÉTIQUE, BRONZAGE, POSSIBILITÉ COIFFURE, VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT 63 600$, PRIX 55 000$. LINE OUIMET 347-7766

51-A. NOYAN: TERRAIN ZONE BLANCHE, 325 000 PI CARRÉS, FAÇADE BORD DE L'EAU, NAVIGABLE, IDÉAL POUR MARINA, 475 000$. MAURICE GORDON 347-7766

51-B. DÉPANNEUR: DANS UN BON QUARTIER AVEC BEAUCOUP DE POTENTIEL, VOUS RÊVEZ D'ÊTRE PATRON, C'EST POUR VOUS! JEAN-RENÉ BERTHIAUME 347-7766

VISITE LIBRE
de 14 h à 16 h
Le 26 août 1990

52. IBERVILLE: 50, Avenue Bessette, Iberville, **89 900$.** Carolle Paradis 347-7766

SERVICE HYPOTHÉCAIRE DISPONIBLE SUR PLACE

423, St-Jacques, Saint-Jean 347-7766 - 658-0628

1 bungalows

MAISON moderne à vnedre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cabanon, combustion lente, infrastructures payées, aspirateur central, à 501, rue Bouchard, via Carillon, 347-6090, 346-6293.

MAISON QUÉBÉCOISE très bien située, sous-sol fini, 2 foyers grande remise, pavé uni, bon prix, 349-5220 soir.

MAISON située près du terrain de golf à Saint-Jean, sous-sol fini avec foyer, piscine et 2 terrains vacants à l'arrière de la maison, s'adresser 36, rue Saint-Maurice.

MAISON UNIFAMIALE, à Chambly, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grandes pièces, taxes basses, secteur tranquille, piscine, foyer, boiseries, intérieur repeint en 1989, Lyne 447-0686 laissez votre message.

OFFRE INCROYABLE à Saint-Luc, bungalow moderne, très beau secteur, terrain 12,000 pieds carrés, taxes basses, ausune offre raisonnable ne sera refusée, pour vente rapide, 348-8497, après 18 h.

SABREVOIS, maison 2 étages, 6 appartements, garage, 55,000$, Yvon 346-1932.

SABREVOIS
Maison à vendre
Bord du Richelieu, secteur tranquille et recherché, 5 minutes d'Iberville, rénovée à neuf en 1990, très moderne, thermopompe, chambre des maîtres avec foyer et bain tourbillon. Taxes très basses. 68 500$, pas d'agent. Cause de vente: transfert.
Le soir: GHISLAIN
358-3704

SAINT-EUGÈNE, maison brique, 10 pièces, 4 chambres, cuisine moderne, sous-sol fini, piscine hors-terre, paysager, situé près Oerlikon, 358-6518, 347-6936 (17h).

SAINT-GREGOIRE, maison 48x28, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, 2 salle de bain, terrain paysager, grand patio, piscine, 346-8148.

SAINT-JEAN, maison à vendre, 67, rue Bouthillier Nord. Par le propriétaire, 54,000$.

SAINT-LUC, maison à vendre, ultra-moderne, prix incroyablement bas, faut vendre, tél. 349-3559.

SECTEUR CEGEP, bungalow 28x42, pierre et brique, abri d'auto, 4 chambres, chauffage électrique, sous-sol 2/3 fini avec foyer, au 46, rue Lebel sud, Saint-Jean, 358-3647.

SEMI-DÉTACHÉE brique, paysagé, 9½, sous-sol fini, salle familiale 16x24, foyer, 4 chambres à coucher, chauffage central, aspirateur, 2 toilettes, 2 fourneaux, zone résidentielle, multiples services, pas d'agent, 93,800$, 349-3105.

Saint-Jean-sur-Richelieu
542, rue Couture
BUNGALOW NEUF
• 28x38, moderne
Tous les services inclus
358-5477
466-1881

Saint-Luc et Saint-Jean-sur-Richelieu
69, rue Saint-Lucie
346, rue Carillon
Maisons neuves à vendre, sous-sol finis avec salles de bains complètes
347-2750
346-4308

SUR LE GOLF 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 foyers, un garage, plusieurs extra, taxes basses, 348-0536.

VILLAGE L'ACADIE maison 8½, rénovée au complet, armoires statifier, 2 portes fenêtres, patio et galerie bois traité, 4 chambres, terrain 17,200 pi. carrés, remise 29 x 25, près école. Faut voir! 347-2525.

VILLAGE L'ACADIE bungalow 10 pièces, terrain 7,500 pi. carrés, décoration moderne, rénové, près école, 347-2525.

571, BORD DE L'EAU, Iberville, petit domaine avec revenus, terrain 40,000 pieds carrés, tél.: 347-2801.

3 commerces

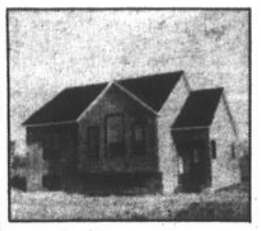
COMMERCE DE TERRE bien établi avec machinerie 200,000$ comptant 50,000$, 346-8060.

COMMERCE DE TRAITEMENT D'EAU, avec clientèle, à vendre, tél.: 293-3278.

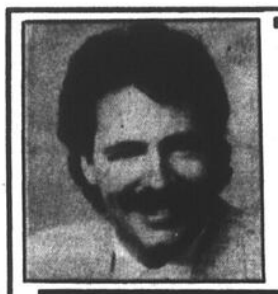
PARTEZ EN AFFAIRES pour aussi peu que 30,000$, inventaire et équipement compris, disco-bar permis de 210 personnes, ouvert vendredi et samedi, renseignements: Gaston 1-788-2000.

RIVE-SUD, dépanneur à vendre, bon chiffres d'affaires, cause: fatigue. Tél.: après 19 h, 658-6845.

SALON DE COIFFURE (usagé) à vendre, s'adresser au 346-0175.



À vendre ou à louer
L'Acadie, 5 grandes pièces, maison neuve
Tél.: 348-9129



Le Permanent QUEBEC INC.

ROBERT NOËL
«Grand maître vendeur»
246-2644, 465-2000
Pour un service professionnel
30, rue de l'Église Nord, Lacolle



1. NOYAN: piscine creusée, terrain paysager, foyer naturel au salon, sous-sol fini et beaucoup plus, 65 000$, l'occasion recherchée.



2. LACOLLE: bungalow impeccable, bien éclairé, garage isolé, terrain 41x211, accès au Richelieu, idéal 1re maison, 42 000$, l'occasion!



3. SAINT-BERNARD: facile d'accès, superbe terrain, propriété rénovée 1986, 4 chambres, sous-sol fini, garage 25x36, 75 000$ seulement, votre occasion!



4. SAINT-BERNARD: fermette avec maison rénovée 1988, 4 chambres, garage isolé 33x23, grange 32x80, très bonne condition, 79 900$.



5. NAPIERVILLE: construction 1989, fenêtres manivelle, secteur paisible, terrain 239x167, hypothèque 12¼%, prix réduit 75 000$, occupation immédiate.



6. SAINT-PAUL: québécoise brique, fenêtres manivelle, foyer naturel au salon, terrain 150x325 paysager, près marina, secteur recherché.



7. NAPIERVILLE: résidence centenaire, cachet original, spacieuse, terrain 286x185 avec arbres fruitiers, bien située.



8. NAPIERVILLE: centre du village, maison rénovée 1988, combustion lente, grand terrain, idéale 1re maison, 45 500$, récente sur le marché.



Aubaine à visiter
- Modèle exclusif moderne
- Construction qualité supérieure
- Grand 10 pièces, isolation R-2000
- Triple vitrage, thermopompe, bain thérapeutique, mezzanine garage double chauffé, piscine clôturée, paysager, secteur tranquille.

639, rue St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu 347-8467

Le Permanent QUÉBEC INC.



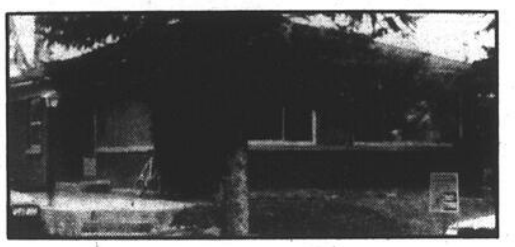
Line Ouimet
Un nom à retenir
Un geste à poser
347-7766
Nouveau sur le marché

1. SAINT-ATHANASE: BORD DE L'EAU, DIRECTEMENT AU BORD DU RICHELIEU, CHALET ISOLÉ, EXTÉRIEUR RÉNOVÉ EN 1988.

Le Permanent QUÉBEC INC.

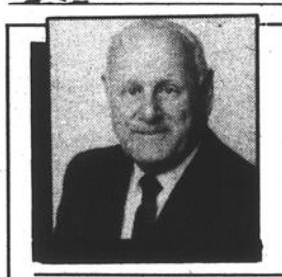


Line Ouimet
Un nom à retenir
Un geste à poser
347-7766
VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 26 AOÛT 1990
de 14 h à 16 h
324, rue Lebeau, Saint-Jean



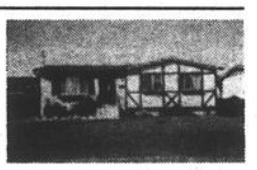
1. SAINT-JEAN: idéal pour famille, face école, parc, 5 chambres à coucher, arbres matures, son prix vous séduira.

Le Permanent QUÉBEC INC.



Pierre Dorais
347-7766
346-2443
Conseiller en immobilier
Membre du club des leaders
Membre du club du million

1. SAINT-JEAN: joli bungalow sur terrain paysager et clôturé, piscine de 24 pi, cabanon, 5 pièces, 3 chambres, 84 900$.





2. IBERVILLE: cottage, maison centenaire, cachet d'époque, 7 pièces, 3 chambres, terrain de 7 509 pi carrés, près des services, 92 500$.

SÉANCE D'INFORMATION



GAGNEZ
30 000$ 50 000$
75 000$ OU PLUS...

Une carrière en immobilier:

Monsieur, madame, vous avez 25 ans et plus, êtes dynamique, disponible, honnête, vous aimez le public, une carrière en immobilier est la solution. Si vous désirez un revenu supérieur et selon les efforts que vous y mettez, l'immobilier est la solution. Bienvenue à tous!

LE JEUDI 23 AOÛT 1990
à 19 heures (Entrée libre)
Hôtel Le Roussillon, salle Bleury
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour réservations: Lucie Ricard, directrice des ventes
347-7766 ou 658-0628

#1 COURTIER NO 1 DANS LA RÉGION

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier
423, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Le Permanent QUÉBEC INC.



Claude Bélanger
347-7766
347-8478



6. SAINT-JEAN: beau duplex rénové en 1983, 3 chambres, logis libre à l'acheteur, idéal pour 1er investissement, 79 500$.

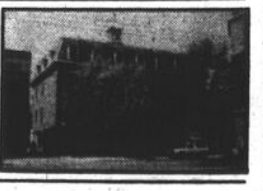


2. SAINT-JEAN: bungalow 3 chambres, arbres matures, taxes basses, idéal pour 1er investissement, 54 000$.

Le Permanent QUÉBEC INC.



Francine Soucy
agent immobilier
347-7766



1. MONTRÉAL CENTRE: attention investisseurs, immeuble caractère unique, situé dans un secteur en transformation, commercial, 950 000$.



2. SAINT-LUC: nouveau prix et libre rapidement, il répond sûrement à tous vos besoins, terrain bien aménagé, 92 500$.

3 commerces

Napierville
Propriété commerciale et résidentielle
33 500 pieds carrés, maison 28x40 plus garage, entrepôt 2 500 pieds carrés incluant 2 portes de garage. Agent s'abstenir
Jour: **683-1670,** demandez J.-C.
Soir: **245-7322**

4 condos

À vendre AUBAINE VACANCES
Une semaine par année pendant 32 ans Luxueux condo, domaine Saint-Laurent, Compton, ou réseau R.C.I., valeur 7 000$, vendrais 5 200$
Tél.: 658-5380

CONDO 5½, très luxueux, à vendre, de type intégré, avec tous les services, au prix coûtant, tél.: 359-0079.

TRÈS GRANDS 4½
Modernes et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
348-3341

5 maisons mobiles

FLORIDE, Fort Lauderdale: maisons mobiles entièrement rénovées, accès piscine, 8,800$ canadiens et 11,800$, 378-0149, 375-0443.

MAISON MOBILE 14x70, solarium 8x18, cabanon 10x8, 40,000$ négociable, occupation immédiate, 349-4062, 348-1210.

MAISON MOBILE, 14x70, très propre, avec ou sans terrain, prix 25,000$, comptant 3,000$, 397, Chemin du Ruisseau, Saint-Jacques-le-Mineur camping, 466-8691.

MAISON MOBILE «Prince» 1986, 68x16, plus extension manufacturée 20x10, installée au 115, rue Modela à Saint-Luc, Maison Mobiles Saint-Luc, 348-2383.

MAISON MOBILE à vendre à Saint-Luc, 14x70, 1978, 5½ pièces, très propre, remise, prix 33,000$, tél: 348-5753.

MAISON MOBILE 14x60, grand 4½, garage 20x28, remise, piscine sur terrain 114x125, 61,000$ tél 346-1915

3 MAISONS MOBILES à vendre situées le long de la rivière Richelieu à Iberville, financement par le propriétaire, prix et condition à discuter, reste 1x5½ et 2x3½, 358-2955

6 propriétés de campagne

COTTAGE Saint-Blaise, 3 chambres à coucher, grand terrain, après 16 h, 348-5801

7 propriétés à revenus

A IBERVILLE, quadruplex neuf à vendre, 2x5½, 2c3½, revenus annuels 21,480$, évaluation agréée 185,000$, prix 175,000$, 346-3101.

A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE maison 6 logis neufs meublés, revenus annuel 23,000$ prix 149,000$ discutable à Saint-Jean, 348-4080.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE: propriété à revenus, 12 logements, revenus 46,000$, tél.: 346-3590.

CENTRE-VILLE Saint-Charles/Collin, 9 logements 8 x 4½, 1 x 5½, rénovations majeures faites, revenus ann. 28,188$, faut vendre, offre raisonnable sérieusement considérée, 348-5252 après 18 h.

DANS SAINT-EDMOND, triplex, 1 bachelor, 1x5½, 1x7½ libre à l'acheteur, piscine creusée, prix 143,000$, tél 348-6917

DANS SAINT-GÉRARD, sixplex en brique, bien situé, face à un parc, stationnement à l'arrière, 348-8005.

DOIT VENDRE. Triplex à Iberville, complètement rénové, avec excellents revenus, peut être occupé par propriétaire, évalué à 115,000$ demande 90,000$, 349--4445.

DUPLEX À VENDRE, 369, 8e Avenue, Iberville, prix: 71,000$, tél.: 347-1062

DUPLEX AVEC RESTAURANT ou autres commerces, au centre-ville, Saint-Jean, accepterais un léger comptant, tél 358-1166

DUPLEX brique 2 x 5½, rénové, à Saint-Jean, vente cause maladie, près de tous les services, 349-5197

DUPLEX 2x4½, brique, rénové, sous-sol fini, garage neuf, près des Halles, logis libre à l'acheteur, tél 348-3922.

IBERVILLE près pont Gouin, immeuble commercial à vendre par propriétaire, un local commercial (1,000 pieds carrés), un 4½, un 3½, un grand 5½ sur 2 étages, grand stationnement, après 17 h, 347-1567

MAISON à vendre avec revenus et garage double, située à Saint-Blaise, tél 291-3765

PRIX RÉDUIT 2 duplex 59,800$ et 76,800$, très bon état 348-7506

PRIX RÉDUIT: Iberville, situé au 835 rue Savoy, sixplex de 4½ pièces, neuf, bon secteur, accès facile, revenus 33,240$, prix 299,000$, 299-2541, 444-3211

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU Près de la Base Militaire
2x12 logements, 4½, chauffage électrique locataire, balance de vente disponible à bon taux, petit comptant
Florian Godin
Re/Max Brossard
466-6000

Triplex à vendre
avec bâtisse industrielle
Idéal pour P.M.E. ou pour convertir en logements.
349-6687
348-4313

2 SIXPLEX NEUFS À VENDRE
Situés 1 et 3, rue Bouthillier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
Intercom, aspirateur central, climatiseur
346-4308
347-3139

À VENDRE TRIPLEX
92, rue Grenier
348-8590
348-7542

Nouveaux projets pour investisseurs sérieux!
300 000$ et plus
Immobilier
•Immeuble de 6 logements, à un prix ridicule
•Aussi 12 logements, occasion unique!
M. Labrie
244-6226
348-3805



Les Immeubles Télé-vidéo ltée
CABLE 6 MLS
sans frais 1-800-361-9590
Marcel Godin
La télévision est un moyen très efficace pour la vente d'une propriété; 2 000 000 de télespectateurs chaque jour... Qu'attendez-vous?



7. **MAISON POUR BÉNÉFICIAIRES AUTONOMES:** très bon revenu, à un très bon prix!



1. **CENTRE-VILLE:** cottage, 9 pièces style particulier, très propre, à un prix très bas!



4. **SAINT-JEAN:** secteur recherché, propriété de construction supérieure, pièces très vastes et de bon goût



9. **SAINT-JEAN:** bungalow 7 pièces, très propre, grand terrain, garage double pour camions!

NOUVEAU!
CONDOS RUE CAMARAIRE
5½ pièces, occupation 1er octobre
COMPTANT À PARTIR DE ZÉRO $
Tél.: 1-347-0368

CONDO
avec piscine creusée
556-562 rue Bristol
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOUEZ un condominium avec option d'achat
Grand 4 1/2
(entresol)
425$/ mois
Grand 5 1/2
(foyer) à partir de
650$/mois
Demandez Michel Goudreault
sur semaine après 17h.,
ou fin de semaine
Tél.: 358-4486

Maisons personnalisées
Offrez-vous une maison adaptée à vos goûts et vos exigences



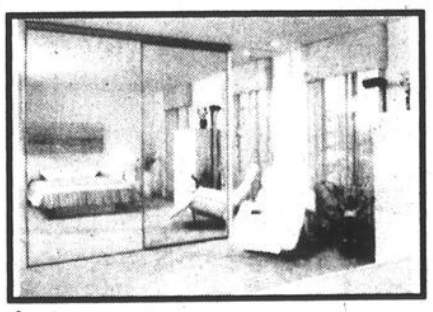
TERRAINS À VENDRE
Sites au choix
SOIT
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Luc
ou Iberville

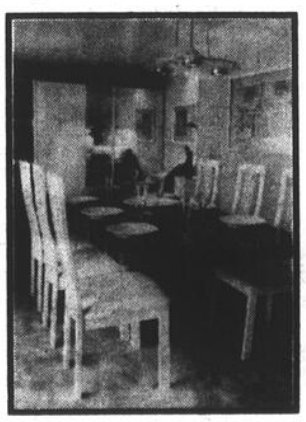
Venez nous rencontrer dès aujourd'hui

Pour renseignements, sur rendez-vous seulement
Tél.: 358-3419 ou 348-4579

MEMBRE APCHQ
LES CONSTRUCTIONS **Léger**
A votre service depuis 1958
1257, Grand Bernier
Saint-Luc
348-4579
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

Complexe intégré de
CONDOS
DE LUXE
Le Domaine des Seigneuries





À partir de
65 000$

- Grande salle de bains
- Douche séparée
- Piscine chauffée avec toilette et douche
- Très grands espaces verts (80 000 pi carrés)
- Garages privés
- Espaces de rangement
- Câbles souterrains

IL NE RESTE QUE 2 CONDOS DE COIN
Venez réserver le vôtre au 845, rue Rodier, app. 205
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour rendez-vous au: 349-4782, 347-1921, 348-1921

UNE RÉALISATION
SAINT-JEAN CGF
CONDOS APPARTEMENTS
5½
- 1200 pi carrés
- luxueux
- foyer
- bain tourbillon

Prix prévente
347-0358

7 propriétés à revenus

QUADRUPLEX occasion d'affaires, situé près des Halles de Saint-Jean, stucco, intérieur rénové, balcons neufs, stationnement, 38x104, revenus 13,200$, prix 75,000$, 291-5713 ou 348-5281.

TRIPLEX boul. Saint-Joseph, en bonne condition, 2x4½ et 1x5½, 112,000$, tél. 349-6860.

8 terrains

ACHETEZ AVANT que la T.P.S. soit en vigueur un terrain de 15,000 pieds carrés, à Saint-Luc, prêt à bâtir, 447-3984.

À SAINT-LUC, rue Jeanne-Robert, pour semi-détaché à 2 étages, 4,50$ le pied carré, 349-4284.

A SAINT-LUC secteur Jean-Talon, 16 terrains de 6,000 à 10,000 pi. carrés incluant tous les services et l'éclairage, 347-3267.

ILE SAINTE-THÉRÈSE bord de l'eau, 15,400 pi. carrés, rue Sainte-Thérèse au boul. Baillargeon, beau site, 348-4080.

RECHERCHE TERRAINS avec service prêt à bâtir, pour bungalow et semi-détaché, 349-4278.

SAINT-ALEXANDRE, terrain 100x384, (2) 127x384, Montée Saint-François-Xavier, 346-0198.

SAINT-LUC, terrain sur la rue Grenier, 75x111,5 pieds, prix 18,000$, 358-4859.

TERRAIN A VENDRE SAINT-LUC près de l'école, 8,200 pi. carrés, prix compétitif, nouvelle rue, 358-2097.

TERRAIN À VENDRE, rue Maximeà Saint-Luc, tous les services inclus, prêt à construire, 348-4531.

TERRAIN à vendre, pour construire, site enchanteur, 40¢ le pied carré, demandez Pierre 346-5005 ou 358-3422.

TERRAIN à vendre 150 x 100, prêt à bâtir, sur rue Tessier à Iberville, 347-4665.

TERRAIN à vendre pour 12 logements, bon secteur, coin Vanier et Bouthillier Sud, 17,018 pieds carrés, 8$ le pied carré, 299-2541, 444-3211.

TERRAIN rue Kelly, Saint-Athanase, 65¢ le pied carré, rue Larrivière à Iberville, 3,85$ pied carré, coin Favreau et Bouchard, 3,75$ le pied carré, rue Des Mélèze et des Sapins à Saint-Luc, près de la rue France, 4,50$ le pied carrés, services inclus, tous prêts à construire, bonnes conditions de paiement, 347-2647.

TERRAIN rue Chênevert à Saint-Luc, 70x114, 346-6614, 418-656-6818.

SAINT-LUC,
RUE DES RENARDS
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
prêts à construire
(cottage avec garage)
348-7647 347-3267
Les Développements Merco Inc.

TERRAINS À VENDRE
pour immeubles à revenus
348-7542
348-8590

Terrains à vendre
pour auto-constructeurs
•Très bien situés à Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Luc
Renseignements:
348-1921
349-3435

TERRAINS À VENDRE
Rue Sainte-Lucie et au coin de la rue Marc et rue Grenier, à Saint-Luc
347-2750
346-4308

TERRAIN BOISÉ
8 000 pi. carrés, tous les services payés, rue Maupassant à Saint-Luc.
348-1921
349-3435

TERRAIN À VENDRE
Commercial et multifamilial
100 x 100
au:
359-0131

TERRAINS À VENDRE
• Commercial: 130 000 pi carrés
• Résidentiel: 364 500 pi carrés
Près du club de golf de Saint-Jean, sur boul. du Séminaire.
Tél.: 346-9616



LIBRE IMMÉDIATEMENT
Les Immeubles Claire B. Pilon, courtier. Tél.: 358-8009

TERRAIN 16,200 pi. carrés, commercial et/ou multifamilial et/ou unifamilial, services sur place et payés, situé sur Montée Saint-Luc (près de Normandie), après 17 h, 359-4754.

9 terres

CHERCHONS une terre, entre 20 et 30 arpents, à Saint-Blaise uniquement, tél. après 18 h, 647-6590.

RECHERCHE TERRE à louer dans la région de Saint-Jean, Saint-Luc, l'Acadie, etc. Je paierai un très bon prix, 347-2112.

TERRE A VENDRE 27 arpents, idéal pour pommiers ou vignoble, 40,000$, Iberville 41 arpents drainés 70,000$ sur 45 arpents 60,000$, 346-7777.

ATTENTION!
AUBAINE!
Rue Grenier, Saint-Luc
TERRAIN
zone unifamiliale, 65x111.5, cadaste 5-53
Prix: 16 000$
Tél.:
346-0612

TERRAINS À VENDRE
rues Galipeau et Racicot
(quartier Saint-Eugène)
Saint-Jean-sur-Richelieu
PRÊTS À CONSTRUIRE
Gaétan Sirois Construction Inc.
347-8824



Vous arrive-t-il d'envier nos résidants?



Frustrant n'est-ce pas...

Au Village des Légendes nous croyons que la meilleure solution pour éviter pareille frustration consiste à voir toutes les maisons qui répondent à vos besoins avant de prendre votre décision.

Faire un choix sans nous visiter, constitue, nous en sommes convaincus, un risque évident de frustration. Pourquoi ne pas faire le bon choix, passez donc chez-nous... avant d'acheter.

PHASE II

Terrains maintenant disponibles en bordure du golf

Pour une visite
Lundi au jeudi de 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

DES LÉGENDES
SAINT-LUC
(514) 348-4400

Le choix à l'oeuvre!

Taux hypothécaire
10½% -1 AN


Maison cottage semi-détaché

TERRAIN ET MAISON
à partir de **595$** par mois
(capital, intérêt, taxe)

Plus de **300 terrains** disponibles


Maison cottage

Desranleau
Groupe Immobilier Desranleau Inc.
535, rue Pierre Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1921

LOCATION

11 appartements

AAA. A IBERVILLE, très grand 4½, entièrement rénové, tapis, inst. laveuse-/sécheuse, espace de rangement, grand stationnement, 335$/mois. 348-6480, 347-5980.

AAA. A LOUER. 3½, 300$/mois. 5½, 400$/mois, à Iberville, entrée laveuse-/sécheuse, 349-4445.

AAAA. Louer, libre, quartier Saint-Edmond, grand 5½, chauffé, situé près église et des écoles, 450$/mois, 358-3733.

AAAA. Saint-Jean, près Base Militaire, domaine Hébert, endroit tranquille, grand 4½, avec stationnement, construction récente, 395$/mois, 347-7267, 347-1388, 347-8841.

AAA. IBERVILLE, 3½, à louer, très propre, entrée laveuse/sécheuse, prix très raisonnable, tél.: après 18 h, 346-0364, 349-4445.

A BAS PRIX: 4½ ensoleillé, au 1er plancher, 325$/mois, cour gazonnée, endroit tranquille, références demandées, 359-4672, 346-0280.

A COTE du Cegep, site résidentiel, planchers bois franc, 5 pièces, 385$/mois, 347-1573 ou 291-3212.

A IBERVILLE, 4½ fonctionnel à louer, dans un quadruplex, 2 stationnements, place de rangement intérieure et extérieure, endroit paisible, près des voies d'accès, taxes incluses, après 17 h, 358-9913.

À IBERVILLE, 4½, libres, asphalte, intercom, prise pour auto, secteur aréna, 365$ et 375$/mois, tél.: 346-1980.

A IBERVILLE, 3½, 290 3e Avenue, cuisinière, réfrigérateur fournis, buanderie sur place, stationnement privé, 300$/mois, libre après 16 h, 347-2096.

A IBERVILLE, 848, rue Pelletier, 5½, chauffage et eau chaude fournis, libre 1er juillet, 347-3082, 348-5252, après 19 h.

A IBERVILLE, 5½, dans triplex 1987, entrée privée, 2 stationnements, aspirateur central, intercom, ventilateur de plafond, près des services, 560$/mois, 347-0217, après 18 h.

A IBERVILE 4½, près de la polyvalente 330$/mois. 3½ 310$/mois, laveuse/sécheuse fournies dans l'édifice, 347-8855.

À IBERVILLE, grand 4½ rénové, 2 stationnements, remise, 350$/mois, après 17 h, 348-9876.

A IBERVILLE, 4½, 5½, neufs, près de tous les services, 346-3101.

A IBERVILLE 3 x 4½, sur la 9e Avenue 319-325-329 avec entrées laveuse/sécheuse, prix à discuter, pour renseignements 349-6140.

A LOUER BACHELER 3½, semi-meublé situé près du Kentuky, libre, 348-2584, 359-1704.

A PRIX RAISONNABLE 4½, près Woico, tapis, installations laveuse/sécheuse, côté ensoleillé, façade, haut et bas, 350$/mois, 445, rue Thibodeau, s'adresser 878, rue Champlain, 348-4592.

A SAINT-JEAN, logis à louer, 4½ meublé, chauffé, éclairé, libre de octobre à mai, 349-5105.

A SAINT-JEAN 5½, libre 1er septembre, 3 chambres à coucher, rangement au sous-sol, Lise 349-5197, beaucoup choses à vendre.

LES HABITATIONS DENIS ROY INC.
6, rue Carré Verdi
Saint-Jean-sur-Richelieu
• 12 logements à vendre, rue Bouthillier (près de Westinghouse)
346-4308

À VENDRE OU À LOUER
Bâtisse commerciale
Avec grande façade sur la Place du Quai.
Idéal pour terrasse
Pour renseignements:
347-1846
demander Jos

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
À LOUER
2½-3½-4½
libres immédiatement
2 MOIS GRATUITS
- frais peints
- service de buanderie
- près de l'hôpital et des centres commerciaux
- intercom
- bien insonorisés
- cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
- stationnement extérieur privé avec prise

SUPER-SERVICE DE CONCIERGERIE
POUR LOCATION: **348-0654**
Pour visite: 200, rue Lesieur, appt 17

À LOUER
GRAND 5½
Très propre, repeint à neuf, planchers bois franc, rangement au sous-sol, libre 1er septembre
400$/mois
358-4344
34, rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu

À LOUER, Saint-Jean, grand 4½, tout neuf, vestibule et buanderie individuels, intercom, système de sécurité, climatisation, aspirateur central, portes miroirs, entre le Cegep et le Collège Militaire, 216, rue Vanier, 348-6859 ou 346-4872.

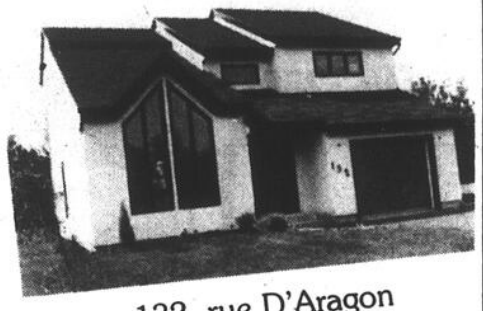
À LOUER: 2x5½, au 182-184, rue Chénier, Saint-Jean-sur-Richelieu, 349-3323 ou 347-6089.

A LOUER, 4½, 258, rue Collin, 5½, 206, rue Saint-Charles, rénovés, libres 1er juillet, 348-5252, après 19 h.

À LOUER
2½
2x4½
Porte-patio, aspirateur central, stationnement privé, à proximité de tout
Tél.:
348-9380

Saint-Jean- sur-Richelieu

Maison mobile 14x64, bon état, située en ville, place Des Carrières. À vendre par le propriétaire. Faites vite!
347-6069

Maison modèle à vendre

HABITATIONS
PIERRE LAREAU
INC.
Tél.: 358-4247
132, rue D'Aragon
Saint-Luc
SPÉCIALITÉS:
- constructions neuves
- rénovations
- patios bois et béton
- services de plans
- plans personnalisés
- sur votre terrain ou le nôtre

LOGEMENTS À LOUER
2½-3½-4½
Saint-Jean-sur-Richelieu
- rue Cayer
- rue Fredette (à l'arrière du raquetball)
- rue Vanier
- rue Plante

Iberville
- 6e Avenue
- avenue Prairie

347-6968
358-4791
347-8488

À louer
Grands 3½ et 4½
Vue sur l'eau
Le luxe
PAS CHERS, INCROYABLE!
Saint-Jean-sur-Richelieu
Près de tous les services
- Lave-vaisselle
- Stationnement avec prise
- Place de choix, concierge
- Entrée laveuse/sécheuse
- Intercom, antenne communautaire
- Insonorisés, etc.

355, RUE LACHANCE
349-5179


DOMAINE SUR LE GOLF
À SAINT-LUC

Construction Nor-Luc Ltée vous demande de comparer avant d'acheter

Robert Vallée
MAISONS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT
NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE
28 terrains disponibles, avec services communautaires tels que: eau, égouts pluvial et sanitaire, bordure de rue et asphalte incluses dans le prix du terrain, pas de fossé.

Symbole d'excellence et de savoir-faire, le certificat de «constructeur émérite» est décerné exclusivement aux constructeurs s'étant distingués auprès de la clientèle.
Fédération de la construction du Québec
Michel Girard, directeur
11 3/4%
TAUX D'INTÉRÊT
GARANTI UN AN
NL CONSTRUCTION
NOR-LUC LTÉE
41, rue Mansart, Saint-Luc
348-1517 348-6511

4 1/2
À LOUER
situé au 812, rue Normandie
face au Carrefour Richelieu
Rens.:
348-7701

Iberville
4½ neuf
1 mois gratuit
Libre immédiatement
835, rue Savoy
(près du Carrefour Laplante)
. lave-vaisselle
. stationnement
299-2541
444-3211

NEUF ET LUXUEUX SIXPLEX
1 MOIS GRATUIT
TRÈS GRANDS **4½**
AVEC CLIMATISEUR
Prêts le 1er septembre, près du Carrefour Richelieu.
S'adresser au
800, rue Tanguay, app. 101
349-4351
348-5472

À LOUER
Grand 5½
rue Saint-Gérard à Saint-Luc
Carl Jean 359-1309 ou
Michel Goudreault 358-4486
Après 17 h

SAINT-LUC
(centre-ville)
1 LOGIS 4½
sixplex neuf
- Près de l'école
- Intercom, insonorisé
- 2 stationnements
- Très moderne
- Cabanon
- Cour asphaltée
- Environnement boisé

LIBRE IMMÉDIATEMENT
348-1724
348-4215

À LOUER
639, Marie-Derome
Près des centres commerciaux
Grand 6½, luxueux, neuf, garage, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains, cuisine moderne, beaucoup d'armoires, grande chambre des maîtres avec 2 garde-robes, grand patio en béton à l'arrière avec terrasse privée.
Libre le 1er décembre 1990
Prix: 800$ par mois
Tél.: 348-1921, 347-1921

A SAINT-LUC, 4½ neuf à louer, 346-3101.

A SOUS-LOUER, 3½, prix à discuter avec propriétaire, 348-0672.

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
situées face au Cégep
Rens.:
346-7367

À louer pour le 1er septembre
5½
Grand et luxueux, 2e étage, foyer dans salon, grand balcon à l'arrière.
Renseignements:
348-2460
348-7455

PAYEZ 100$ LE 1er MOIS
Obtenez un autre mois gratuit
Economies jusqu'à 50$ mois
GRANDS 2½ - 3½ - 4½
Réaménagés, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, prises électriques, locataires de choix, bâtisse tranquille et propre.
PISCINE EXTÉRIEURE
348-5273 - 348-7601

Logements neufs
à louer
Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc
3 1/2-4 1/2-5 1/2
1 MOIS GRATUIT
359-4383

1 MOIS GRATUIT
À louer
2½-3½-4½
PISCINE
Ne cherchez plus!
Très bon choix disponible
359-5999

PLACE CONTENT
775-785, rue Content
vous en donne pour votre ARGENT
1 seul
3½
275$/mois*
4 MOIS GRATUITS
* Prix moyen pour 2 ans
(Option: meublé)
- Près du nouveau «Métro 5 étoiles»
- Près de toutes les commodités

359-4198

A SOUS-LOUER 4½, 1050, boul. Normandie App 5, 2 mois gratuit, près des centres commerciaux app 5, aspirateur central, bien situé, disponibilité d'arrangement, 360$/mois, 349-5738.

À SAINT-JEAN
4½
2e étage, meublé ou non, chauffé
375$/mois
348-5234
Soir:
358-1660

À LOUER
3½-4½-5½
Situés face au Carrefour Richelieu
Rens.: **348-0621**

BEAU 3½ moderne, aspirateur central, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, 395$/mois, 349-1228, 584-2581.

1 mois gratuit
Grand 4½
Réfrigérateur inclus
Installation laveuse-sécheuse
Quartier Normandie
Piscine incluse
348-1844
ou **349-3435**

4½
À LOUER
Situé au 625, rue Boisvert,
près de la Base militaire.
Rens.: 346-6270

LUXUEUX, GRANDS, NEUFS
TRÈS GRANDS 3 1/2 et 4 1/2
375, rue Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu
PRÈS DES CENTRES COMMERCIAUX
Système d'alarme individuel, int. laveuse/sécheuse, insonorisation supérieure, grand balcon. Aucun enfant. Une visite vous convaincra.
349-4284 **348-3268**

SAINT-LUC
rue Montmartre
4½
1 MOIS GRATUIT
3e étage, libre immédiatement, insonorisé, conciergerie, espace de rangement, stationnement.
348-8608/349-2941 (concierge)

CAUSE: TRANSFERT. À sous-louer, condo 4½, 1,500 pieds carrés, avec garage, 795$/mois, tél.: 348-3341.

CENTE-VILLE, Saint-Jean, 5½, 2e étage, 188, rue Champlain, entrée laveuse/sécheuse, 350$/mois, tél.: 244-5484.

À SOUS-LOUER
4½
1 mois gratuit
400$/mois
348-6570
348-3992
346-8479

À SAINT-LUC
4½
Situé au 502, boul. Saint-Luc, 1er étage
346-4308
348-8201

CENTRE-VILLE 4½, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, s'adresser 220, rue Saint-Jacques, 347-2474.

CENTRE-VILLE, grand 5½, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, grand patio, 380$/mois, 241, rue Bouthillier, tél.: 359-8754.

CENTRE-VILLE près du Bonimart, 96, rue Marchand, 4½, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 330$/mois, 349-1365.

CHERCHE COLOCATAIRE jeune demoiselle pour partager 4½, tél.: 347-8844.

DANS SAINT-EDMOND, 385$/mois, 5 pièces, site résidentiel, planchers bois franc, 45, rue Labelle, 347-1573 ou 291-3212.

DANS SAINT-EDMOND, 3½, chauffé, 275$/mois, pour rendez-vous le matin, 347-0512.

DANS SAINT-EUGÈNE, 252, rue Jacques-Cartier Sud, 4½, libre immédiatement, 325$/mois, au 346-4161, après 17 h.

FARNHAM, 4½, 2e étage, frais peint, propre, très beau terrain, libre immédiatement, tél.: 293-4527.

GRAND 3½, chauffé, eau chaude fournie, rénové, planchers bois franc refaits, installation laveuse/sécheuse, centre-ville, 199, rue Champlain, 365$/mois, 348-5665.

GRAND 3½, chauffé, éclairé, meublé si désiré, stationnement pour auto seul avec le propriétaire, Iberville, 347-5410.

À LOUER
4½
Près de la base militaire
350$/mois
chauffé
3½, 4½, 5½
près de l'hôpital
349-5544

TRÈS GRANDS
4½
de concept moderne
rue Bristol
(près du Carrefour Richelieu)
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Cuisine laboratoire
- Lave-vaisselle fourni
- Salle à manger
- Stationnement inclus
- Secteur tranquille
- Près de toutes commodités
- Service de conciergerie

Prix abordables à partir de 440$/mois
Sur rendez-vous seulement
346-8100/348-7440

APPARTEMENTS À LOUER - IMMEUBLES FO.I.S.I.
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
MEUBLÉS, SEMI-MEUBLÉS, NON MEUBLÉS
STATIONNEMENT, BALCON, SERVICE 24 H
2 MOIS GRATUITS ET PROMOTION SPÉCIALE
Tél.:348-4444 — 349-1831
348-4422 — 359-4739
GESTION FO.I.S.I. INC.
Bureau de location
829, boul. Normandie, suite 2
OUVERT 7 JOURS

appartements

GRAND 3½, propre semi meublé ou non, buanderie, stationnmenet avec prise, coin tranquille, près de tout les services, faut voir, 348-8442, 358-4540.

GRAND 3½, situé au sous-sol, bord de l'eau à Noyan, meublé si désiré, idéal pour personne seule ou couple, préférence non-fumeur, prix à discuter, 294-3469.

GRAND 3½ très propre, côté du soleil, libre 1er novembre ou avant, communiquez ou venez voir au 855, rue Choquette, app. 129, 349-2938.

GRAND 4½ à louer, libre immédiatement, 822, rue Brault, 315$/mois, aspirateur central, quartier tranquille, service d'autobus, 346-7917, après 18 h.

GRAND 4½, au 2e. avec sous-sol, à partir du 1er septembre, soir: 358-9304.

GRAND 4½ NEUF, rue Tanguay, aspirateur central, stationnement électrifié, 1 mois gratuit, tél.: 348-4253, 348-1323.

GRAND 4½, neuf, système de sécurité, aspirateur central, beaucoup de rangement, possibilité de conciergerie, 350$/mois, 855, rue Savoy, app. 10, 347-2932, 346-3127.

GRAND 4½, rez-de-chaussée, à louer, près Carrefour Richelieu, 375$/mois, libre immédiatement, 349-5868, Jacques.

GRAND 4½, rue Plante, libre immédiatement, immeuble récent, armoires mélamine, espace de rangement dans le logement, 1 mois gratuit, à voir! 349-4973 après 17 h.

GRAND 4½, sur Grand-Bernier, espace de rangement, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 290$/mois, jour: 347-2393, soir: 447-7343.

GRAND 4½, 145, rue Dollier, sous-sol, 270$/mois, stationnement, espace de rangement, libre 1er septembre, 347-2123.

GRAND 4½, 2e étage, rue Mercier, près des Halles, 320$/mois, garage inclus, libre immédiatement, 348-4683, 348-6098.

FACE À LA BASE
5½
Ensoleillé
Dans sixplex moderne, porte-patio, balcon, foyer, planchers en béton et tapis, concierge, stationnement
591, boul. Gouin
346-8467

GRAND 4½, 2e étage, près de la Base, libre immédiatement, 359-4823 ou 347-2905.

GRAND 5½, au 2e étage dans duplex, ménage refait, espace de rangement, stationnement pour auto, références exigées, libre 1er septembre, tél. 347-5063, après 17 h.

GRAND 5½, construction 1989, au 2e étage, 595, rue Larivière, Iberville, 3e étage, près carrefour Laplante, 1er juillet, balayeuse centrale, balcon avant, armoires mélamine, portes-patio, entrée laveuse/sécheuse, rangement, prise extérieure, concierge, etc., 450$/mois, 347-2647.

GRAND 5½, dans triplex installation laveuse/sécheuse, 155, rue Frontenac 315$/mois, bachelor 2½, meublé, près des services, 220$/mois, 346-6038, 347-0785.

GRAND 5½ près de tous les services, peinture refaite à neuf, entrée laveuse-/sécheuse, 940 Meunier, 360$/mois, libre immédiatement, 348-8976, 348-9155.

GRAND 5½, près de la Base, 556, boul. Gouin, planchers bois franc, 390$/mois, libre 1er septembre, 347-2041.

GRAND 5½, près écoles aux Quatre Vents, très propre, espace de rangement intérieur/extérieur, libre immédiatement, 415$/mois, 348-4689.

GRAND 5½, rue Gaudette, près du parc industriel, et service d'autobus demi sous-sol, très éclairé, libre immédiatement, 370$/mois, 346-6003.

GRAND 5½, rue Davignon, 4½, 855, rue Plante, insonorisés, interco, aspirateur central, stationnement pour auto, libres, conciergerie, 348-9543, 346-1331.

GRAND 5½ super propre, vaste terrain, bord de l'eau, frais peint, tapis mur-à-mur, déneigement, antenne communautaire, toiture refaite à neuf, à Notre-Dame-de-Standbridge, 296-4365, 296-4793, 296-4941.

GRAND 5½, 1e étage, duplex, rénové avec sous-sol, près des services, école, dépanneur etc., 490$/mois, 154, rue Duvernay, Saint-Jean, 347-4808, 348-3326.

GRAND 5½
1054, boul. Normandie Nord
Arrière polyvalente et Colisée, entrées laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, cabanon, espace de rangement intérieur, stationnement privé avec prise, déneigement, près arrêt d'autobus, 465$/mois, laisserais à 400$/mois jusqu'en 1991
349-6622
346-8532
347-8046

GRAND 7½ avec sous-sol, rez-de-chaussée dans triplex, foyer, garage double, four encastré, Jenn-Air, etc. Grand 4½, dans triplex entrée laveuse/sécheuse, 2 chambres à coucher, stationnement, 1-629-1738, 359-0707.

HAUT D'UN DUPLEX à louer, grand 4½ avec piscine, terrain sur la Route 133, 290$/mois, tél.: 346-1773.

IBERVILLE, 3½, sous-sol, chauffé, éclairé, installation laveuse/sécheuse, 275$/mois, libre immédiatement, 425, 7e Avenue, 346-1877.

IBERVILL,E 7e Avenue, grand 4½, cour asphaltée, prise extérieure, intercom, grand «locker», libre immédiatement, 365$/mois, 358-1201, 346-6468.

IBERVILLE
5½
1 mois gratuit
Moderne, aspirateur central, balcon, stationnement avec prise
1164, rue Radeau
(près de l'aréna)
425$/mois
358-2108 (soir)
1-462-1040 (jour)

1 MOIS GRATUIT
IBERVILLE
4½
Insonorisé
Construction récente, secteur résidentiel, moderne, aspirateur central,intercom, entrée lave-vaisselle
390$/mois
346-3829
347-0915
348-1200

IBERVILLE
GRANDS 5½
Ensoleillés, dans sixplex, construction 1989, 846, rue Dr Hubert Paré, aspirateur central, planchers insonorisés, tapis, prises extérieures, 2 portes-patios, 2 balcons, conciergerie, libres immédiatement.
445$/mois
Lave-vaisselle inclus avec bail de 24 mois
358-4218
1-445-9896

IBERVILLE, 9e Avenue, beau 6½ sur 2 étage, bas avec cour et stationnement, chauffage électrique, très propre 400$/mois, 2 mois gratuits, soir 347-9957.

IBERVILLE, grand 5½, 2e étage, chauffage électrique, stationnement 340$/mois, 2 mois gratuits, soir 347-9957.

IBERVILLE, beau 3½ bas avec cour et stationnement, chauffage électrique 325$/mois, 2 mois gratuits, soir 347-9957.

IBERVILLE
412, 7e Avenue
5½
Grands logements très bien isolés et insonorisés, dans immeuble récent, armoires de mélamine, beaucoup d'espace de rangement, pièces plus grandes que standard
346-0470
348-1010
après 15 h 30
1 mois gratuit

IBERVILLE, 4½, avenue Prairie, libre 1er septembre, 380$/mois, tél.: 346-5965, 358-4526.

IBERVILLE, campagne, demi sous-sol, très grand 5½, tél.: 346-4152.

IBERVILLE, 4½ chauffé, dans un 4 logis au 91, 1re Avenue, 340$/mois, libre immédiatement, 347-6484 ou 348-8909.

IBERVILLE, 4½ situé au 465, 3e Rue, près de l'église Saint-Athanase, 1er plancher, galerie, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, remise, tél.: 346-3979.

JOLI BACHELOR à louer sur la rue Richelieu, 1½ pièce, cuisine, salon et toilette, s'adresser à 242, Richelieu, 347-4800, 348-2310.

L'ACADIE 5½, près école, 400$/mois, renseignements: 277, rue Chateauneuf, l'Acadie 358-2519, 658-5823.

LIBRES, 2½, 3½, semi-meublé, 250-280/mois, tranquilité, 336, rue Laurier, Saint-Jean, tél.: 347-7219.

LOFT A SOUS-LOUER demandez Linda, 358-4551, 347-1676.

LOGEMENTS À LOUER
pour juillet
4½
à Iberville et Saint-Jean
3½
libre immédiatement à Saint-Jean
349-4743

LOGEMENT à louer 5½ 460$/mois et grand 6½, 500$/mois, 3 mois gratuits, aspirateur central et stationnement privé, 870, rue Desrochers, Saint-Jean-sur-Richelieu, 348-7560.

LOGIS à louer, 5½ rénové, centre-ville, et 3½ à louer, tél.: 346-3111.

LOGIS à louer de 4½ pièces, dans un 12 logis aussi un dans un demi sous-sol dans un 6 logis, situés boul. Industriel, 340$/mois, libre, 348-4034, s'adresser à 699, Normandie.

LOGIS à louer à Iberville, grand 5½, rez-de-chaussée, porte-patio, 380$/mois, 346-3953 le jour et après 18 h.

LOGIS de 3½, meublé ou non meublé, situé boul. Gouin, près de la Base Militaire et Cégep, planchers de bois franc neufs, et peint à neuf, installation laveuse/sécheuse, stationnement pour automobile, libre immédiatement, 347-5791.

LOGIS 4½, 1er étage, 525$/mois, chauffé, demi-éclairage. Sabrevois, tél. 347-6348.

LOGIS 4½, 1er plancher, porte-patio, 366$/mois, libre 1er octobre, tél. 346-7629.

N.D.A. 3½, tranquille chauffage électrique laveuse/sécheuse au sous-sol, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 275$/mois, 346-9725, 348-9212.

Pour professionnel(le)
SUPERBE 5½
sur 2 étages
1 331 pi carrés
Plafond cathédrale, salon avec foyer, mezzanine, 2 salles de bains, 2 c.c., aspirateur central, rangement, salle de lavage, balcon-terrasse, près du Carrefour Richelieu, quartier Normandie
745$/mois
1-263-0183

PRÈS DU GOLF 4½, chauffé, éclairé, buanderie, foyer, stationnement, stores fournis, ménage fait environnement calme, idéal pour amants de la nature, 347-4580.

PRIX RÉDUIT
5½
Condo, très grand et luxueux avec foyer, piscine, aspirateur central, intercom
349-1676

RUE BERNIÈRES près de la polyvalente, grand 5½, dans haut de triplex, très spacieux et moderne, 560$/mois, 349-4106.

RUE BRISTOL PRÈS HÔPITAL 3½, 4½, dans quadruplex, cuisinière, réfrigérateur disponible, très moderne, libre, 348-1200.

SAINT-EDMOND, 5½, 2e étage, 2 entrées et balcon privé, boiseries et planchers vernis, cour et sous-sol, près du Cegep, s'adresser au 326, rue Saint-Germain.

SAINT-EDMOND 3½, près du Cégep, semi-meublé, ménage fait à neuf, installation laveuse chauffage électrique avec stationnement et déneigement, 296-4644.

SAINT-EDMOND demi maison 3½ pièces, ménage fait à neuf, installation laveuse-/sécheuse, chauffage électrique, avec stationnement et déneigement, 270$/mois, libre 1er juillet, 296-4644.

SAINT-EDMOND, grand 3½ dans un duplex, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement, 77, rue Collin, 346-7071.

SAINT-EDMOND, 5½, plancher bois franc, chauffage électrique, très grandes pièces, place de rangement, libre immédiatement, 395$/mois, 358-4160.

SAINT-EDMOND 4½, à louer, 347-1038.

SAINT-GÉRARD 5½, chauffé, epace de rangement, stationnement, libre, 348-8005.

SAINT-JEAN 3½, semi meublé ou non meublé, chauffage électrique, aspirateur central, porte-patio, espace de rangement, laveuse/sécheuse commerciale dans l'immeuble, stationnement avec prise, libre immédiatement, situé rue Davignon, 348-4113 après 17 h.

SAINT-JEAN, 3½, au 111, rue De Salaberry, chauffé, eau chaude fournie, 290$/mois, 346-2421.

SAINT-JEAN: vous payez 700$ et plus de loyer? Savez-vous que vous pouvez le rentabiliser! Tél.: 1-347-0358.

SAINT-JEAN, centre-ville, très grand 3½, sur 2 étages, garage, 359-0858.

SAINT-JEAN, 4½, chauffé, eau chaude fournie, cuisine mélamine, 2 balcons, frais repeint, stationnement arrière, 350$/mois, 3½, Saint-Jean, chauffé, éclairé, refait à neuf, 1 balcon, 350$/mois, 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 280$/mois, 293-5907.

SAINT-JEAN 5½, moderne, tranquille près hôpital et centres commerciaux, fraichement peint, balcons avant et arrière, stationnement avec prise, espace de rangement, libre 1er septembre, 632-0227.

SAINT-JEAN, 4½, moderne, près de polyvalente, 1 mois gratuit, 359-0858.

SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, 4½, endroit paisible, 285, rue Lachance, vue sur la rivière, concierge à temps plein, système intercom, installation laveuse/sécheuse, salle de lavage, 385$/mois possibilité de semi-meublé, tél. 349-3913 ou 348-8705.

SAINT-JEAN 2 x 4½, chauffés, rue MacKenzie King, près écoles et piscine, grande cour arrière, 375$/mois, 1er plancher, 350$/mois demi sous-sol, 347-2041, 347-9394.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3½, 4½, 5½
Libres immédiatement et 1er juillet. Près de tous les services
348-8558
348-5236

SAINT-JEAN GRAND 5½, rez-de-chaussée, Saint-Lucien, près école primaire, à proximité du Cégep et base militaire, porte-patio, aspirateur central, 1 mois gratuit, 358-2935.

SAINT-JEAN, près de l'hôpital, grand 4½, 1er étage, insonorisé, intercom, aspirateur central, stationnement pour auto, s'adresser au 845, rue Plante, 346-2926 ou 348-1427.

SAINT-JEAN, près centre-ville, 3½, 265$/mois, 353-A, rue Laurier, 244-6198.

SAINT-JEAN, près centre-ville, 4½ entrée laveuse/sécheuse, frais peint, rez-de-chaussée, 335$/mois, 244-6198.

SAINT-JEANm 3½ et 4½, libres, béton insonorisés, 1 mois gratuit, stationnement, 346-3060.

SAINT-JEAN, 5½ repeint, très propre, libre, avec terrain de jeux pour enfants, 348-1721.

SAINT-JEAN GRAND 3½, immeuble situé près des services avec buanderie et stationnement privé, concierge sur les lieux, 349-5170.

SAINT-LUC place Poitiers, 2 mois gratuits, 4½, nouveau sixplex, près de tout, stationnment avec prise, peinture gratuite, tranquille, prope, Brigitte 497-0792 ou 659-6157 (interurbain accepté), Sonia 348-2157.

SAINT-LUC, grand 4½ (construction de 3 ans), 390$/mois, entrée laveuse/sécheuse, porte-patio, aspirateur central, espace lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, cabanon extérieur, 2 stationnements, concierge, 20 minutes du pont Champlain, 347-5531 ou 348-2233.

SAINT-LUC
68, rue Moreau
4½
340$/mois
5½
415$/mois
349-2097
348-4911

Saint-Jean-sur-Richelieu
4½
Près du Carrefour Richelieu, immeuble de 3 ans, libre immédiatement
Tél.:
348-8472

Saint-Jean-sur-Richelieu
4½
2 mois gratuits
Rez-de-chaussée et 3e étage, au 412, rue Saint-Eugène. Planchers recouverts tapis et tuiles, repeints à neuf, dans un immeuble récent, porte-patio, espace de rangement, stationnement, déneigement compris, libres
350$/mois
CONCIERGE:
346-1682
348-7044

COOPÉRATIVE D'HABITATION
sans but lucratif cherche un membre pour lui louer un
LOGEMENT NEUF DE 5½ PIÈCES
dans le quartier Saint-Edmond (immeuble de 6 logements)
Début d'occupation: 1er septembre 1990
Coût du loyer: 440$/mois
Avantages:
- Gestion collective et démocratique
- Contrôle du coût des loyers par les membres locataires
- Contrôle des coûts d'exploitation
- Stabilité et sécurité d'occupation

POUR RENSEIGNEMENTS:
Yves Hébert: 346-5613
Gisèle Harbec: 346-7440

HABITATION SELECT

LA RENAISSANCE
SAINT-LUC

- TERRAINS

à partir de **3.50** le pied carré

Infrastructures à 100%

PLAN DE GARANTIE
Association de la construction du Québec



C'est le temps de prendre une décision avant la taxe «TPS»

NOUVEAU À VISITER SEMI-DÉTACHÉ

MAISONS DISPONIBLES POUR POSSESSION IMMÉDIATE

BUREAU DES VENTES
■ **316, rue France**
Saint-Luc
349-2933

OUVERT
tous les soirs: 9 h à 20 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église, tourner à gauche à la rue Clermont et tourner à gauche à la rue France.

LE BERTHIER
2½ - 3½ - 4½
Très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur
- entrées sécuritaires avec intercom
- bien isolés et insonorisés
- tapis mur à mur
- très grands balcons (6½x12)
- espace de rangement dans logement
- lave-vaisselle
- aspirateurs centraux - buanderie centrale
- terrain paysager - lave-auto
- stationnement pavé avec prise
- bâtisse tranquille et propre

Propriétaire occupant - faut voir!
435, rue Berthier
348-8568 ou 348-9277

Saint-Jean-sur-Richelieu
4½
Situé 1, rue Bouthillier Sud, avec climatiseur, intercom et aspirateur central, libre 1er septembre.
346-4308
347-7965

ST-CONSTANT
Grand 5½ neuf
Occupation immédiate, porte-patio, espace de rangement intérieur, insonorisation béton, intercom, etc., près des services, stationnement double.
460-7611
348-7305

TRÈS BEAU 4½, rue Thibodeau, Saint-Jean, libre 1er septembre, 330$/mois, 291-3551, 349-6442

TRÈS GRAND 4½, dans immeuble neuf, sécuritaire, près de la base militaire, 346-3149, 346-4908

SAINT-JEAN
444, rue Laberge
3½ - 4½
avec cuisinette, chauffage électrique, porte-patio, stores, balayeuse centrale, intercom, concierge.
1 mois gratuit
348-9415

TRÈS GRANDS 4½ NEUFS
Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés. Disponibles immédiatement.
1 mois gratuit
348-5330
348-3341

GRANDS 3½ ET 4½
Situés sur la rue Saint-Georges près de la Base Militaire
LIBRES IMMÉDIATEMENT
346-6865

GRAND 3½
913, rue Beaudry
349-5310
635-0959,
à frais virés

Promotion spéciale Saint-Jean-sur-Richelieu BORD DE L'EAU
4½ - 5½
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrées laveuse/sécheuse, stationnement ext. avec prise. Allocation pour déménagement
349-4425

Rue Plante, à louer
4½
Libres immédiatement, immeuble neuf, armoires mélamine, remise de bicyclettes extérieure, espace de rangement dans logement, cour asphaltée avec prise extérieure.
2 mois gratuits
349-6206, 349-6017

LE GROUPE HABITAT
APPARTEMENTS À LOUER
2½ - 3½ - 4½
meublés ou non meublés
- modernes
- luxueux
- buanderie
- conciergerie
- piscine
- stationnement avec prise
- déneigement
- possibilité d'un four micro-ondes

Rues Bonneau et Content
près de l'hôpital et des centres commerciaux
UN SEUL NUMÉRO
359-4120

GRAND 4½
Construction récente, secteur hôpital
PROPRETÉ, SERVICES, TRANQUILLITÉ
359-0554

GRAND 4½
Près base militaire, rez-de-chaussée, très propre, galeries, bois franc, facile à chauffer.
375$/mois
347-7259

GRAND 4½
310, rue Lachance, situé à l'arrière de Jean Coutu, planchers béton, intercom, frais peint
Pour renseignements s'adresser à l'appartement 3
348-3964
346-5698

GRAND 5½
Face à l'École aux 4 Vents, Saint-Luc. Installation laveuse/sécheuse, conciergerie, stationnement, libre immédiatement.
349-6437
ou **347-6265**

Grand 3½
avec sous-sol
Centre-ville, rez-de-chaussée, chauffage et eau chaude.
Prix 310$
RENS.:
347-2355 (jour)

Grand 5½
avec lave-vaisselle au 184, rue Saint-Gérard à Saint-Luc face à l'école Aux Quatre Vents, libre immédiatement
291-3151 ou
291-5753

3½ - 4½
rue Meunier
Libres immédiatement, dans un immeuble neuf, armoires en mélamine, espace de rangement dans le logement, cour asphaltée avec prise extérieure, concierge sur place.
2 mois gratuits
349-2295

SAINT-LUC
Grands 4½ dans sixplex neuf
insonorisés, tapis et planchers de bois, quartier neuf, grand terrain, armoires mélamine, 2 portes-patios par logement, bien éclairés.
349-6109, 463-0263

4½
TRÈS GRANDS CONDOS NEUFS
Modernes et luxueux, 2 portes-patios.
Libres immédiatement
1 MOIS GRATUIT
348-5330
348-3341

4½
1035, rue Cayer
Saint-Jean-sur-Richelieu
Vue sur la rivière, foyer dans le salon, bain tourbillon, lave-vaisselle, prix compétitif.
Renseignements:
359-0937

4½, 3½
4½ au 2e étage, patio, stationnement, intercom, près Base militaire
3½ meublé, moderne, buanderie, concierge, patio, stationnement
706, rue Frédette
348-3697
347-2752
après 16 h

1 MOIS GRATUIT
Saint-Jean-sur-Richelieu
4½
Très propre, insonorisé, près de l'hôpital
Bonnes conditions
348-2009

3½
À LOUER
À Saint-Sébastien
Chauffé, éclairé, 250$/mois
244-5463

4½
au 930, rue Champlain
Planchers bois franc, verrière, 2 portes-patios, libre, 2e étage.
348-5241

1 MOIS GRATUIT
LUXUEUX 4½
Avec salle à manger, aspirateur central, systèmes d'intercom et d'alarme, bien insonorisé, bien isolé, concierge, stationnement pavé et déneigé, près du centre commercial Carrefour Laplante à Iberville
415$/mois
Jour: 347-4446
Soir: 358-9477
ou 348-2447

1½ sudio, libre 1er septembre, situé au 900, rue Beaudry, près de l'hôpital, tél.: 347-2573.

103, RUE COLLIN, frais peint, 4½, planchers bois franc, libre immédiatement, pour visiter le vendredi de 16 h à 19 h, 245-0152.

2½, à louer, près du Cégep, 346-2559.

2½, à sous-louer, quartier Saint-Eugène, 220$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, tél.: 346-2556 soir, 358-1836 jour

2½, dans N.D.A., semi-meublé, entrée privée,, chauffé, éclairé, tranquille et propre, 275$/mois, 347-7473.

2½, pour personne retraitée, 200$/mois, non meublé, entrée privée, stationnement, s'adresser à 178, rue Saint-Georges, Saint-Jean.

3½, à louer, semi-meublé ou non, près de l'hôpital, rens: 349-6511 ou 349-1831

3½, au 1er plancher, entrée laveuse/sécheuse aussi salle de lavage commune, stationnement, prise extérieure, déneigement, endroit paisible, près de la Villa Saint-Jean et des Halles au 127, rue Latour, 348-3260 ou 348-5893.

3½, avec solarium, grand 4½, rénové, tapis et couvre-planchers neufs, 358-4868.

3½, cuisinière, réfrigérateur, situé près de l'hôpital ou près de la Base Militaire, en bon état, 245-7281 (sans fais), 348-0043.

3½, dans Saint-Gérard, chauffé, stationnement, espace de rangement, tél.: 348-8005.

3½, dans triplex, rue Bouthillier, rénové en 1990, chauffage électrique, stationnement déneigé, remise, 220$/mois, après 16 h, 2396.

3½ et 2x4½, libres immédiatement, au 281, Grand-Bernier Nord, s'adresser entre 9 h et 20 h à 358-2599.

3½
Près de la polyvalente et hôpital
- (1) 285$/mois
- (1) 270$/mois
- (1) 295$/mois

Semi-meublés, libres
359-4513
347-2056

3½, semi-meublé, libre immédiatement, 149, rue Frontenac, 1 mois gratuit, 295$/mois, références, 347-1783.

4½
Rue Desaulniers, stationnement avec prise, espace de rangement au sous-sol, entrée laveuse/sécheuse dans salle de bains
360$/mois
347-2836
348-1200
348-9543

1 MOIS GRATUIT
4½
À LOUER
339, rue Jacques-Cartier sud
Situé sur le golf de Saint-Jean-sur-Richelieu, aspirateur central, insonorisé au béton, grand stationnement extérieur, près de tous les services, clinique médicale, quincaillerie, etc.
À VISITER!
347-6936

3½, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 260$/mois, s'adresser 121, rue Cousins, 358-5459.

305$/mois, 4½, à Saint-Luc, libre immédiatement, 349-5508, 359-4407.

3½, 4½, 2½ (meublé) à louer, semi-meublé, près des Halles. Recherche concierge. Tél.: 349-3448

4½, à louer, N.D.A., rue Laurier, 290$/mois, 1 mois gratuit, 348-4606.

4½, à louer, 400$/mois, libre 1er septembre, 349-2876 ou 878-9373 ext. 240, Manon.

4½ à sous-louer, piscine, buanderie, concierge, 308$/mois, 349-4417 ou 348-5315.

4½, à 5 min. d'Iberville, moderne, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, tapis mur à mur, emplacement pour 2 autos, remise extérieure, libre immédiatement, 295$/mois, 348-7203.

4½, chauffage électrique, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, 2e étage, 350$/mois, 346-8960

4½, chauffé, eau chaude fournie, rue Saint-Charles, Saint-Jean, 375$/mois, 358-1166.

4½, dans duplex, 330$/mois, libre immédiatement, 358-9058, 348-1200.

4½, dans un duplex, très propre et tranquille, 45, rue Jean-Talon, libre 1er octobre, 348-3438, 348-2872.

4½, entièrement rénové, 127, rue Saint-Paul, 315$/mois, tél.: 348-6078.

4½, haut d'un triplex, près centre commercial, entrée laveuse/sécheuse, four micro-onde en prime, 420$/mois, non chauffé, soir: 1-389-1955 ou 1-629-5111.

4½, libre, 285$/mois, s'adresser au 347-5230, après 21 h.

4½, neuf, situé près des centres commerciaux, rue Bristol, climatiseur, grandes pièces, 245-7281 (sans frais), 348-0043.

4½
Près de la Base Militaire, chauffage électrique, 1 logement disponible, 3 logements disponibles à compter du 5 août 1990
350$/mois
Florian Godin
Re/Max Brossard
466-6000
Mme Bernatchez
(concierge)
346-6398

4½, près du Cégep et base, 370$/mois, 1 mois gratuit, 425, Gouin app 8, 346-6080.

4½, près polyvalente à Iberville, 1150, rue Nadeau, 330$/mois, libre immédiatement, 346-2169.

4½, rue Cayer, foyer, bain tourbillon, 450$/mois, 349-3264.

4½, rue Cousins, libre immédiatement et 4½, rue Champlain, libre 1er octobre, 346-3138 (jour) Joan McQuillen.

4½, rue Saint-Paul, Saint-Jean, 3½ meublé ou semi-meublé, rue Des Carrières, s'adresser 715, rue des Carrières pour visiter des Carrières, 246-2926, 246-2964.

4½, rue Saint-Gérard, face à l'école primaire, 365$/mois, 1-658-5375.

4½, situé au 149, rue Saint-Louis, 325$/mois, 347-3591, 359-4277.

4½, situé près de la Base Militaire, très bon état, système d'alarme anti-vol, disponible en septembre, 245-7281 (sans frais), 348-0043.

4½, situé près de l'école primaire, planchers bois franc repeints, plancher de cuisine refait, situé au 396, rue Saint-Eugène, 346-4908.

4½, spacieux, ensoleillé et moderne, insonorisé, plusiwurs garde-robes et rangement, près de toutes les commodités, stationnement avec prise, 2e étage, 389 7e Avenue Iberville, prix discutable, 348-7813.

4½, 183, boul. Gouin, 290$/mois, laveuse et sécheuse incluses, 349-1686, 358-4078.

4½, 300$/mois, au 90, rue Jacques-Cartier Sud, tél.: 347-8674.

4½, 5½
Modernes, construction récente, insonorisés, grand espace de rangement, stationnement avec prise, près de l'hôpital et Carrefour Richelieu.
349-4585

5½, à louer, à Saint-Jean, tél.: 359-0982.

5½, à sous-louer, Iberville, 320$/mois, 346-1100.

5½, dans triplex, rue Bernière près Polyvalente, Saint-Jean, jour 349-2365, soir 659-8365.

5½ NEUF à Iberville, 450$/mois, coin Provost et Paré, près du Carrefour Laplante, 346-1998.

5½
Peinturé à neuf
Près du Carrefour Richelieu, coût électricité en moyenne 60$ par mois, stationnement, concierge, porte-patio avec balcon
395$/mois et plus
348-1295

5½, au 879, rue Normandie, près du Carrefour, de la polyvalente et de l'hôpital, libre, 395$/mois, 348-1949 ou 359-1862.

5½, Saint-Luc, très luxueux, rue Ransart et près de l'école Aux-Quatre-Vents, décoration très moderne, système d'intercom, etc. 348-0549.

5½, vieux Saint-Jean, stationnement, planchers bois franc, foyer dans le salon très propre, 1er plancher, références exigées, situé 13, rue Frontenac, s'adressez 70, rue Richelieu, 347-6267.

4½
Situé à l'arrière de la polyvalente et du Colisée.
346-7399
347-1843

5½, 818, 1er Rue, Iberville, 240$/mois, 346-7975.

6½, à louer, libre immédiatement, prix à discuter, 347-2124.

7½, dans triplex avec garage intérieur, sous-sol avec foyer, 2 salles de bains, près hôpital et Route 35, libre, 348-1200.

À IBERVILLE, 3½ meublé, chauffé, éclairé, tél.: 346-3646.

À LOUER, Iberville, paroisse Sacré-Coeur, logis 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre, s'adresser au 259 ou 289, 11e Avenue, Iberville, tél.: 346-4642 ou 346-0565.

À LOUER: 2 logis de 3½ (dont 1 avec 2 chambres), meublés, rénovés, propres, libres, 19, boul. Saint-Joseph, tél.: 348-6923.

A LOUER: 2½, meublé, chauffé, éclairé, 21, rue Molleur, app. 2, tél.: 348-5728.

À LOUER, 3½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, sous-sol bungalow rue Maisonneuve près d'Auteuil, entrée et stationnement privés, libre. Pour personne seule et tranquille, bonnes références, 260$/mois. 348-4495.

A SAINT-JEAN, 524, rue Laurier, 3½, meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, ou au besoin, 291-5587.

À SAINT-JEAN, grand 3½ meublé, 1er étage, service de buanderie, aspirateur central, stationnement, libre immédiatement, 1010 Normandie, 347-7044.

A SAINT-JEAN, 3½, chauffé, éclairé, meublé, 346-3473, 347-1921.

À Saint-Jean-sur-Richelieu
3½ MEUBLÉ OU SEMI-MEUBLÉ
Libre 1er octobre
stationnement
245-7933
347-0113
245-3561

A SOUS-LOUER, 3½, chauffé, éclairé, meublé, à Saint-Jean près du Cegep, 349-6183, 347-8192.

BACHELOR 3½, meublé, chauffé, éclairé, moderne, 188, rue Foch, tél.: 358-1511.

BACHELOR meublé à louer, chambre fermée, salle de séjour-cuisine et salle de bains, 10 minutes du métro Pie IX, 878-5483 9 h à 16 h 30, 727-8512 16h 30 à 23 h.

BACHELOR meublé, chauffé, 6, rue Marc, Saint-Luc, 250$/mois, 359-4980, après 17 h.

CENTREVILLE, 2½ meublé, et 3½ tapis mur-à-mur, aspirateur central, près de tout, 346-8005.

GRAND 3½, au 919, rue Beaudry près de l'hôpital, meublé ou non, libre 1er septembre, tél.: 347-2573.

GRAND 3½, meublé avec stationnement, remise, aspirateur, situé près hôpital, libre, 310$/mois, 348-8976.

12 appartements meublés

IBERVILLE près du pont neuf, 1½ -160$/mois, 2½ - 260$/mois, au mois, stationnement, 108, Bord de l'eau, 346-7777.

IBERVILLE, 2½ meublé, chauffé, éclairé, rénové à neuf, 250$/mois, libre immédiatement, s'adresser à Hervé Sénécal, 346-1240 avant-midi.

IBERVILLE, 3½ meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, espace de rangement, libre 1er septembre, 345$/mois, 347-7383, 358-5372.

LOGEMENT meublé à partager, 4½, près du Carrefour Richelieu, tél.: 359-1669.

LOGIS 1½, 3½, chauffés, meublés, salles de bains, tranquille, stationnements, s'adresser au 103, rue Latour, 348-3650, aussi garage à louer.

N.D.A. 3½, laveuse/sécheuse, cuisinière, refrigérateur inclus avec stationnement et rangement, très propre, libre immédiatement 300$/mois, éclairé et chauffé, 375$/mois, 348-7937.

N.D.A 3½ moderne, meublé, chauffé, eau chaude fournie, inclus laveuse/sécheuse, 349-5933.

PRÈS DES HALLES 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, bon service, concierge sur place, 348-5281 ou 291-5713.

PRÈS DU CÉGEP 3½, chauffé, éclairé, meublé, très propre, bien situé, 315$/mois, .346-1289 disponible le 1er septembre.

RUE BOUTHILLIER près Cegep, pour personne tranquille, 2½, rénové, chauffé, sous-sol, 225$/mois, 347-5334, 347-3503.

SAINT-JEAN près du Cégep et Base Militaire, 1½-160$/mois, 2½-260$/mois, 3½ -340$/mois, 4½ -475$/mois, hydro inclus, 425, Gouin, 346-6080.

SAINT-JEAN près aréna et école de métiers, 1 -100$/mois, 1½ -140$/mois, 2½ -260$/mois propre, stationnement, bâtisse genre château, 55, rue Frontenac, app 3, 346-8856.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, balayeuse centrale, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, **PROPRE** 300 Vaudreuil. 347-5979, 346-6523.

SAINT-JEAN 3½, semi meublé ou non meublé, chauffage électrique, aspirateur central, porte-patio, espace de rangement, laveuse/sécheuse commerciale dans l'immeuble, stationnement avec prise, libre immédiatement, situé rue Davignon, 348-4113 après 17 h.

SAINT-JEAN, RUE CARILLON, grand 3½, meublé ou non, très propre, stationnement, service d'autobus à la porte, tranquille, demi sous-sol, libre immédiatement, 280$/mois, tél.: 346-9673.

SAINT-LUC, 21, rue Bélair, 3½, meublé, libre immédiatement, très belle propriété, grand terrain, déneigement gratuit, 275$/mois, 348-6952, 349-5436.

SAINT-LUC bord de l'eau, 1½, chauffé, éclairé meublé, 348-2442.

SANS BAIL bachelor 2½, éclairé, chauffé, téléviseur, tapis, 80$/semaine, Marie Vachon, 347-3741.

TRES GRAND 3½ semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 300$/mois, 346-6775, 346-6523.

2½
Meublé, chauffé, éclairé
Très propre, rangement, stationnement, aspirateur central, libre immédiatement
310$/mois
Pour visiter s'adresser au;
434, rue Victor-Hugo, app. 6
348-8190

2½
Près de la Base militaire (boul. Gouin).
Meublé, chauffé, éclairé, chambre à coucher fermée.
Prix: 290$ et plus
347-7259

1½ MEUBLÉ, chauffé, très bien éclairé, avec salle de bains et entrée privée, idéal pour étudiant(e), environ 12 minutes à pieds du Cegep, s'adresser au 208, rue Saint-Pierre, après 16 h 30.

1½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, près du Cégep, 4½ semi-meublé, stationnement, 346-0158.

2½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 225$/mois, tél.: 347-3246.

2½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, s'adressez 257, rue Notre Dame, 348-5582.

2½
meublé, chauffé et éclairé
3½
meublé, très propre
Service de conciergerie, près de l'hôpital et des centres commerciaux.
389, rue Berthier, app. 1
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-6797

2½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, grand, avec stationnement, libre 1er septembre, 344, rue Maisonneuve, Saint-Jean, tél.: 348-6435.

2½, 3½, semi-meublé, très propre et tranquille dans Saint-Edmond, 346-3149, 346-4908.

3½, meublé, chauffé, éclairé, 223, rue Saint-Germain, 346-4444 jour, 358-4164 en soirée.

3½, meublé, libre à partir du 1er août, rue Saint-Louis, à Saint-Jean sur Richelieu, 348-3463.

3½, meublé ou semi-meublé, stationnement asphalté, déneigement inclus, système d'intercom, très beaux meubles, ménage refait, situé au 35, rue Jacques-Cartier Sud, 346-4908.

13 chalets

CABINE MEUBLÉE au Lac Champlain, à la journée ou à la semaine, tél.: 1-514-248-7662.

BROMONT
Chalet meublé
Grand 5½, sur le Mont Soleil, près des cascades d'eau, golf.
À louer à la semaine ou au mois.
347-3388

14 chambres

A IBERVILLE, chambres et 1½, 2½, tous avec évier, cuisinière, réfrigérateur, literie, à la journée ou à la semaine, rens: 346-3641, au 172, 9e Avenue, (en haut).

A LOUER: grande chambre meublée, cuisine complète, téléphone et téléviseur inclus, près du Cegep, 50$/semaine, tél.: 347-7970.

BON CHEZ-SOI pour dame autonome, 2 chambres et pension, propre et non-fumeuse, après 19 h, 246-3031.

CENTRE-VILLE, voisin de Georges-Phaneuf, chambre privée pour personne autonome, avec aire communautaire, bonne cuisine et atmosphère sympathique. 358-4237, 358-9078.

CENTRE-VILLE, chambre à louer, tranquille et propre, 52, rue Saint-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBE à louer avec salon, salle de bains, stationnement, entrée privée, pour femme seulement, 347-9482.

CHAMBRE À LOUER près du Cégep, cuisine, salon, salle de bain, laveuse/sécheuse commune, après 15 h 30, 346-7142.

CHAMBRE A LOUER accès au salon et cuisine, femme au travail ou étudiante, 50$/semaine, 346-3938.

CHAMBRE À LOUER dand N.D.A., pour non-fumeuse, atmosphère familiale, 50$/semaine, 347-7473.

CHAMBRE À LOUER chauffée, meublée, éclairée, très propre, endroit tranquille, au 323, rue Laurier, Saint-Jean, renseignements 348-7418.

CHAMBRE À LOUER idéal pour étudiantes, cuisinette, chambre de bain, près des magasins, non loin du Cégep, 346-3548.

CHAMBRE À LOUER près du Cégep, entrée privée dans un haut, droit de cuisine électricité payé, 347-8690, 245-0054.

CHAMBRE À LOUER près du Cegep, pour étudiant(e) ou professeur(e), tél.: 347-3039.

CHAMBRE à louer, entrée privée, droit de cuisine, place tranquille, étudiant(e) ou personne sérieuse, 347-1779.

CHAMBRE à louer, avec réfrigérateur, entrée du câble et téléphone dans chaque chambre, 368, rue Laurier, 348-5830.

CHAMBRE à louer, avec réfrigérateur et lavabo, s'adresser 242, rue Richelieu, 347-4800, 348-2310.

CHAMBRE au sous-sol près du Cégep, cuisine et salle de bain, entrée privée, 35$/semaine pour étudiant seulement, 51, rue Cousins, 346-9771.

CHAMBRE à louer, boul. Saint-Luc, cuisine, salon et salle de bains pour chambreur, près des centres commerciaux, étudiant, personne sérieuse. 348-0445.

CHAMBRE DOUBLE dans maison privée, pour étudiants, sérieux, 35$ chacun. 484, rue Laurier, près des Hasiles, service d'autobus, 359-0553.

CHAMBRE dans maison privée, accès à la cuisine, près d'un transport d'autobus et centre-ville, pour étudiante ou personne sérieuse, 349-4352.

CHAMBRE pour étudiante, à louer à bas prix, près du Cegep, possibilité de faire sa cuisine, 347-0886, 5 Bouthillier Nord.

CHAMBRES disponibles au rez-de chaussée, Résidence Bon Accueil, rue Laurier, près des Halles, de l'Eglise, d'arrêt d'autobus, médecin à domicile, tranquille, bonne nourriture, 349-6867, 349-6339.

GRANDE CHAMBRE tranquille, salle de bain privée, câble, stationnement, cuisine, après 16 h, 348-5801.

IBERVILLE, résidence pour adultes autonoms, retraités, seuls ou couples, bonne nourriture, ambiance familiale, tout compris 400$/mois, 358-2095.

N.D.A. chambre propre, chauffée, meublée, éclairée, cuisinière, réfrigérateur inclus à partir de 170$/mois, homme ou femme, 348-7937.

RÉSIDENCE pour personnes âgées, belle grande chambre privée, grand salon, tout fourni, tél.: 658-5578.

CHAMBRE À LOUER
pour dame du 3e âge
Milieu familial, tous services compris, excellente nourriture
Tél.: 347-3039

15 propriétés

A MIAMI à louer ou à vendre, maisons mobiles pour 1 personne, 1 ou 2 couples, situées dans un parc à 80% Canadien français à proximité de l'aéroport, de l'autoroute 95, de la mer et des centres commerciaux. Les ameublements et la lingerie sont complets, télévision 3 canaux du Québec, 347-3267.

A SAINT-LUC, maison à louer, construction récente, libre immédiatement, 750$/mois, 348-2986.

FLORIDE, SAINT-PETERSBURG, maison climatisée, très bien située, près des plages, (piscine olympique), de août à mars 1991, semaine, mois, 244-5066.

HENRYVILLE, maison à louer, 310$/mois, 346-1499, 346-3635.

JOLIE MAISON à vendre, 7½ pièces avec solarium, à Henryville, bon prix, 299-2077.

MAISON A LOUER, 5½, Saint-Luc, sous-sol fini, libre 1er septembre, tél.: 348-8479, après 18 h.

MAISON à louer, à Iberville, électricité chauffage fournis, tél.: 347-5048, après 17 h.

MAISON DE CAMPAGNE, à Sainte-Angèle-de-Monnoir, 6 pièces et 2 salles de bains, 525$/mois, libre 1er septembre, 460-7335 après 19 h, 465-8135 (Mtl).

MAISON, 400$/mois, 4½, 2 très grandes chambres, 1 vaste salle de bains, cuisine, salon, garage, à 15 minutes d'Iberville (Saint-Sébastien), après 18 h, 358-4824.

PETITE MAISON semi-détachée à louer, village d'Henryville, idéale pour couple ou personne seule, 265$/mois, tél.: soir après 18 h sur semaine, 1-514-277-1871, fin de semaines 1-819-868-0033, jour: 279-8577.

PETITE MAISON à louer à l'Île Sainte-Thérèse, 350$/mois non chauffé, idéale pour couple, libre 1er septembre, 368-2295.

16 divers

À LOUER
Bâtisse commerciale ou industrielle
- 8 000 pieds carrés sur terrain de 50 000 pieds carrés aménagés
- Ponts roulants de 2 tonnes
- Électricité 600 ampères
- Chauffage au gaz naturel et bureau climatisé
- Aire de stockage extérieure clôturée
- Stationnement asphalté

Située au 1000, boul. d'Iberville à Iberville
Pour renseignements, contactez M. Yvon Guillotte au:
349-5801

À LOUER
CABINE D'ESTHÉTIQUE
Dans salon de coiffure au centre commercial Woolco, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bonne clientèle
348-0833
propriétaire

AVOIRS un local commercial de 1,400 pieds carrés, bien situé à Saint-Luc, à partager: possibilité de partager service d'accueuil. Le tout à discuter. 348-9582.

CENTRE-VILLE bureau (10 x 12 pieds) à louer au mois ou à l'année 175$/mois, fax-photocopieur, secrétariat si désiré, 358-1119.

Clinique Médicale Saint-Eugène
LOCAUX À LOUER
de préférence à des professionnels de la santé
820 pi carrés, libre à compter du 1er novembre 1989
347-3748

ENTREPOSAGE: à partir de 25$/mois pour espace chauffé, privé, après 17 h 358-1983.

ESPACE COMMERCIAL près autoroute 35, à Iberville de 500 à 2,000 pi. carrés, 500 pi 300$/mois, hydro inclus, 346-7777.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER
Choix du 1er étage (13x33) ou du 2e étage (70x84)
- Chauffés
- Éclairés
- Stationnement

Rue Saint-Jacques près de l'aéroport
347-2359

GARAGES (2) à Saint-Edmond, 12x24 pieds de profondeur, pour entreposage, plancher ciment, 77, rue Collin, 346-7071.

IBERVILLE
Magasin à louer
2 mois gratuits sur bail d'un an
1½-2½-3½
Concierge:
347-4222
Propriétaire:
449-4449

Édifice De Bleury
BUREAUX À LOUER IDÉALS POUR PROFESSIONNELS
Incluant:
- Service de secrétariat
- Local meublé et privé
- Téléphone ligne privée avec service d'accueil
- Bélinographe (fax)
- Photocopieur, cuisinette, stationnement

Communiquez avec M. Pierre Leclerc:
349-5852

GRAND LOCAL commercial de 611 pieds carrés, avec grande vitrine et porte commerciale vitrée, situé au 69-A, Route 104, Iberville, près du viaduc, 82¢ le pied carré, (500$/mois), libre 1er septembre, 652-4520.

LOCAL À LOUER
2 portes de garage 12x13
- Chauffé
- Éclairé
- Stationnement

Près de l'aéroport
347-2359

LOCAL À LOUER
3 000 à 3 500 pieds carrés, 10$ le pied carré tout compris, disponible immédiatement. Ancien local de la S.A.Q, rue Richelieu
348-0935
387-3700
Montréal (frais virés)

LOCAL À SOUS-LOUER
Pour partager avec professionnels
- Service de secrétariat
- Salle de conférences
- Etc.

Disponible
ÉDIFICE DE BLEURY
Rue MacDonald
André Vaillancourt, notaire
359-0829

LOCAL à louer, 1,200 pi. carrés, 347-1038.

LOCAL COMMERCIAL à louer environ 1,300 pi. carrés, situé 2e Avenue à Iberville, grand stationnement, prix très avantageux, communiquez avec Jean-François après 19 h au 347-1022.

LOCAL 20x30, pouvant servir à l'entreposage, 225$/mois, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, 400, Grand-Bernier nord, 346-6523.

Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

Nouvelle clinique médicale à Napierville
BUREAUX DISPONIBLES
pour médecins
Renseignements:
Mme Louise F. Gaboriault
245-3383

RIVE-SUD: bâtisse récente, parc industriel, 4,800 à 11,200 pieds carrés, mézanine, bureaux, quais de déchargement, prix réduit, 658-5384.

2 ENTREPÔTS à louer idéal pour bateau et auto, l'Acadie, 346-5095 après 19 h.

Maison de campagne
9½ pièces
Route 133
à 5 km de
Saint-Jean-sur-Richelieu
DISPONIBLE À LA MI-AOÛT
Terrain 12 000 pi carrés
Entièrement rénovée avec foyer, armoires de chêne, 2 salles de bains, sous-sol fini, planchers de bois franc, chauffage à l'huile et eau chaude.
347-3484

À LOUER
Espace à bureaux
(5 bureaux déjà aménagés)
Local climatisé, 25x32,
rue Saint-Jacques
Libre immédiatement
347-5394

LOCAL COMMERCIAL
607, 1re RUE, IBERVILLE
(au coin du pont)
Avec stationnement, complètement fini avec climatiseur si désiré, 1 100 pieds carrés, 5,50$ le pied carré
Tél.: 346-9658, 359-0423

LOCAL INDUSTRIEL OU COMMERCIAL À LOUER
3 600 pieds carrés, situé au 147, boul. Saint-Luc
Tél.: 348-4979

MAISON À LOUER

SAINT-LUC, domicile unifamilial, planchers bois franc: 3 chambres, cuisine avec Jenn-Air, 2 salles de bains et bain tourbillon, salon avec foyer, sous-sol fini, garage, meublé ou semi-meublé, 1 200$/mois, électricité et chauffage non compris
348-3664, M. Doland

LOCAUX À LOUER
Édifice neuf
ENVIRON 4 000 PI CARRÉS
COMMERCIAL - INDUSTRIEL
COIN GRAND BERNIER ET DIJON
Entreposage autos, motos, bateaux
347-1834

Vous cherchez un
BUREAU BIEN SITUE
ou
ESPACE COMMERCIAL


Libre immédiatement 1 000 à 2 000 pi. carrés
535, rue Pierre-Caisse Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au Carrefour Richelieu)
348-1921 347-1921

HÂTEZ-VOUS DE PARTICIPER?

en collaboration avec

CLUB VOYAGES EDEN

VOYAGE EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

1 semaine pour 2 personnes*

Achetez une voiture usagée chez Cloginor Automobile
et obtenez un coupon de participation
pour chaque tranche de 1 000$ d'achat.

La personne gagnante sera connue le 31 août 1990.
* Avion - hotel et repas inclus

POUR PLUS DE DETAILS SYNTHONISEZ Z104 am



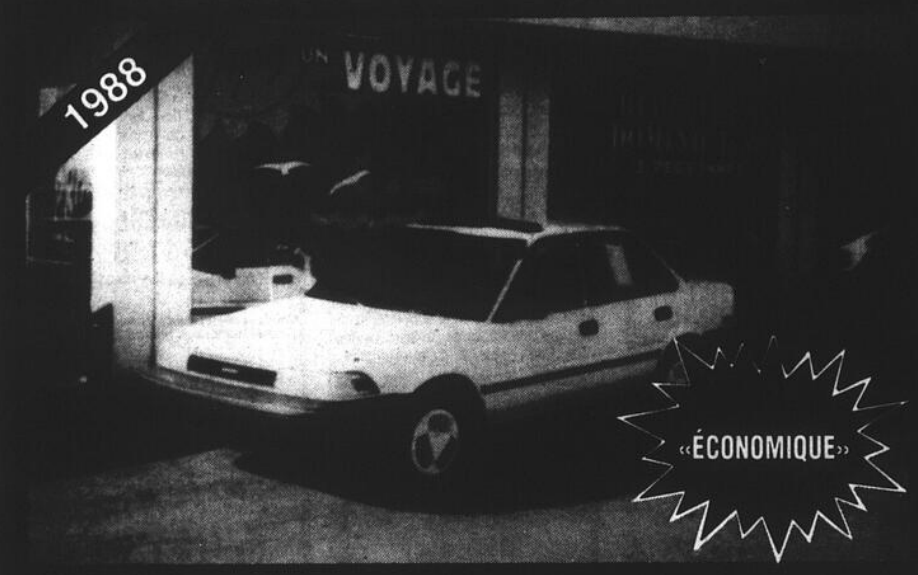


DODGE CARAVAN 57 000 km, automatique, balance de garantie

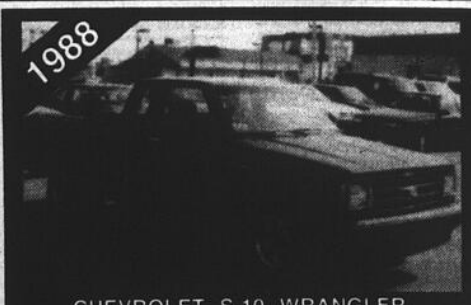


FORD AEROSTAR 1988 V-6, automatique, pour vos vacances!

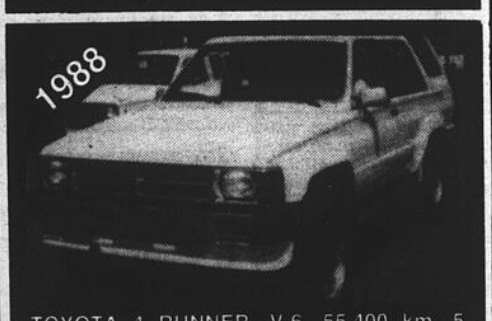
DERNIÈRE CHANCE



COROLLA LE, automatique, 57 000 km, garantie 60 mois



CHEVROLET S-10 WRANGLER, rouge, 5 vitesses, 34 300 km



TOYOTA 4 RUNNER, V-6, 55 400 km, 5 vitesses, balance de garantie 5 100



AEROSTAR 27 000 km, 7 passagers, modèle allongé, tout équipé



FORD BRONCO, 67 000 km, 2x4, balance 6A 100 km



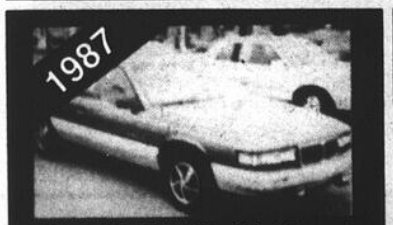
HONDA ACCORD, coupe S, garantie 5 ans kilométrage illimité, automatique, 58 000 km



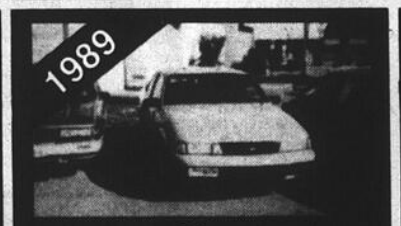
DAYTONA ES automatique, t-top, balance de garantie, faut voir!



NISSAN SENTRA XE, 5 vitesses, bas millage



PONTIAC GRAND-AM LE automatique, superbe automobile!



CAVALIER RS automatique, 35 000 km



FORD RANGER KING CAB, blanc, V-6, balance 6 100



FORD ESCORT 25 000 km, comme neuf, climatiseur, balance de garantie 6 100



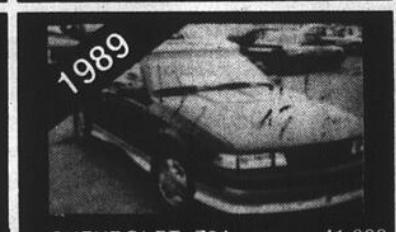
CHEVROLET BERETTA blanc, faut voir, V-6, balance de garantie 3 80



MERCURY TOPAZ 1988 bleu, automatique, climatiseur



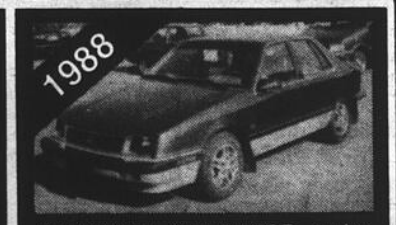
CHEVROLET BERETTA, 62 000 km, V-6, automatique, balance 3 80



CHEVROLET Z24 rouge, 41 000 km, faites une offre!



AEROSTAR V-6, automatique, bas millage



PLYMOUTH SUNDANCE, turbo, 26 000 km, balance de garantie



MAZDA B2200 boîte longue, bas millage



FORD TAURUS V-6, 49 000 km, climatiseur, balance de garantie



FORD ESCORT GT 5 vitesses, 29 700 km



HONDA CIVIC 4 roues motrices familiale économique



CHRYSLER LE BARON, roule, 38 000 km, balance de garantie 7 115

CLOGINOR

ST-JEAN

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu

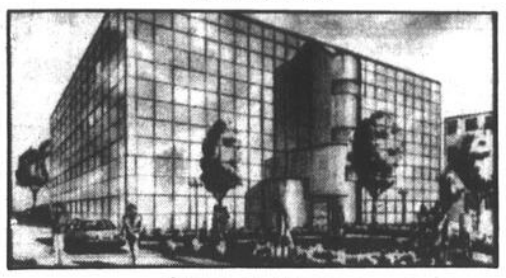
Financement sur place - vente - achat 348-6816

Service personnalisé



Marc Labbe — Roch Lauzier — Jacques Landry — Stephane Conant

À LOUER



Édifice de Bleury
Local de 1 700 pi carrés
JOUR
359-4467 ou 359-1660
SOIR
348-2878

À LOUER - ESPACES À BUREAUX



À partir de 6$ le pied carré, site accessible et pratique, coin rue Deland et chemin des Ormes, L'Acadie.
Rens. **G. Bernard**
346-5070

Centres commerciaux
Bureaux et magasins
Idéals pour professionnels, boutiques, restaurants, tout genre de commerces au détail.
Contactez
Groupe F.O.I.S.Y. Inc.
P. La Ferrière
(514) 747-2030
1-800-363-0565

16 divers

VÉHICULES

21 automobiles

AAA. AUBAINE! Mazda GLC 1980, 4 portes, très propre, 650$, aussi Toyota Corolla 1978, tél.: 348-3313.

AUBAINE: Datsun 200 SX 1982, climatiseur, silencieux (complet), freins avant/arrière, «clutch» (embrayage), «rotor galiper», pneus, fillage, mise-au-point, carrosserie super propre, bonne condition, mécanique A-1, 1,800$, 348-0672.

AZDA 626 1989, 4 portes, blanc, complètement équipé, bas millage, bon prix, jour 348-1236, soir 349-1926.

BUICK CENTURY LIMITED 1983, freins, transmission et résonnateur neufs, 359-0008.

BUICK CENTURY 1980, bourgogne, 2 portes, moteur 4.9, bonne condition, 1,000$ ou meilleur prix, 348-8496.

CABRIOLET VOLKSWAGEN blanche, spécial edition, 1985, 81,000km, 348-4463 après 18H00, 12,000$.

CAMARO 1983, V-6, 2.8 litres, 122,000 km, beaucoup de pièces neuves, prix: 3,600$, tél.: 245-7306.

CAMARO 1981, mags, intérieur cuir blanc, prix à discuter, tél.: 291-5299.

CAPRI MERCURY 1982, moteur 5 L, 302 ho, 4 vitesses, peinture neuve, 4 mags, si intéressé 349-6411 demandez Luc, 2,500$ ferme.

CAVALIER Z-24 1988, 44,000 km, tout équipé, garantie transférable, tél.: après 17 h, 346-8264.

CELIBRITY 1984, V-6, 136,000 km, bonne mécanique, 2,400$, 658-3241.

CHEVETTE 1981, 2 portes, automatique, 61,000 km, propre, 1550$, 348-5132.

CHEVETTE 1984, très propre, 1,500$, 347-8562.

CHEVETTE ACADIAN 1987, mécanique A-1, peinture neuve, 4 pneus neufs, freins neufs, 47,000 km, 4,500$, Manon ou Richard 348-9928.

CHEVROLET BÉLAIR 1979, bonne mécanique, 500$, après 16 h 358-3584.

CHEVROLET IMPALA 1978, familial, moteur 350, propre, bonne mécanique, bien chaussé, 300$/mois, 359-0317.

CHRYSLER FIFTH AVENUE 1986, 48,000 km, entièrement équipé, très propre, parfaite condition, gris 2 tons, toit vynil, intérieur velour, 8,500$ discutable, 346-2169.

CHRYSLER LeBARON 1979, transmission et démarreur neufs, 600$, tél. 346-3198.

CHRYSLER LeBARON coupé, 1987, tout équipé sauf climatiseur, 55,000 km, comme neuf, 9,000$ négociable, 246-4110, après 17 h.

Chevrolet Cavalier Z24 1988
29 000 km, climatiseur, radio AM/FM cassette, 4 haut-parleurs.
Valeur 12 000$
demande 8 500$
346-4742
après 18 h
ou laissez le message

CN CAMPEUR DODGE 1974, Cadillac de Ville 1979, prix à discuter, 348-0088.

CUTLASS SALON 1979, 2 portes, V-8 automatique, vitres électriques, sièges baquets, roues rally, pneus Michelin, intérieur et extérieur propre, 2,250$, 348-5132.

DATSUN STANZA 1983, manuel 5 vitesses, 5 portes, 72,000 km, très propre, 348-0009.

DATSUN 1982, modèle 310, 2 portes, intérieur et extérieur propre, 2,500$, 348-5132.

DODGE ARIES K 1982, 4 cylindres, 4 vitesses, mécanique A-1, carosserie très propre, silencieux neuf au complet, freins neufs toujours bien entretenu, 1,850$ négociable, après 18 h 349-3814.

DODGE ASPEN 1978, mécanique A-1, 2 mags, amortisseurs à air «Monroe», en surplus: 1 autre moteur, transmission, pièces de rechange, prix 750$, demandez Stéphane 346-2384, semaine après 17 h 30.

DODGE ASPEN 1979, 95,000 km, beige/brun, peinture originale, mécanique A-1, sortie un hiver, 4 pneus d'hiver neufs, système d'alarme, système de son haute performance Pionner, voiture en excellente condition, 3,500$ négociable, 358-9980 après 17 h.

DODGE CARAVAN SE 1989, moteur 2.5 turbo, garantie 7 ans ou 115,000 km, 9,000 km, 15,500$ discutable, 358-4999.

DODGE CARAVANE LE 1986, vitres et valise électriques, «door-lock», régulateur de vitesse, 2 consoles, 69,000 km, très propre, 9,500$, 347-5680.

DODGE CHARGER 1986, très propre, bonne condition, moteur 2.2, plusieurs pièces neuves, avac batterie garantie 5 ans, 2,200$ discutable, après 18 h 349-3814.

DODGE OMNI 1982, 4 cylindres, Chevette Citation 1980 4 cylindres, Mercury Bobcat automatique en bonne condition, 348-4080.

DODGE OMNI 1984, 1,750$, 348-4602 après 17 h.

DODGE OMNI 1987, automatique, 65,000 km, balance de garantie, parfait état, 4,500$, 349-4903 après 18 h.

DODGE SHADOW 1987, climatiseur, radio cassette, manuel, 109,000 km, 5,900$, Denis: 296-4797.

Grande vente voitures d'occasion

VENEZ NOUS VOIR, NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

NISSAN SENTRA 1987 4 portes, automatique **6 850$**	**JEEP CHEROKEE 1988** 2 roues motrices, 5 vitesses, balance de garantie **11 850$**	**CHEVROLET CORSICA CL 1988** V-6, très bonne condition **9 450$**
PICK-UP NISSAN 1988 King Cab, 5 vitesses **8 250$**	**NISSAN STANZA GXE 1987** excellente condition **9 950$**	**PATHFINDER 1989** 5 vitesses, 20 000 km, balance de garantie Nissan **18 500$**
HONDA ACCORD 1982 2 portes, 5 vitesses, excellent état **3 250$**	**NISSAN PICK-UP KING CAB 1987** 5 vitesses **7 850$**	**CAMARO 1986** automatique, très bien équipé **7 200$**
DODGE LANCER 1985 Turbo, automatique **4 000$**	**OLDSMOBILE FIRENZA 1986** 2 portes, automatique **5 750$**	**CHEVROLET CELEBRITY; 1986** familiale, très bon état **5 750$**
NISSAN STANZA GXE 1987 automatique, tout équipé, en super condition **10 250$**	**TOYOTA CELICA GTS 1984** manuel, 5 vitesses **5 995$**	**SUBARU GL 1983** 4 portes, 5 vitesses, bien équipé **1 850$**

COUPAL & BRASSARD Auto Inc. NISSAN
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville **347-5593**
génial et humain

SUPER VENTE DE LIQUIDATION de véhicules d'occasion

30 véhicules prêts à être livrés

Mazda 626 LX 1988, turbo, automatique, 59 000 km

Mazda 626 LX 1988, turbo, 5 vitesses

Chrysler Daytona 1988, 39 000 km

Chevrolet Z-24 1988, bas millage

Ford Bronco 1988, V-6, 54 000 km



Venez faire votre choix

346-9445

Financement bancaire disponible sur place

Mazda MX6 GT 1988

Toyota Corolla GTS 1987, 54 000 km

Dodge Shadow 1989, turbo, bas millage

Mazda B2200 1989, spécial démonstration

Chevrolet Celebrity 1985, familiale

Plus de 20 ans d'expérience dans la voiture d'occasion

QUINTIN AUTOMOBILE mazda
490, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9445 - Mtl: 658-9042

À LOUER

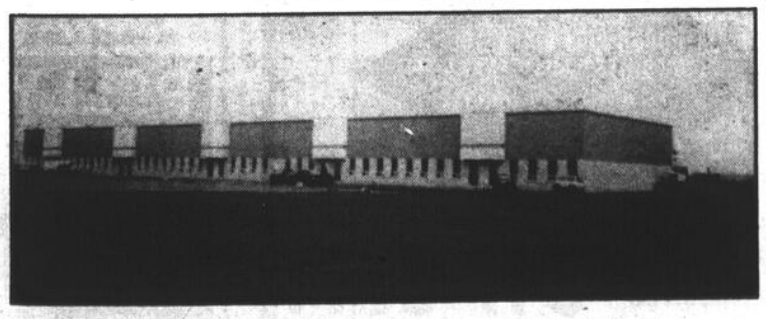
ESPACES INDUSTRIELS DISPONIBLES DANS BÂTIMENT NEUF

2 100 pi carrés par local, hauteur int. 16 pi, porte d'acier 12x14, finition intérieure en gypse à l'épreuve du feu, tous les services inclus.

PARC INDUSTRIEL SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Bruno Potvin, Pierre Dorais Le Permanent courtier

347-7766



ESCORT GT 1987, 5 vitesses, 60,000 km, noir, bien équipé, 5,800$ discutable, tél. après 17 h, 346-8264.

ESCORT L 1985, 2 portes, manuel, très propre, bas millage, 63,000 km, 349-6367.

ESCORT 1984, automatique, 3 portes, gris, très propre et en bonne condition, 1,800$, 349-2960 soir après 17 h.

ESCORT 1982, familiale, 94,000 km, 4 vitesses, servofreins, servodirection, propre et en très bonne condition, 1,800$ négociable, 348-6040, après 17 h.

FAIRMONT 1978, V-6, toit ouvrant, am/fm, mags, très solide, aucune rouille, femme propriétaire, 1,100$ ferme, 346-0283.

FAMILIALE OLDSMOBILE custom cruiser, 1983, 70,000 km, régulateur vitesses, vitres électriques, climatiseur, pneus neufs, mise au point récente, transmission neuve, 2,800$, 349-4153.

FIAT SPIDER convertible, peinture neuve, plancher et intérieur refaits, très propre, très bonne mécanique, 359-0101.

FIREBIRD 1985, blanche, tout équipée, 67,000 km, tél.: 347-6096.

FIREBIRD 1988, tout équipée, 21,000 km, 8,900$, tél.: 349-6860.

FIREFLY TURBO 1988, à vendre, tél.: 359-1752.

FORD ESCORT GT 1987, 1.9 L, tout équipé, garantie sur toutes les pièces jusqu'en mars 1991, 5,795$, tél.: 347-2260.

FORD ESCORT EXP, 1986, 56,000 km, tout équipé, pneus neufs, comme neuf, 5,000$, 347-9826.

FORD GRANADA 1979, excellente automobile pour l'hiver, 450$, tél.: 346-8102, après 17 h.

FORD TEMPO 1989, 4 portes, climatiseur, 11,800 km, comme neuf, prix: 9,800$, tél.: 348-6808.

FORD TOPAZ 1988, 5 vitesses, 6,400$, discutable, (819) 274-2075.

FORD ZÉPHIR 80, 1978, bon état, 600$, 296-4685.

HONDA ACCORD LX 1986, 4 portes, 5 vitesses, 95,000 km, très propre, 7,600$, 358-5541.

HONDA ACCORD 1981, 4 vitesses mécanique en très bonne condition, 850$ négociable, après 18 h, 349-3814.

HONDA ACORD LX 1984, 4 portes, très propre, mécanique en bon état, radio am/fm cassette, 148,000 km, 3,950$, 358-3426.

HONDA CIVIC 1981, 4 portes, hatchback, 79,000 km, 800$, 348-3944, après 18 h.

HONDA CIVIC 1986, 4 portes, automatique, 66,000 km, radio cassettes, à l'état neuf, 6,800$, après 17 h 30, 346-0750.

HONDA CIVIC 1986, 2 portes, automatique, 72,000 km, très propre, comme neuf, 5,900$, 348-5132.

HONDA CIVIC DX 1988, 5 vitesses, 4 pneus d'hiver neufs, radio High Power avec haut-parleurs Alpine, très bon état, 8,900$ négociable, tél.: 349-6273, 347-7566, demandez Edmond.

HONDA CRX SI 1989, jaune, tout équipé plus 2 ensembles de mags, garantie complète de 4 ans, 14,500$ discutable, 349-5419.

HONDA CRX 1987, rouge, très propre, après 17 h, 349-3646.

HONDA PRELUDE blanche, 50,000 km, 1985, manuel 5 vitesses, A-1, faut voir! 299-2555.

HONDA PRÉLUDE 1984, système de son, toit ouvrant, etc. intérieur et extérieur très propre, 7,200$, 348-5132.

JEEP YJ1987, 6 cylindres, 258cc, couleur rouge vif, 5 vitesses, toit rigide et mou, 4 mags, 95,000 km, 11,200$, radio AM/FM, 346-4869.

JETTA GL 1986, 82,000 km, 5 vitesses, moteur à essence, toit ouvrant, 4 pneus neufs, très propre, remorque 4x8 dompeuse, 346-3149.

JETTA Turbo diesel 1986, Rabbit 1981 et 1982, Ford LTD 1979, tél.: 347-8905.

JIMMY 4 x 4, 1980, 104,000 km, très propre, jamais forcé, 3,995$, 348-8417.

LYNX MERCURY 1984, mécanique en excellente condition, extérieur impeccable, 2,900$, 346-6554.

MAZDA GLC 1980, 700$, tél.: 349-1038.

MAZDA GLC SPORT 1983, avec toit ouvrant, 5 vitesses, très propre, bonne condition, 2,200$, 347-2287.

MAZDA MX6 1988, manuelle, climatiseur, balance de garantie, 87,000 km, tél.: après 18 h, 358-5163.

MAZDA RX7 Targa 1982, tout équipée, 3,500$, 349-2020, (région Laprairie).

MAZDA RX7 1983, 75,000 km, 5 vitesses, mécanique A-1, 3,900$, 348-1860.

MERCURY LYNX 1982, très bonne condition, 1,500$, tél.: 348-1823.

MERCURY TRACER 1 an d'usage, garantie de la compagnie, 28,500 km, 7,900$, tél.: 347-5837.

MERCURY TRACER 1987, bas millage, prix à discuter, 349-4983.

MERCURY TOPAZ L 1988, 2 portes, gris, automatique, climatiseur, système de son, 18,000 km, en parfait état, 349-4286.

MUSTANG LX 1987, 5 vitesses, 55,000 km, radio am/fm stéréo cassette, régulateur de vitesses, pneus Michelin, parfaite condition, 346-2946.

NISSAN MICRA 1986, manuel 5 vitesses, très propre, très bonne condition, 3,900$, 245-0108.

NISSAN MICRA 1989, transmission manuelle 5 vitesses, radio am/fm cassette, à vendre pour la continuation des mensualités de location: 247,20$/mois, 359-1669.

NISSAN SENTRA XC 1987, bleu, hatchback, 5 vitesses, 88,000 km, excellente condition, prix: 6,500$, 346-1380.

NISSAN SENTRA XE, 1989, blanche, 26,000 km, balance de garantie, doit vendre, cause: départ, prix à discuter, tél.: 358-5648.

NISSAN SENTRA 1983, familiale, automatique, 4 portes, 116,000 km, très propre, 347-7877.

NISSAN SENTRA XE 1987, blanche, manuelle 5 vitesses, 59,000 km, toit ouvrant, 10,000$, tél.: 348-6281.

BedFord
Ford, Mercury, Inc.

Michel Richard
copropriétaire

147, rue Rivière
Bedford

Pour une voiture neuve ou usagée
248-3388
295-3293

HAUT-RICHELIEU
SUZUKI
AUTO INC. SAINT-JEAN
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: **359-4222**
VOITURES D'OCCASION



Chevrolet King-Cab S-10 1985
V-6, 2 tons



Pontiac Firebird SE 1986
rouge, automatique, 54 000 km, très propre, faut voir!



Suzuki Samurai 1987
blanc, 5 vitesses, faites une offre!



Chrysler Voyageur 1988
bleu, automatique, très propre



Suzuki Forsa 1988
très propre, blanc, économique



Chevrolet Tracker 1989
bleu, 5 vitesses, décapotable, pour vos vacances!

1989 Chevrolet Cavalier Z-24 manuel, 5 vitesses	**1989 Chevrolet Sprint** 2 portes, manuel
1988 Pontiac Sunbird 4 portes, automatique	**1988 Pick-up Chevrolet S-10** manuel
1988 Plymouth Sundace 2 portes, 5 vitesses	**1987 Mercury Topaz L** 4 portes, 5 vitesses

Financement bancaire
Voyez vos représentants
Patrick Larivière Peter Hornick

OCTO FREINS SILENCIEUX
GARAGE PAUL RONDEAU
SPÉCIALITÉS: TRANSMISSION FREINS SILENCIEUX AMORTISSEUR
347-7287
347-7988
864, boul d'Iberville
Iberville

ON LIQUIDE NOS VÉHICULES D'OCCASION
Venez faire votre offre, tout est négociable
FAUT QUE ÇA SORTE À TOUT PRIX!

Hyundai Pony CX 1987 bas millage, 62 800 km	**Buick Somerset 1987** 2 portes, 51 000 km	**Grand Am SE 1987** tout équipé, blanc
Toyota Celica GTS 1988 un bijou!	**Buick Century Ltd 1987** 4 portes, bas millage	**Pontiac Firebird 1987** 60 000 km, tout équipé
Jimmy 4x4 1989 V-6, 4.3 L, tout équipé	**Cavalier Z24 1987** blanc	**Pontiac Grand Prix 1984** 6 cyl., 67 000 km, sièges baquets, climatiseur
Buick Skyhawk 1988 2 portes, 36 000 km	**Buick Le Sabre 1988** «T-type», 2 portes, tout équipé	
Tracker 1989 décapotable, 15 000 km	**Pontiac Bonneville 1986** traction arrière, seulement 55 000 km	**Buick Century 1986** V-6, 4 portes, tout équipé avec climatiseur
Cadillac Fleetwood Brougham 1987 55 000 km	**Buick Regal 1988** bleu, tout équipé	**Dodge Aries 1985** familiale, bien équipé

ÇA TOURNE ROND
RONDEAU
PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE
DÉCOUVREZ POURQUOI L'ÉQUIPE DE RONDEAU EST MAINTENANT LE «LEADER» GM DANS LA RÉGION
505, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu **347-3711**

J'achète les vieilles autos
pour ferraille
291-3188

4x4 Jimmy 1984
105 000 km, rouge, 5 enjoliveurs de roues, 4 pneus d'hiver neufs, «winch», «driving light», lumières à brume, bien équipé.
Mustang 1982
noir, 98 000 km, 4 enjoliveurs de roues, climatiseur, femme propriétaire.
348-3398
Demander Tony ou laisser le message.

AUTOS

MERCURY LYNX 1985
automatique, 2 portes, très propre
2 500$

PONTIAC J2000 1982
4 portes, automatique
1 400$

PONTIAC ACADIAN 1983
automatique
1 500$

DODGE ARIES 1982
automatique
850$

FORD EXP 1982
1 500$

PONTIAC TRANS-AM 1977
500$

PONTIAC PARISIENNE 1979

CHEVROLET CAMARO 1983

CAMIONS

MAZDA B2000 1983 PICK-UP

CHEVROLET 1977
4 tonnes, 44 000 milles, plate-forme, 20 pi

FORD VAN 1979
intérieur fini campeur

INTERNATIONAL
3 tonnes, plate-forme 20 pi, une aubaine
1 900$

Plusieurs autres véhicules en inventaire en bas de 1 000$

PELLY
AUTOMOBILE
660,Route 219
NAPIERVILLE
245-3443
APRES 18 H:
245-7242

À St-Jean TOUT LE MONDE PASSE À L'Action



SHADOW 1989
42 000 km, automatique, balance de garantie Chrysler



1990 Chrysler Laser RS
16 valves, 24 000 km, automatique, climatiseur, radio AM/FM stéréo cassette, égaliseur, rouge.



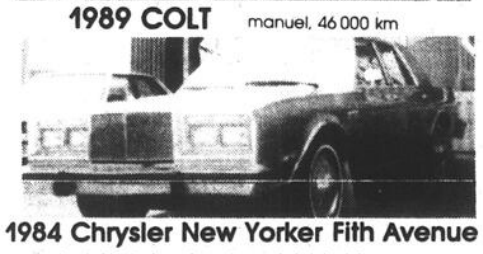
OMNI 1988 32 000 km, automatique



1987 Volkswagen Fox
4 portes, manuel, 102 000 km



1989 COLT manuel, 46 000 km



1984 Chrysler New Yorker Fith Avenue
tout équipé, mécanique A-1, très très propre

HONDA CIVIC 1988
4 portes, automatique, 40 000 km, parfaite condition

Action
778, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-3838 - 658-6621

TRIOLEUM-ANTIROUILLE

Antirouille à base d'huile
ALAIN DENAULT
à Saint-Jean Auto Électrique inc.
À votre service depuis maintenant 14 ans

435, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour rendez-vous:
359-1645

VOITURES D'OCCASION

PICK-UP RANGER 1988
20 000 km, comme neuf
balance de garantie 1994, 7 995$

NISSAN XE MICRA
4 portes, automatique
60 000 km, très propre

MAZDA 626 1987
4 portes, 5 vitesses, 50 000 km

DODGE SHADOW 1987
4 portes, automatique
servofreins, servodirection
37 000 km

RENAULT ALLIANCE 1983
TRÈS PROPRE, MANUEL, 5 VITESSES
1 295$

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1988
40 000 km

Jeep Cherokee 1986
4 portes, 2x4, 5 vitesses, 42 000 km

MERCURY TOPAZ GS
automatique, tout équipé

MERCURY TRACER L 1988
2 portes, 37 000 km, manuel
6 995$

Moteur de bateau Mercury
15 forces

Chevrolet Corsica 1988
V-6, automatique
Prix spécial

Plymouth Colt 1986
4 portes, 5 vitesses, 11 000 km
3 995$

LOCATION DE MOTORISÉS

Automobiles St-Grégoire Inc.
ACHAT - VENTE - CONSIGNATION
• Camions • Automobiles • Roulottes • Motorises
298, Route 104 Saint-Grégoire-le-Grand
346-6024 Cel.: **1-984-9504**
Michel Tanguay Président

Auto Bernier Saint-Jean Inc.
Voitures d'occasion
. Achat . Vente . Transfert

Politiques de la compagnie

- Aucune négociation
- Faire inspecter la voiture
- Prix coûtant + léger profit
- Garantie incluse 3 mois/5 000 km, sur la plupart des voitures
- Autres garanties disponibles

Porsche 924S 1987 - noir, 37 000 milles ..... **16 900$**
Jaguar Vanden Plas 1987 - bourgogne, 49 000 milles ... **28 500$**
Porsche 911 Carrera 1986 - noir, 12 000 milles ..... **50 000$**
BMW 3181 1985 - blanc, 5 vitesses, 53 000 milles .. **11 950$**
BMW 5331 1983 - sable, 5 vitesses, 55 000 milles .. **11 950$**
Porsche 944 1983 - rouge, 45 000 milles ..... **14 900$**
Jetta 1985 - gris, 5 vitesses, 49 000 milles ..... **5 650$**
Golf 1988 - bleu, 5 vitesses, 18 000 milles ..... **8 500$**
Camaro Z28 1984 - gris foncé, 5 vitesses, 54 000 milles . **6 800$**
Buick Skyhawk 1985 - argent, 5 vitesses, 49 000 milles .. **3 950$**
Pontiac 6000 1985 - blanc, automatique, 42 000 milles.. **5 700$**
Buick Riviera 1985 - gris, tout équipé ..... **7 600$**
Cavalier 1986 - rouge, familiale, 5 vitesses, 49 000 milles ..... **4 450$**
Cavalier RS 1986 - rouge, automatique, 60 000 milles... **5 650$**
Nissan 200 SX 1985 - bleu, automatique, 49 000 milles .. **5 950$**
Mazda 626 1985 - argent, automatique, 60 000 milles ... **5 250$**
Toyota Corolla SR5 1983 - blanc, 5 vitesses, 42 000 milles... **3 395$**
Honda Civic 1985 - blanc, semi-automatique, 52 000 milles.. **4 950$**
Subaru XT turbo 1986 - bleu, 5 vitesses, 49 000 milles ..... **5 950$**
Subaru GL 4x4 1987 - blanc, 5 vitesses, 55 000 milles.... **5 850$**
Dodge Shadow 1988 - bleu, 5 vitesses, 36 000 milles.... **6 900$**
Dodge Aries 1984 - bourgogne, automatique, 39 000 milles.. **2 850$**
Plymouth Tourismo 1985 - rouge, 5 vitesses, 59 000 milles .. **3 500$**

Plus de 50 voitures en stock.
Autres spéciaux moins de 1 500$, voir annonces lassées.

740, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-1770**

SUPER SPÉCIAL DE VOITURES SPORT

TRANS-AM 1984
305 H.O., automatique, «t-top», mags, etc
7 995$
Faites vite!

FIREBIRD 1984
V-6, automatique, mags, protecteur de calandre
5 495$

COUGAR LS 1985
V-8, 302 CV, digital, bien équipé
«Listé» 8 600$
4 900$

CORVETTE 1977
Faites votre offre!

SUNBIRD 1988
4 portes, automatique, seulement 53 000 km, balance de garantie
7 395$

VOLVO 1984
familiale, bonne condition
3 995$

DAKOTA SPORT 1987
automatique, V-6, 3.9 litres, barres protectrices, 70 000 km
8 500$

PICK-UP S-10 1985
diesel, boîte «Fibrobec», très propre, économique
5 495$

Hé étudiants! T'as besoin d'une voiture fiable...

HYUNDAI PONY 1986
4 portes, automatique, garantie complète 1 an, millage illimité
2 995$

HONDA CIVIC 1982
manuel
950$

PLUS DE 10 VOITURES MOINS DE 1 000$

Renseignez-vous sur nos garanties disponibles

Gilles Deland Automobiles enr.
228, Chemin du Clocher
L'Acadie **358-2520**



Gilles Deland
Président

- Aucune vente à pression
- aucune offre raisonnable refusée

Je reponds a toutes vos questions concernant l'automobile
Plus de 6 ans d'experience

SPÉCIAL MONTGOLFIÈRE*

Achetez l'une de ces voitures
ET OBTENEZ GRATUITEMENT
une envolée en montgolfière
*Sur présentation de cette annonce

Oldsmobile Ciera 1989
4 portes, gris, 40 500 km
stock D908B

Chevrolet Cavalier Z-24 1988
bleu, 28 500 km stock no L9107C

Chevrolet Beretta 1988
2 portes, gris, 95 363 km
STOCK D1005A

Honda Accord LX 1986
4 portes, rouge, 114 200 km
stock L11223B

Plymouth Sundance 1989
4 portes, automatique, 33 475 km
stock P-106

Nissan Stanza 1985
4 portes, argent, 72 500 km
stock L7857A

Pontiac Trans-Am 1986
«T-top», entièrement équipé
stock no D961B

Plymouth Sundance 1990
4 portes, automatique, 13 760 km
stock P-116

Venez rencontrer nos représentants!



Émile Chouinard



Gaston Dion



Jacques Masseau

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE DE LA RÉGION!

Venez chez nous ça roule!
Desjardins
840, boul du Séminaire
Tél.: 348-4901
Saint-Jean-sur-Richelieu
Chevrolet

Mercury Tracer
2 portes, 'lift back', 50 000 km, manuel, balance de garantie
Négociable **5 800$**

Ford Tempo L 1987
automatique, 4 portes, climatiseur, radiocassette, balance garantie 100 000 km
6 595$

Nissan Sentra XE 1987
4 portes, manuel, 64 000 km, comme neuf
Garantie 1 an/20 000 km
6 995$

Honda Civic GL 1987
4 portes, manuel, radiocassette, excellent état, garantie 6 mois ou 10 000 km
7 295$

Dodge Shadow 1987
4 portes, manuel, radio AM/FM stéréo, excellent état
6 795$

Ford Mustang LX 1987
2 portes, automatique, 52 000 km, balance de garantie 1993, comme neuf
7 495$

Chrysler Dynasty 1988
4 portes, automatique, balance de garantie, excellent état
10 895$

Audi 5000S 1984
automatique, tout équipé
~~8 500$~~ Spécial **7 295$**

Mazda GLC 1985
2 portes, manuel, radio AM/FM stéréo
3 395$

Nissan Micra 1985
radio, cassette, 2 portes, manuel
2 395$

Chrysler Le Baron GTS 1986
4 portes, automatique, air climatisé, comme neuf
8 195$

Subaru Familiale 1985
4x4, climatiseur, manuel, excellent état
6 995$

SUBARU
Garage Lehoux & Simard Enr.
450, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-6555 ou 347-6517
Pierre Fortin, représentant
Jacques Morin, représentant

21 automobiles

NISSAN SENTRA SE 1987, blanche, manuelle, 5 vitesses, 61,000 km, toit ouvrant, 9,500$, 348-6281.

NISSAN 300 ZX 1985, turbo, 2 plus 2, tout équipé, excellente condition, cause transfert 358-6035, 347-3075.

OLDSMOBILE 1984, automatique, 4 portes, bonne condition, 3,500$, 347-1240 jour, 347-8584 soir, Dolores.

OLDSMOBILE FIRENZA 1983, 4 portes, tès bonne condition, 1,500$, 347-3989.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1979, condition très surprenante et très propre, am/fm stéréo, 1,500$, 348-7686.

OLDSMOBILE 98, 1987, 86,000 km, 1 seul propriétaire Toyota Van, 1989, bas millage, blanche, tél: 348-0128.

OLDSMOBILE CALAIS 1979, refait à neuf (facutres à l'appuie), 305, 35,000 miles, 4 vitesses, 2,950$, après 17 h, 347-8692.

PLYMOUTH HORIZON 1987, 63,000 km, radio am/fm cassette, en bon état, 3,900$, 359-3219.

PLYMOUTH VOLARÉ familial 1978, bonne condition, 600$, demandez Charles 346-3316.

PLYMOUTH SAPPORO 1983, 87,000 km, manuel 5 vitesses, bon état, 2,500$, 349-6607.

PLYMOUTH CARAVELLE 1980, bonne état, moteur 6 cylindres, seulement 45,000 km, 348-1800, 346-6161.

PONTIAC ACADIAN, 1984, freins neufs, bien entretenu, 1,000$, tél: 359-4015.

PONTIAC ACADIAN 1986, 5 portes, 5 vitesses, très propre, 53,000 km, prix à discuter, 349-3668.

PONTIAC PARISIENNE 1979, V-8, automtique, servo freins-direction, climatiseur, vitres électriques, peinture et mécanique A-1, 349-3174.

PONTIAC PHOENIX 1983, 87,000 km, 1,500$, propre, après 17 h, 291-5813.

PONTIAC SUNBIRD 1989, servofreins, servodirection, radio am/fm cassette, comme neuf, femme propriétaire, 8,500$ ferme, 359-4473.

PONTIAC SUNBIRD SE 1988, rouge, 21,000 km, 3 portes, am/fm stéréo-cassette, très propre, un propriétaire (femme), garantie prolongée transférable, 347-8813.

PONTIAC 2000 1983, mécanique refait à neuf, 83,000 km, 346-6605.

PONTIAC 6000 LE, 1987, 38,500 km, radio am/fm stéréo cassette, balance de garantie complète jusqu'en décembre 1993, prix: 9,950$, 349-3101 jour, laissez message sur répondeur.

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Pick-up Jeep Comanche 1986 avec boite	**Omni 1984** 4 portes, aut., 83 000 km, 1650$
Honda Accord 1985 4 portes, 5 vitesses, 87 000 km	**Chevrolet Citation 1982** automatique, 1475$
Honda Civic 1986 4 portes, 5 vitesses	**Toyota Starlet 1983** 5 vitesses
Grand Prix 1985 tout équipé	**(2) Aries 1983 et 1984** automatiques
Ford Escort 1986 4 portes, 5 vitesses	**Sentra 1983** 5 vitesses
(2) Chevette 1987 5 vitesses	**Renault 5 1983**
(2) Tempo 1984 et 1985 automatiques	**Cutlass 1981** familiale, tout équipé
Oldsmobile Cutlass Ciera 1984 4 portes, tout équipé	**Dodge Colt 1982** 995$
Pontiac Firebird 1982 V-6, aut., toit en T	**Monte-Carlo 1980**
Pony 1985 4 portes, aut., 85 000 km, 1895$	**Buick Régal 1979** V-8
Ford LTD 1984 4 portes	**Pontiac Parisienne 1978** 4 portes, 475$
	AMC Concord 1979 475$
	Buick Century 1979 350$

Plusieurs «minounes» pour l'hiver

PONTIAC 6000 1987, tout équipé, bonne condition, 105,000 km, prix en bas du prix de liste, Claudette 359-0594, 349-6044.

RABBIT DIESEL 1984, 4 portes, 5 vitesses, 4 pneus 4 saisons, am/fm, belle voiture, très propre, 2,250$ discutable, 347-2932, 346-3127.

RÉFRIGÉRATEUR couleur or, 19 pi. cu très très bonne condition, 348-8068.

RENAULT 5 GLT 1982, 4 portes, 90,000 km, 1,200$, après 18 h, 348-7655.

RETOUR À L'ÉCOLE: Sprint 1990, 3 cylindres, 5 vitesses, 3 portes, bleu, garantie prolongée, promotion changement d'huile 10,000 km, prix à discuter, tél: 347-3660.

SPRINT TURBO 1988, peinture neuve, bande décorative fluo, freins et batterie neufs, mécanique A-1, toit ouvrant, miroirs électriques, radio/cassettes, 359-0101.

SUNDANCE 1989, blanc, 22,000 km, radio am/fm cassette, manuel, 9,000$, demandez Guy, 348-7028.

THUNDERBIRD 1978, propre, prix à discuter, 349-1709.

TOYOTA CELICA GT 1982, excellent état, 2,500$, après 17 h, 346-5306.

TOYOTA COROLLA 1988, bleue, ultra-propre, bas millage, antirouille garanti, comme neuve, balance de garantie Toyota 5 ans, femme propriétaire, tél.: 346-1494.

TOYOTA CRESSIDA 1988, automatique avec «overdrive», 60,000 km, balance de garantie, tout équipé, siège et toit ouvrant électriques, climatiseur, 4 pneus d'été, 358-3426.

TOYOTA TERCEL 1983, Dodge Charger 1984, automatique, 4 cylindres, Daytona 1984, très propre, prix à discuter, 359-0197.

TOYOTA TERCEL SR5, 1983, 2 portes, couleur noire, peinture et mécanique A-1, bas millage, 4,200$, tél: 347-9869.

VOLKSWAGEN JETTA Turbo diesel, 1987, très propre, 110,000 km, 8,700$, aussi Honda Shadow 1983, 1,280$, 347-8192 ou 347-1539.

VOLVO 1968, voiture de collection, 4 cylindres, 84,000 km original, demande 5,500$, tél: 358-5557.

22 bateaux et moteurs

À LOUER AU LAC CHAMPLAIN, voiliers avec ou sans capitaine, tél.: 291-4154 ou 246-4277.

BATEAU CAMPION 21 pi. 6 pouces, Mercruiser 228 cv,i/o, 1981, extra propre, toit et intérieur refaits à neuf, 545 heures, tout équipé, 18,500$, 653-5331, soir 348-2387.

BATEAU «GREW», 1981, 15.7 pieds, moteur «Johnson» V-4, 90 forces, avec remorque, le tout en très bonne condition, 6,800$, cause déménagement, 347-9826.

BATEAU «Seawind», 29 pieds, Mercruiser, 225 C.V., 1972, en fibre de verre, bonne condition, tél.: 462-9934.

BATEAU «TRAVELER» 15 pieds, avec moteur «Mariner» 50 forces et remorque à rouleaux, 347-9849.

BATEAU «tapette», 5x10, moteur Johnson 25 forces 1974, tout équipé, 1,200$, 347-3370.

BAYLINER ARRIVA 1989, moteur Mercruiser 230 c.v. V-8, open deck, 20½ pieds, avec remorque, comme neuf, valeur, 22,000$, tél.: 291-3878.

Bateau de pêche «BAYLINER TROPHY» 1987
Tout équipé avec remorque, radar, sonar, VHF, lumière de proue, moteur 125 forces, support de moteur auxiliaire, radio am/fm cassette, toit «Bimini», toile de transport et toile centrale
Tél.: 346-2688

CANOT GONFLABLE, jaune et bleu, capacité 700 lb, 50$, tél.: 348-6952.

CHALOUPE «Mateau» 16 pieds, 1984, avec console et moteur «Evinrude» 35 forces manuel, 3,000$, 346-2139.

DORAL Grande, 1988, 20 pieds, avec cabine, tout équipé, très bonne condition, 348-1624.

DORAL 18 pieds avec remorque, équipé, coque, bonne condition, besoin réparations mécaniques, 4,500$ à discuter, soir: 358-8035.

«GLASTRON» 21.5 pieds, «Mercruiser» 188 c.v. cabine, équipement de navigation, très propre, estimation officielle: 10,400$. Prix à discuter. Offre raisonnable acceptée, tél.: 1-746-3831.

LIQUIDATION de bateaux maison tout équipés, couchant 8 personnes, 36 pieds, 140HP, 1986, 28,000$, 36 pieds pas de moteur, 1985, 18,000$, 31 pieds, 70HP, 1987 26,000$. 291-3000.

PLYMOUTH VOYAGER SE 1987, V-6, porte-bagages, toit ouvrant, radio/cassettes, garantie plan d'or, 62,000 km, 13,000$, 348-7752.

PRINCECRAFT 1990, pro série 169, Vivier, console, mariner 40, magnum 4 cylindres, prime, remorque, très peu servi, après 16 h 347-9315.

SEARAY 21 pieds, «cuddy cabine», Mercruiser 350/260 H.P., tout équipé, toilette, lavabo, glacière, profondimètre, 15,000$, tél.: 358-1394.

SUNRAY 11 pieds avec ou sans moteur 35 forces, 2,200$ discutabl, 20 forces 850$, Starcraft Tunel 18 pieds avec 150 forces, 4,500$, 358-5735.

SUNRAY 16 pieds 1975, avec Johnson 85 CV, 2,200$, soir 346-6122.

VOILIER 14 pieds, prix: 2,850$, tél.: 293-2522.

23 bicyclettes

BICYCLETTE fonctionnant à batteries, 500$, 349-1509, demandez Paul Langlois.

VÉLO RALEIGH 10 vitesses, 20 pouces homme, 40$, 348-7752.

VELOSPORT COURRIER 12, 225$, velo 10 vitesses, 50$, motocross Suzuki RM-125, refroidi au liquide, 950$, le soir 348-2938.

24 camions

AEROSTAR XLT 1986, 99,000 km, 7 places tout équipé, climatiseur, 4 sièges capitaines, sièges avant orthopédiques, toit ouvrant, marche-pied, 8 pneus etc. 10,200$, 349-1318.

- Pick-up Chevrolet Scottdale 1988
4X4
25 000 milles, 14 900$
- Gratte hydraulique Fisher
neuve, 7½ pieds, 3 200$
346-4037

BLAZER 1988, S-10, bleu, 35,000 km, 346-7984.

CAMION avec ouvrage (route de lait), revenu entre 800$ et 1,100$ la semaine, 263-1279, 292-3445.

CAMION «CUTAWAY», blanc, 12 pieds de boîte, 1988, 8 cylindres 350, 3,000 km, 20,000$, tél.: 348-4029.

CAMION FORD 1950 «Flat head», original, 1,000$, 349-2020, (région Laprairie).

CAMION MAZDA 1984 B-2200 diesel, 145,000 km, 5 vitesses, bonne mécanique, tél.: 346-5177.

CAMPER Dodge 1976, climatiseur, cuisinière, réfrigérateur, chaufferette, toilette, toit surélevé, très propre; Van Dodge 1977, mécanique A-1, 500$: 348-6044.

CHEVROLET 1977 série 35, roues doubles, suspension en neuf, bonne condition, 3,000$, 291-3734.

DODGE 1974, mécanique A-1, avec campeur et boîte de fibre de verre, 3,900$ discutable, tél.: 347-1905.

FORD BRONCO 1982, 4/4, bonne condition, 48,000km, François, 349-2150.

FORD ECONOLINE 1987, 71,000 km, gris, 8,900$, tél.: 349-4427.

FORD RANGER 1987, 4x4, avec 4 mags, vitre coulissante arrière, toile sur boîte, 87,000 km, prix balance de paiements, 244-5655, après 18 h.

FORD RANGER XL 4x4, 1983, 4 pneus neufs, boîte «Fibrobec», manuel, prix: 2,500$, tél.: 347-6290.

FORD RANGER 1984, 118,000 km, aucune rouille, très bon prix, 347-9658 (répondeur le jour).

FORD RANGER 1985, 2,3 litres, manuel 5 vitesses, 87,000 km, radio Blaupunk am/fm cassette, boîte intérieure, «Pendaliner», boîte «Sundai» 7 pieds, marchepied, très propre, 346-8031.

FORD VAN Econoline 150, 1986, très bonne condition, propre, pneus neufs, tél.: 348-3102.

FORD VAN E150 1978, prix à discuter, 346-0671.

FORD 150 XL 1986, 6 cylindres, 4 vitesses overdrive, boîte «Fibrobec», couleur 2 tons, servofreins, servodirection, 56,000 km, mécanique A-1, prix à discuter, 348-5798.

GMC 1973 «Value Van 2500», 12 pieds de boîte, fini campeur, tél.: 291-3406.

NISSAN KING CAB 1989, 59,000 km, automatique, équipé, boîte fibre de verre sport, légèrement endommagé, 6,500$, jour 358-9783 André, soir: 347-8584.

NISSAN 1988 Pathfinder 4x4, V-6, 98,000 km, bleu acier, très propre, 14,000$, 346-6055, 346-6409.

PICK-UP CHEVROLET F-15 Sierra 1986, très propre, bleu, rien à faire, 70,000 km, 4,900$ ferme, Stéphane 291-5708, 291-3000.

PICK-UP DATSUN NISSAN 1982, 4/4 120,000 km, 5 vitesses, mécanique A-1 avec boîte fibrobec, 1,500$, Daniel 347-1828.

PICK UP DODGE RAMPAGE 1982, 4 cylindres automatique, bonne mécanique, 950$, 358-1333.

PICK UP GMC 1987, F15, V-6, kingcab, boîte fibrobec, 54,000 km, 10,500$, 358-5597.

PICK UP NISSAN king cab, 1987, diésel, 61,000 km, 358-1770.

PICK-UP 1984, G.M.C. S-15, rouge, 68,000 km, 346-7984.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1987, 57,000 km, climatiseur, régulateur de vitesses, transfert garantie, 11,900$, 359-4893.

VAN SAFARI 1987, 4.3 l, 72,000 km, tout équipé, prix: 12,500$, 346-4452 ou 299-2457.

25 motocyclettes

ACHÈTE VIEILLES MOTOS pour pièces, Champlain Moto, 1 rue Victoria, Saint-Jean.

HONDA CR80R 1986, très bonne condition, «sprocket» neuve, tél.: après 18 h, 358-4668.

HONDA FOUR K, 550, «windjammer» et valise en fibre de verre, 25,000 km, 1978, 275$, 359-0317.

HONDA NIGHTHAWK 750, 1982, pneus arrière et avant neufs, très propre, 1,250$, tél. 348-9774.

HONDA 350cc, 1977, 350$, Suzuki 750cc 1980 750$ aussi bicyclette homme, femme, enfant, 348-4080.

KAWASAKI NINJA ZX 10, 1988, 26,000 km, prix: 4,700$, tél.: 347-6036 ou 346-4713.

MOBYLETTE Peugeot, 49cc, 450$, 346-3569.

MOTOCROSS KY 125, 1986, beaucoup de pièces neuves, 1,200$; IT 125 Enduro, très bonne condition, faut voir, demandez Rudy 348-7420.

MOTO HONDA Z50R, 50 cc, pour enfant, état neuf, 348-5815.

MOTO IMPECCABLE Honda Goldwin Interstate, 1100 GL, 1980, 75,000 km, toute équipée beaucoup de chrome, pneus neufs, 3,200$, 346-3282.

NINGA 600 R avec casque, 1,300 km, comme neuve, 5,200$, 348-5265.

PETITE REMORQUE couverte pour installer à l'arrière d'une moto; 3 roues Honda 70 cc, pour enfants; dompeuse pour camion, 347-5492.

SUZUKI 1984, GS 550, en bon état, 650$, 358-5899.

YAMAHA MAXIM 650, 1982, 17,800 km, très propre, A-1, 2 «full-face», 1 casque 3/4 plus dossier, tél.: 346-6340, Vincent.

YAMAHA VENTUR ROYAL 1984, or 2 tons, accessoires plus remorque «Denray», tél.: 347-8753.

YAMAHA XS Eleven Special 1980, 11,000 cc, bonne condition, très propre, 1,000$, 346-2785.

YAMAHA 1984, 750cc, 12,400 km, en excellente état, très propre jamais sortie à la pluie, «drive shaft» pneus neufs, noir chrome «lo-ryder», sacoche Harley prix demandé 2,400$, 349-2838 après 15 h.

YAMAHA 4 roues Warrior, 1987, 4 temps, bonne condition, 2,900$ discutable, 349-4566, 349-3284 après 18 h.

YSR 50, 1990, 1 mois d'usure, 1,200 km, 348-7002.

4 ROUES Suzuki Quad Sport, 250, 1989, propre et en très bon état, 346-3276, après 17 h.

4 ROUES YAMAHA WARRIOR 1989, 4 temps, très bonne condition, 3,600$, au 347-3321, demande Dominic.

4 ROUES Yamaha 225 cc, 1986, bonne condition, 2,250$, 347-1239.

27 accessoires-services

MAGS (4) pour Dodge, deux 15 pouces, deux 14 pouces, pneus neufs arrière, 250$ discutable, 348-7769.

MOTEUR 2.3 l, Ford, 4 cylindres avec transmission 4 vitesses, 500$ négociable, 347-5741, avant-midi ou après 21 h.

«STICKERS», lettrage, teintage de vitres, très bon prix, pour: autos, camions, motos, etc. Sylvie 358-9901, 358-4965.

4 PNEUS 4 saisons à profil bas (low profil) 195/60R14 85H de marque Yokohama 15,000 km, très bon prix, 346-6354.

VIDANGE D'HUILE J.R. INC.
8, Route 104
Iberville
358-1988
Vidange d'huile à partir de 18$ (taxe incluse)
Spécialités: mécanique générale
freins

G.M.C. VANDURA 2500 1986



Fini salon (curtis), gris foncé, téléviseur, C.B., tout équipé, très propre, remisé l'hiver
Tél.: 346-7885

DIRIGEZ-VOUS CHEZ DÉRY... LA PLACE DE L'ÉCONOMIE!

LE PLUS GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION DE LA RÉGION!

1989 Toyota Cressida
tout équipé 23 995$

1988 Chevrolet Sprint CL
3 portes, automatique, 2 tons, excellente condition 6 995$

1988 Toyota Tercel DX
blanc, 2 portes, 58 000 km 9 895$

1988 Buick Regal Limited
2 portes, V-6, tout équipé 13 495$

1988 Dodge Caravan LE
automatique, V-6, 32 000 km, tout équipé 14 995$

1988 Toyota Celica GTS
rouge, 36 000 km 17 295$

1988 Chevrolet Beretta GT
bourgogne, automatique, tout équipé sauf climatiseur, 43 000 km 11 495$

1987 Dodge Omni
noir, 48 000 km, 4 portes, une perle! 4 995$

1987 Buick Park Avenue
4 portes, noir, toit ouvrant, etc. 15 995$

1987 Hyundai CXL
4 portes, 5 vitesses, 66 000 km 3 995$

1987 Mercury Topaz GS
automatique, 4 portes, excellente condition 7 295$

1987 Nova CL
5 portes, gris, 58 000 km 7 995$

1986 Toyota Supra
blanc, tout équipé 12 995$

1986 Toyota GTS
gris foncé, tout équipé, roues sport, 86 000 km 9 995$

1986 Chevrolet Nova CL
blanc, 4 portes, 5 vitesses, excellente condition 6 495$

1985 Caravan
2 tons, 5 passagers, 67 000 km, comme neuf 7 495$

1985 Toyota Celica GTS
noir, 5 vitesses, roues «mags», 89 000 km, original 7 995$

1985 Toyota Tercel
5 portes, manuel, 5 vitesses, très bonne condition 4 995$

1985 Volkswagen Golf
4 portes, 5 vitesses, gris, bas kilométrage 5 995$

1984 Toyota Camry LE
4 portes, 2 tons, tout équipé sauf climatiseur 5 995$

1984 Honda Accord LX
4 portes, automatique, servofreins, servodirection, régulateur de vitesse 4 995$

1983 Mazda GLC Berline
toit ouvrant, 5 vitesses, roues «mags» 3 295$

1983 Honda Civic 1500S
noir, toit ouvrant, 5 vitesses, 72 000 km SEULEMENT 3 295

TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL

DERY automobile
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-9000
871-3817

QUE DE LA QUALITÉ

1981 AMC 4x4
excellente condition
1 750$

1981 Ford Pick-up
boîte fibre de verre, automatique
2 985$

Renault Alliance 1984
automatique
2 700$

1984 Renault Encore
1 185$

1984 Tempo
4 portes, automatique
3 995$

1984 Renault 5
1 495$

1986 Jeep Cherokee
4x4, automatique
7 950$

1986 Cherokee
moteur 6 cylindres
9 895$

1987 Topaz
bas millage, manuel, climatiseur
5 975$

1988 bateau Marvac
pour pêche comprenant remorque et 2 moteurs, comme neuf
7 000$

1988 Ram 50
blanc, bas millage
8 550$

1988 Raider 4x4
30 000 km, gris
12 950$

1988 Escort
2 portes, bleu, seulement 28 500 km
5 800$

1988 Mazda 323
gris
7 395$

1989 Cavalier
4 portes, blanc, automatique
8 950$

1989 Jeep Laredo
4x4, automatique, bas millage
20 550$

1989 Shadow (7)
4 portes, choix de couleurs, climatiseur, automatique
9 595$

1989 Spirit (3)
4 portes, choix de couleurs, climatiseur
12 495$

1989 Tracker
4x4, bleu, bas millage
11 495$

1989 New Yorker
bas millage
15 950$

1990 Excel
2 portes, blanc, 5 000 km
7 695$

Faut le voir pour le croire
GRÉGOIRE JEEP-EAGLE INC.
606, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 348-6835
Sur le bord de l'eau, en arrière de l'hôtel Roussillon

29 machinerie agricole

CHARRUES Fiskar 3 ou 4 rangs International 4 rangs, tracteur Oliver 1755 double roues et cabine, Fiat 66 DT 70, 4 roues motrices, Gruber 20 pieds grosses dents, 346-7791.

TRACTEUR FORD 5600, 1979 avec cabine chauffée, souffleuse BerVac modèle 766, fendeuse à bois en excellente condition, 12,500$ négociable, 358-9980 après 17 h.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

JE RECHERCHE ces 9 articles pour bébé; lit, poussette, siège d'auto, chaise-haute, bain, sac porte-bébé, chaise porte-bébé, table à langer et parc, Bernard ou Manon: 296-4968.

LITS D'ENFANTS (2) styles scandinaves, prix à discuter; bicyclette d'enfant, 12 pouces, 30$; casque de bicyclette pour bébé, 20$, siège de bébé pour bicyclette, 15$, après 17 h, 346-5956.

Indispensables
Indisposables Couches ajustées
100% coton
Attaches en velcro
Économiques, écologiques et naturelles.
SACS À COUCHES
Josée Langlois
359-4326
Saint-Jean, quartier Nord et Saint-Luc

32 ameublement

AA. ACHETONS laveuses, sécheuses, défectueuses, payons jusqu'à 200$ par ensemble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

ACHETONS réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sécheuses, congélateurs, en bonne ou mauvaise condition, tél.: 346-8080.

ACHETONS CUISINIÈRES, RÉFRIGÉRATEURS, payons jusqu'à 500$, et **laveuses, séchouses**, payons jusqu'à 400$, en bonne condition, et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150$, 185-A, rue Bouthillier, tél.: 346-3701.

ANCIEN MOBILIER de salle à manger avec vaissellier et buffet 600$ ferme, 348-0394.

ANTIQUITÉS: mobilier de rotin 4 morceaux, table murale, fauteuil droit, fauteuil berçant, causeuse, 225$; mobilier en fer forgé, antique, 5 morceaux, 225$; chaise en bois avec dossier pliant, 50$; chaise longue en bois pour patio, 20$; rens: 347-4121, après 17 h.

BAR, 3 tabourets, téléviseur 20 pouces, mobilier chambre 5 morceaux, sommier et matelas, mobilier cuisine 6 morceaux, table téléphone, 2 climatiseurs 6,000, 9,000 B.T.U. stéréo et vaisselle, mobilier salon 5 morceaux, miroirs et lampes, bibelots, chaises, table parterre, 181 Delagrave, 347-8881.

BUFFET mobilier de cuisine, chaise berçante antique, lave-vaisselle, congélateur, armoire vitrée, petites cuillères de collection, plusieurs sortes de livres et plusieurs autres choses, 346-8376.

BUREAU fini bois avec 2 tiroirs, 42 po. de long, 30 po. de profond, 29 po. de haut avec chaise, 100$ entre 17 h et 21 h, 347-6564.

BUREAU PUPITRE 48x72 pouces chêne, très propre 100$, bureau femme colonial très propre, prix réduit, lit bébé très bon matelas, 50$, 346-7662.

CAUSEUSES(2) coloniales, de couleur brun et beige, sans bois, 347-6059.

DUVAL MEUBLES USAGÉS


Achetons et vendons
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895


DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
■ Cuisinières ■ Réfrigérateurs
■ Laveuses ■ Sécheuses
■ Congélateurs
• Achat d'appareils usagés, payons comptant
• Vente d'appareils remis à neuf avec bonne garantie
• Comptoir de pièces (gros et détail)
• Service à domicile
347-4993

LE MEILLEUR PRIX

Vendons pièces et réparons appareils ménagers
à l'achat et la vente
. cuisinières
. réfrigérateurs
. laveuses
. sécheuses
. congélateurs
L'ENDROIT À RETENIR
CENTRE D'APPAREIL MÉNAGER
347-2233 - 347-0429

CONGÉLATEUR 4 pieds de long, 100$, 358-4859.

CONGÉLATEUR Kelvinator 27 pi. cu. avec 3 paniers, 348-5661.

CONGÉLATEUR 5 pi x 28 po. en très bonne condition, prix d'achat 325$ vendrait 150$, au 17, rue Saint-Pierre, Saint-Jean.

CUISINIÈRE de marque «Frigidaire», neuve, 675$, tél.: 347-9095, après 18 h.

CUISINIÈRE «G.E», or-moisson, très propre, 250$, après 17 h, 348-7802.

CUISINIÈRE et réfrigérateur de marque «Roy», à vendre, très propre, tél. 347-2411.

CUISINIÈRE de marque «Roy», jaune, en très bon état, avec porte vitrée fumée, 175$, 296-4968.

CUISINIÈRE réfrigérateur, lave-vaisselle, sécheuse, 99$ chaque, four micro-ondes, système de son, accessoires pour enfants, 348-4080.

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR couleur amande, presque neufs, prix ferme, 800$, 348-6066.

CUISINIERE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, peuvent être vendus séparément, 1,100$, prix discutable, 1½ an d'usure, 349-4882.

CUISINIÈRE «Westinghouse» 1990, blanche, électronique, dessus plaque céramique, four convexion, autonettoyant, 6 mois d'usure, payé 1,450$, garantie transférable, idéale pour très belle maison, prix: 1,000$ discutable, 347-5288.

DIVAN-LIT, lazy-boy, et mobilier de cuisine chromé, 346-6651.

ENSEMBLE RÉFRIGÉRATEURS, cuisinière, une laveuse, sécheuse, congélateur, tout en bonne condition, 346-8080.

MATELAS avec base 60 po. 50$; stéréo meuble 60$; sofa 7 places, tél.: 347-0700, 34, Chemin Grande-Ligne, Iberville.

MEUBLE pour four micro-ondes, en mélamine amande, environ 28x21x64 po. de hauteur, portes doubles en haut et en bas, tiroir profond, prix: 125$, tél.: après 18 h, 348-0095.

MEUBLES de tous modèles en mélamine stratifiée, plaqués chêne, pin, etc. fait à vos mesures et goût, ex.: bibliothèque, bureau... Bon prix. Climatiseur «Electrohome» 5,000 BTU, 230$; lit d'eau noir, super antivague, 430$, tél.: 358-4965, 358-9901.

MEUBLES PRÊTS A ASSEMBLER NEUFS, lit matelots 39 po. avec 3 tiroirs 139$, bureaux 5 tiroirs 99$, tables de chevet 49$, bureaux 3 tiroirs 75$, bureaux triples 135$, pupitres 89$, garde-robes 195$, miroirs 49$, bureaux 4 tiroirs 85$, bibliothèques blanches 3 sections 398$, 347-0426, 536, Route 133, à Sabrevois.

MICRO-ONDES à vendre, 1.4 pi.cu. 625 W. Kennemore (Sears), 250$, 348-0880.

MOBILIER DE CHAMBRE Rougier, gris très moderne 800$, 347-4468 après 17 h.

MOBILIER cuisine canadien, frêne, table ronde, 4 chaises, coussins amovibles, vaisselier, le tout très propre, tél.: 347-7338.

MOBILIER DE CUISINE en bois fongé 135$; 1 armoire en mélamine beige et bois verni pâle 150$; 2 fauteuils en «foam» 25$ chacun; 1 petit réfrigérateur 1.5 pi. cube 150$; 1 four pour encastrer et plaque de comptoir de couleur turquoise 200$; 3 bureaux de chambre à coucher 25$ chacun; 1 berçante ancienne 25$ et plusieurs autres articles. 346-9874.

MOBILIER DE CUISINE «Villageois», orme blanc, table hexagone, 6 chaises, un vaissellier, une désserte, un bureau genre secrétaire, 358-4255.

MOBILIER DE CUISINE en merisier massif avec vaissellier très propre, mobilier salon 2 morceaux et beaucoup d'autres articles de ménage, le tout très propre, cause déménagement, 291-3006.

MOBILIER de cuisine en érable, 4 chaises, 200$, tél.: 346-2393.

MOBILIER salle à manger antique, 8 morceaux, table, 5 chaises ordinaires, 1 capitaine, 1 bahut, 1,400$ à discuter, après 15h 30, 348-0367.

RÉFRIGÉRATEUR «Roy» 17 pieds cubes avec contrôle pour bac à viande, couleur amande, 500$; cuisinière «Roy», porte teintée, couleur amande, 300$; mini-laveuse «Admiral», bonne condition, 150$, tél.: 346-4686.

RÉFRIGÉRATEUR 17 pc, couleur amande, très grande espace de rangement puisque pas de compartiment congélateur, très propre, prix intéressant, 358-9511, 248-4727.

RÉFRIGÉRATEUR commercial, 2 portes coulissantes, «National», 6 mois d'usure; magnétoscope JVC 4 têtes, après 17 h, 348-7004.

RÉFRIGÉRATEUR, 4 ans d'usure, 13 pieds cubes, 2 portes, sans givre, couleur amande, 325$, 346-1371, 359-1649.

SALLE A MANGER provincial français, vaisselier, table ovale, 4 chaises dont une capitaine: 500$, 358-1012 ou 349-4545 le soir.

TABLE RECTORIUM 30 x 60 pouces, bois massif à 4 chaises fonds tressés, 450$, 346-0779.

TÉLÉCOULEUR 14 po., «Zenith», aussi lazy-boy à vendre, tél.: 349-4413.

TÉLÉCOULEUR meuble, «Hitachi», 28 pouces, remis à neuf, prix à discuter, tél.: 358-9244.

2 ENSEMBLES laveuse/sécheuse, ensemble cuisinière, réfrigérateur, un congélateur, après 17 h, 346-8080.

30 RÉFRIGÉRATEURS, 25 laveuses, à vendre à très bon prix, avec bonne garantie. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

40 ENSEMBLES CUISINIÈRES, RÉFRIGÉRATEURS ET LAVEUSES, SÉCHEUSES, à vendre, à partir de 350$ avec bonne garantie, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

50 ENSEMBLES de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, avec garantie, 346-3701, 185-A, rue Bouthillier.

33 animaux

BOUVIER DES FLANDRES chiots couleur rare, enregistrés, tatoués, vaccinés, parents bon gardien pour enfants, 250$, pension pour chiens, 454-4813.

BOXER chiots enregistrés, queues et ergots coupés, vaccinés, 347-4126.

CANICHES miniatures, schnauzers miniatures, poméraniens, siamois, autres chiens sur demande, 348-0178 ou 658-7699.

CHATON siamois, lilas point, mâle, très effectueux, 100$, chat siamois lilas point, bon reproducteur, 50$, après 18 h, 359-1811.

CHIOT BICHON FRISÉ, 2 mois, vaccinés, avec fiche de santé, tél.: 349-2921.

CHIOTS à vendre, vente de liquidation spécial 39$, 7 semaines, Berger Allemand et aussi Labrador gold, 346-4264.

CHIOTS BOXERS couleur fauve à masque noir, vaccinés, vermifugés, nés le 5 juillet 1990, après 18 h, 248-4520.

CHIOT 6 semaines Chow Chow, pure sang, 346-3569.

DANOIS chiot de 3 mois, noir, vacciné, vente cause travail, demande 150$, 349-1674.

DOBERMAN à vendre, 246-4556.

FEMELLE berger anglais, 3 ans, propre, douce avec les enfants, 150$, 346-2814.

QUATER HORSE PALAMINO enregistré, 4 ans, 15.2 mains, guilding, vendu avec tout l'équipement neuf, tél.: 359-4930.

SERINS (2), à vendre, prix à discuter, 346-3404.

DOBERMAN
Pur sang, vacciné, 10 mois
Prix: 350$
Tél.:
346-8381

2 TRES BEAUX CHEVAUX de selle à vendre, 1 16 mains, 1 17 mains, Auberge de la Ferme du Trou Normand, 246-3917.

Pension pour chiens
À la campagne, endroit paisible et propre, grand enclos, installation neuve
Éleveur privé, expérience avec les chiens
Endroit idéal pour les vacances de Fido!
RÉSERVEZ AU
346-8530
Laissez votre message

34 articles de sport

CASQUE D'ÉQUITATION bleu marin, granfeur 6 5/8, comme neuf, 346-3427.

ENSEMBLE DE SKI ALPIN homme, ski Blizzard, fixations Tyrolia, bottes Salomon, grandeur 9, batons et sac Fisher, 150$, 348-5265.

FUSIL calibre 12 pompes Browning 30 po. vent, étuie cartouches, ceinture, 500$, 348-8219.

PLANCHE À VOILE «Alpha», 160 litres avec 1 voile 5 mètres, une 5.6 mètres et une 6.2 mètres «Neil Pryde», 658-4066, après 17 h 30.

2 ARCS de chasse, gaucher à vendre, une Hoyt et une Pearson, modèles recourbés, toutes équipés, 348-0224, Alain.

35 bois et matériaux de construction

À DONNER: bois de démolition à brûler, Iberville, tél.: 347-8519.

A VENDRE BOIS DE FOYER, 16 pouces qui comprend l'érable et merisier, s'adresser à 346-6644.

A VENDRE: bois de foyer. Tél: 347-0477.

BOIS DE CHAUFFAGE longueur 8 pieds, érable ou hêtre, avec livraison, 291-5635.

BOIS DE CHAUFFAGE 100% bois franc, 43$ la corde livrée, aussi 95% érable de montagne, aussi bois d'allumage, livraison immédiate, 358-2260.

BOIS DE CHAUFFAGE 2000
Érable à sucre du nord à 95%, semi-sec, 1 et 2 cordes 48$ livrées, 3 cordes et plus 45$ livrées, prix sur place à partir de 25$ la corde
Jour: **346-2644**
Après 17 h:
347-8742

BOIS DE FOYER à vendre, en 16 pouces, tél.: 299-2862.

BOIS DE FOYER érable, frêne, merisier, rond 35$, fendu moins de 10 cordes 40$, 10 cordes et plus fendues 38$, livraison gratuite, 347-2934, après 18 h 349-1927.

BOIS de 1er qualité pour fabrication de meubles, érable, chêne, merisier à moitié prix, environ 2,000 pieds, 349-3579.

BOIS mou et dur pour bricoleur, 7 ans séché à l'abri, presque toute les largeurs, jusqu'à 12 pieds de longueur, bois blanc 1 à 2 pouces d'épaisseur, frêne 1,2,3,4 pouces d'épaisseur, cerisier 1,2,3,4 pouces d'épaisseur. Scie à ruban, corroyeur, sableuse marque Rockwell, toupie 600 Craftsman, prix réduit, 1224, Route 133, Sabrevois, 347-8935.

CÈDRES À HAIES à vendre 2 à 3 pi, 1,25$ chaque, 3 à 4 pi, 2.00$ chaque, 4 à 6 pi, 3.25$ chaque, 6 à 8 pi, 6$ chaque, 8 à 10 pi, 12$ chaque, posé 4$ chaque. Aussi pruche à haies pour endroit ombragé et mélèzes Laricin pour endroit humide, 2 à 3 pi: 2,50$ chaque, 3 à 4 pi: 3,50$ chaque. Frêne vert et chêne rouge, 10 à 12 pieds: 40$ chaque, sapin et pin, 3 à 5 pi: 35$ chaque. Estrie, sud de Sherbrooke, Autoroute-55 sud, renseignements: midi 1-819-876-2545.

CENTRE DU BOIS FOYER ENR. Bois de foyer 80% érable avec merisier, hêtre, chêne, rond ou fendu, livraison immédiate et à l'année, 347-2751, 395-8689.

PORTE en cèdre, extérieure, usagée, très propre, 34x82, prix à discuter, 348-0770.

PORTES EXTÉRIEURES BOIS (2), 33 3/4x79x 2¼ avec quincaillerie 75$, 34x81x1 3/4 avec vitres 25$, fenêtre à manivelle 35½x51 40$, 349-6113.

36 camping

CAMPEUR pour pick-up ½ tonne, couche 4 personnes, tout équipé, 1,650$, 291-5356.

CAMPEUR UNIC 13 pieds pour pick-up 3/4 à 1 tonne, tout équipé, fonctionne parfaitement, 2,900$, 347-7992.

MOTORISER marque «G.M.» classe «C», 1979, 45,000 km, condition A-1, 348-8202.

MOTORISÉ «J. Tasca» 1977, 26½, bien équipé, avec climatiseur au toit et au moteur, génératrice, auvent, robot culinaire, four micro-ondes, 347-5492.

ROULOTTE «Gitan» 1984, ultra légère, 10 pieds, très propre, tout équipée, 5,300$, tél.: 291-5073.

ROULOTTE Bellevue 14 pieds, très légère, 700 kilo, intérieur refait, très propre, 2,700$, 347-9564.

ROULOTTE GLENDETTE 1980, 18½ pieds, 4 roues, four, poêle, réfrigérateur, chauffe-eau, toilette, douche, très propre, réservoir à gaz, 6,000$, 349-2702.

ROULOTTE 18 pieds, prix: 2,500$, 346-6453 après 17 h.

ROULOTTE «BELLEVUE», 17.6 pieds, entièrement refaite à neuf, moderne, faut voir! 346-7885.

TENTE-ROULOTTE «Lextra» 1979, 8 places, tout équipée, auvent, barre de torsion, etc. 2,800$, 346-1828.

15 TENTES-ROULOTTES et 12 à louer, situé en face du camping Tropicana, Route 112, Granby, (514) 1-378-0149.

37 machinerie-outillage

COFFRES D'OUTILS (2) avec outils, pour mécanicien, scia radiale 10 po électronique, scie à ruban, press-drill 12 vitesses, sableuse rotative 36 po., corroyeur-planeur 8 po., 348-2318.

CORROYEUR 14 pouces, planneur général 20 pouces, «shaper» 1 ¼ po et 3/4 po «Poitras», scie radiale 14 pouces, 550 V, 347-7974.

OUTILS DE DÉBOSSELAGE, avec coffre, cause retraite, tél.: 347-0623.

SCIE RADIALE 10 pouces, bonne condition, sableuse horizontale/verticale 6 pouces bande 4 pouces, 346-2402.

TRACTEUR à gazon 5 vitesses, 11 forces, «Craftman», tondeuse 36 pouces, sac arrière, pelle à neige 48 pouces, pesée et chaîne, remorque, 2 ans d'usure, 2,500$, 347-8361, 2, rue Poirier.

38 musique ou instruments

CLAVIER ÉLECTRONIQUE Yamaha PSR27, valeur 450$ laisserais 350$, n'a servi que 2 semaines, 346-4739.

CLAVIER ELECTRONIQUE Yamaha PSR-36, 61 touches, voix FM avec adapteur et support, 348-5661.

ENSEMBLE DE DRUMS 9 morceaux, noir, «Ludwig & Rodgers» 475$, petit amplificateur, haut-parleurs, 100$, jour 359-9000 M. Côté, soir: 246-4184.

PIANO D'APPARTEMENT, noir, marque «Yamaha», en très bon état, comme neuf, 2,700$, communiquez avec nous au 348-9117.

PIANO DROIT «Wagner Opera» 1910, bon état, 347-4580.

PIANO DROIT de marque Everett hauteur de 105 cm avec banc pivotant, 348-5661.

PIANO droit «Francis Bacon» 1909, 950$, tél. 347-6623.

PIANO droit très beau, accordé au diapason, belle tonalité, prix demandé 1,100$, 347-1239.

PIANO PIANO PIANO vous cherchez un piano pour la rentrée, plusieurs pianos reconditionnés a prix modique avec garantie, Pianobel 349-1493.

SYSTEME DE SON «JVC», amplificateur 2x35 watts à télécommande, enregistreuse double platine, table-tournante à télécommande, égalisateur 20 bandes, haut-parleurs 100 watts RMS, meuble «EMO», appeler au 348-5073.

VOUS CHERCHEZ UN PIANO transport, estimation, accord et réparation, le meilleur conseiller c'est l'accordeur Pianobel, 349-1493.

39 vêtements

MANTEAU DE CUIR pour moto, femme grandeur 12 ans, couleur noir, 294-2768.

MANTEAU DE LOUP 8-10 ans, très propre, long, n'hésitez pas à voir! le soir 347-0551.

MANTEAU de fourrure court, renard pâle, gr: 9-10, valeur 1,200$ pour 600$, tél.: 348-5251.

40 divers

ACHETERAIS pour argent comptant équipements commerciaux de restaurants, dépanneurs et boucherie, achat et vente. Encan Lehoux inc. Cowansville, 263-3180.

A L'ABRI: vente de garage 25 et 26 août, meubles, antiquités, (lampes, coffres, coiffeuse à 3 miroirs, porte chêne et verre sablé) unité murale et tables style oriental, 472, rue Laurier, 348-3757.

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
VOTRE PIANO A-T-IL ETE ACCORDE CETTE ANNEE?
POUR RENSEIGNEMENTS:
PALAIS DE LA MUSIQUE
484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

40 divers

AMEUBLEMENT DE BUREAU (neuf et usagé), vente-location-réparation. Dactylos, copieurs, caisses enregistreuses, bureaux, chaises, filières, etc. Qualité à bas prix. Les Équipements Jobb Inc. 624, 1re Rue, Iberville. 347-1469. (frais virés acceptés)

AUBAINE: stores verticaux en tissus vert pâle, pour porte-patio. 125$. 346-6038.

À VENDRE INVENTAIRE ET ÉQUIPEMENT COMPLET DE BOUTIQUE

- Gamme complète de produits pour le bain, cadeaux pour hommes, femmes, enfants, etc.
- Caisse enregistreuse, tablettes vitrées, supports, etc...

Tél.: 348-7253

BAIN 5 PIEDS, gris, en acrylique «Summerset Craig», presque neuf. 359-4855.

BEAUCOUP DE LIVRES de différents auteurs, comme neufs, aussi balles de golf usagées, 128, rue Coulombe, Saint-Jean. 347-1397.

CHEVELLE 1977, mécanique A-1, très propre, porte-patio pour chalet, portes en bois, grille ,(B.B.Q.) etc. 348-3637.

CHEVROLET MALIBU 1978, accidenté, beige, beige, beaucoup pièces neuves, radio am/fm cassette «boaster», 4 haut-parleurs, 200$, laveuse, sécheuse, blanches, 150$, 349-6890.

CONGELATEUR debout, blanc, excellent état. 250$, tél.: 358-1012 ou 349-4545 le soir.

ÉCRAN GÉANT valeur 5.000$ sacrifierais pour 2.500$, le soir. 346-0294.

ÉVIER DE CUISINE, acier inoxydable, style queen, 3 trous, robinet «Moen» avec lave-légumes. 359-4855.

FAUTEUIL ÉLECTRIQUE avec traction avant, actionné par une batterie, contrôle facile, en très bonne condition, prix 700$, 347-4687.

FOURNAISE A L'HUILE 90,000 BTU, Atlas Webster 50$, 347-5284 ou 347-2386 poste 145 Mario.

GÉNÉRATRICE 7,000 watts, moteur 16 forces «Briggs & Stratton», 1,850$, tél.: 293-2522.

L'AUTOMNE S'EN VIENT: pensez chaleur! Poêle au bois McClary, antique, réchaud, fourneau, 4 ronds. 346-2233.

LIQUIDATION: mobilier de salon style régional français, 1 canapé 87x31, 1 fauteuil assorti 29x31, 2 tables, 2 lampes, 1 piscine 15 pieds Coleco avec moteur 3/4 H.P. boyau de raccord neuf et accessoires, 2 balancoire, 2 chaises de parterre en bois, 1 lot de tapisserie, 1 lot de matériel à draperie, 1 lot de matériel au mètre, tél.: 348-8180, 349-4671.

LIQUIDATION DE «TRI-CHEM», nappe, toile, tubes de peinture, linge de garçon et fille, 0 à 8 ans, pantoufles «Phentex» homme-femme. 347-5492.

MACHINES À COUDRE industrielles «plain» et «overlock», «plain» électronique, «overlock» coupe-fils, etc. Vente, location, réparation. Atelier Mobile R.L. 346-8920.

MATELAS ET SOMMIERS NEUFS Super-Chiro 822 ressorts, 20 ans garantie, 39 po. 298$, 54 po. 345$, 60 po. 459$, matelas 125$ garantie 10 ans, 536, Route 133 à Sabrevois. 347-0426.

MIEL nouveau, 1114, Rang des Dussault, Saint-Alexendre. 346-5968.

MOBILIER et équipement de garderie à vendre, tél.: 348-2126.

MOBILIER de salon, 92 po. de long, très propre, bicyclette C.M. pour exercices, comme neuf, tél.: 347-7651.

MOBILIER DE MAGASIN, étagères murales, îlôts, comptoirs vitrés, tél.: 245-3383.

ORDINATEUR IBM AT, modèle 286, disque dur 20 megs avec «floppy» 1.2 meg, écran monochrome, carte «Hercule», imprimante «Fujitsu» modèle M3333A, 1,500$, tél.: 245-3142.

ORDINATEUR Commodore PC10-III, disque dur 40 megs, écran monochrome, data Train, imprimante «Epson» 296-4429.

ORDINATEUR «Supra 286» 100% IBM compatible, avec imprimante «Panasonic KXP», isobar et petit meuble inclus, garantie d'un an sur moniteur et imprimante, prix 2,400$, tél.: 346-7134, 358-4126 Réjean ou Cécile.

PIANO, meubles, vaisselle, encyclopédies, livres, lingerie, artisanat. Maison à vendre, village Saint-Alexandre, 346-6075.

PLIEUSE D'ALUMINIUM, 4 ensembles d'échafauds, pelle à neige, télécouleur 20 po, téléviseur 12 po. noir et blanc, livre d'électronique, équipement électronique de réparation, automobile Zéphir, 1980, 347-6252.

POÊLE À BOIS «Bélanger» blanc, en bon état, 300$, tél.: 347-2756.

POÊLE À COMBUSTION lente, marque «Lakewood», avec cheminée et accessoires, tél.: 347-3818.

POÊLE À COMBUSTION lente, marque «Jotul», valeur 1,000$ laisserais pour 300$, tél.: 358-4923, soir.

POÊLES COMBUSTION LENTE, 2 portes paysagers, directement du fabricant, prix de gros 399$ (valeur 799$), 8 modèles, garantie 5 ans, cheminée préfabriquée 2,100 degrés, 35% de rabais, tél.: 246-2851.

PORTES EXTÉRIEURES truie à bois en fonte, réfrigérateur Roy, Renault Encore GS, manuelle 1985, 309, 1e Avenue Iberville. 347-1420.

SCIE À CHAÎNE neuve McCulloch, 12 pouces de lame, 60$, radio d'auto «Blaupunkt» avec cassette, digital, 100$, aussi haut-parleur «Sony» 2 voies, jamais installé, 50$, 348-9937.

SUPPORT «rack» à métal, 15 pieds longueur pour gros pick-up, 350$, 347-7992.

TABLE DE PING-PONG, avec accessoires, 75$, presque neuve, four micro-ondes de marque «Beaumark» demand 200$. 347-7538.

TÉLÉPHONE VANTAGE 8/12 à plusieurs lignes, location-achat à transférer pour balance du contrat avec Bell Canada économie de 30%, communiquez avec Jean François après 19 h au 347-1022.

TRACTEUR A GAZON 10 forces YardMan, 1981, avec sac pour herbes, 26 pouces de coupe, 800$, 346-2169.

VENTE DE GARAGE samedi 25 août 1990, Chez Claude et Claire, 221, rue Mayrand 347-9996, en cas de pluie remit samedi suivant, antiquité, disque, poterie, ski, etc.

VENTE DE GARAGE

297-305 et 319, rue Saint-Hubert

Le samedi 25 août, en cas de pluie le dimanche 26 août, 10h à 16h. Seront vendus: métier à tisser, antenne de téléviseur, jouets, jeux, tête de lit en laiton, couvre-lit, lanternes chinoises, etc.

VENTE DE GARAGE le 25 août, caisse pour pick-up, T.V., couleur 26, T.V. noir et blanc 21, stéréo meuble, etc. etc. 75, rue Cousins, Saint-Jean, coin Mayrand.

VENTE DE GARAGE 24-25-26 août 1990, 560, rue Desjardins, Iberville. 346-9874.

VENTE DE GARAGE 100, rue Collin, Saint-Jean, le 25 et 26 août, si pluie remit au 8 et 9 septembre. 347-5492.

VENTE DE GARAGE à l'intérieur du 75, rue Saint-Charles, Saint-Jean, samedi et dimanche 25 et 26 août.

VENTE DE GARAGE 296, rue Lebeau, Saint-Jean, de 11h à 19 h tout les jours, sonnez porte avant, meubles, cadres et vaisselles antique, un peu de tout.

VENTE DE GARAGE. Outils, jouets, trains, vaisselles, bicyclettes, remorque bateau. 1314, rue Desroches, Saint-Luc via Route 104, Laprairie et Valrenne, 1-2-3 septembre.

VENTE DE GARAGE au 348, 9e Avenue Iberville le 25 et 26 août.

VENTE DE GARAGE samedi 25 août, 1043, boul. d'Iberville, Iberville 10 h à 20 h, machine à coudre Kennemore avec meuble presque neuve 125$, stéréo console érable dur, très beau son 200$, table avec 2 bancs en pin 75$, céramique et objets divers. 358-2218.

1 OVERLOCK 1 deux aiguilles, 1 «coverstick», 1 machine à bord, 1 presse, 1 machine à bouton, 1 boutonnière. 359-4737.

À VENDRE INVENTAIRE ET ÉQUIPEMENT COMPLET DE BOUTIQUE

- Gamme complète de produits pour le bain, cadeaux pour hommes, femmes, enfants, etc.
- Caisse enregistreuse, tablettes vitrées, supports, etc...

Tél.: 348-7253

Indisposables

Les couches «non jetables»

Attaches ajustables en velcro, 100% flanelle de coton
- Confortables
- Économiques
- Super absorbantes
- Écologiques

Dianne Tremblay
358-5266
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAVAGE DU HAUT-RICHELIEU



ENTRETIEN GÉNÉRAL

Résidentiel - commercial - industriel

LAVAGE DE: PLAFONDS, MURS, VITRES

. tapis (appareil ultramoderne), néons
. extérieur de maison, aluminium, enseignes
. inondation, service après incendie

Réjean Poulin
13 ans d'expérience

Estimation gratuite

347-4579

EMPLOI

50 demandes

AIMERAIS garder vos petits mousses, chez-moi, près du Bonimart, Cégep, base, jour, soir ou nuit, cour clôturée, Lise 349-5197.

DAME 41 ans, garderais enfants chez-elle, à la semaine, avec expérience. 358-4021 Michelle, 358-4128 Monique.

ÉDUCATRICE non-fumeuse, garderais enfants de 2 à 5 ans, la la semaine pour début septembre. Repas équilibrés, collations, activités intérieures et extérieures. Situé sur Route 104, Iberville, demandez Martine 347-1405.

FEMME DE MÉNAGE, entretien ordinaire de maison, 7$/l'heure, tél.: entre 18 et 20 h. 348-8290.

FEMME SÉRIEUSE, 40 ans, recherche travail pouvant être effectué maison, genre emballage, assemblage, étiquetage, adresser, etc. H. Lacroix. 349-6943.

GARDE ENFANTS 3 à 5 ans, maison privée, terrain clôturé, grande salle de jeux, bricolage, jeux éducatifs, activités plein-air, expérience, références, reçus pour impôt, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean. 348-7490.

GARDE enfants chez-moi, 0 à 6 ans, 5 jours/semaine, jeux éducatifs et sociaux, repas équilibrés, grand terrain, salle de jeux, expérience, références, Iberville. 346-8080.

L'ARC-EN-JOIE

Pour faire garder vos enfants de 0 à 12 ans

Tél.: 348-4058

250, rue Saint-Denis, app. 2 Saint-Jean-sur-Richelieu

LES DISTRIBUTIONS PCE INC.

Besoin de garçons et filles de 8 à 14 ans, pour vendre des calendriers religieux. Commission plus sac à dos fluo 3 couleurs en prime

346-7296

A&W

Carrefour Richelieu

Caissier(e)s et cuisinier(e)s demandé(e)s

Emploi permanent à temps partiel
- Expérience préférable

Prière de téléphoner pour prendre rendez-vous:

Sherry Cassar
349-3302

Parce que vous faites la différence!

GARAGE MORIN ST-JEAN INC Carrossier DEPUIS 1956

GARAGE MORIN, une entreprise dynamique et en pleine expansion située à Saint-Jean-sur-Richelieu, est à la recherche d'un(e)

MAGASINIER(E)

Vous avez à planifier, coordonner et contrôler les activités reliées à l'approvisionnement, au contrôle des inventaires et à la distribution des produits. Vous collaborez aussi à la réalisation de plusieurs dossiers majeurs et assurez à l'occasion la supervision d'une équipe de techniciens spécialisés.

Vous avez de préférence un DEC en techniques administratives ou l'équivalent ainsi qu'une expérience pertinente à titre de magasinier(e). Une aptitude à motiver une facilité pour le travail d'équipe, un sens de l'initiative et de l'organisation, un bon jugement et du leadership sont des qualités que vous possédez.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

GARAGE MORIN
a/s Directeur général
350, rue Christine
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8B5

A&W

Carrefour Richelieu

Superviseur(e) demandé(e)

Poste de supervision offert dans un milieu de travail dynamique

- Expérience dans le domaine de la restauration requise
- Emploi à temps plein

Salaire selon les compétences

Prière de téléphoner pour prendre rendez-vous:

Sherry Cassar
349-3302

Parce que vous faites la différence!

L'hôtel **ROUSSILLON** VALLÉE DES FORTS

OPPORTUNITÉS D'EMPLOI

Serveur, serveuse et assistant(e) maître d'hôtel

2 postes à temps plein

Salle à manger **La Poudrière**

Exigences:

-Minimum de 2 ans d'expérience en restauration
-Avoir de l'entregent et être dynamique
-Avoir le sens de l'organisation

Venez vous joindre à l'équipe du **Roussillon Vallée des Forts**

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à **Kathleen McNeil** au **(514) 348-7376**

725, boulevard du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8H1

Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu

100, rue Bouthillier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 5Y5

LA COMMISSION SCOLAIRE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU offre le poste suivant:

CLASSE D'EMPLOI:	**Technicien(ne) en éducation spécialisée**
STATUT:	**Régulier-Temps plein**
CARACTÈRE DU POSTE:	**Cyclique (de fin août à fin juin)**
TAUX DE SALAIRE:	**13,38$/heure (échelon 1) à 16,68$/heure (échelon 12)**
ÉCOLE:	**École Marie-Rivier**

NATURE DE TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste, en collaboration avec les psycho-éducateurs et les psycho-éducatrices, le personnel enseignant et professionnel, à appliquer des techniques et méthodes d'éducation spécialisée dans le cadre de programmes thérapeutiques destinés aux élèves présentant des difficultés d'adaptation et d'apprentissage et requérant une assistance spéciale.

Qualifications requises

Scolarité

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques d'éducation spécialisée.

Les intéressé(e)s pourront faire parvenir leur curriculum vitae à Madame Hélène Granger, conseillère en gestion de personnel, Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu, 210 rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6N3, au plus tard **le jeudi** 30 août 1990, à 16 heures.

GARDERAIS ENFANTS de 2 à 5 ans, lundi au vendredi, quartier N.D.L., près du domaine Deland, demandez Lucie, 346-8152.

GARDERAIS enfants chez-moi, 14$/jour, rue des Blés D'or, L'Acadie, tél. après 19 h, 346-4922.

GARDERAIS enfants chez-moi rue Vanier, activités planifiées, excellents repas, après 15 h 30, 346-7142.

GARDERAIS enfants chez-moi près du parc Joie-de-Vivre à Saint-Jean, tél.: 347-2156.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, temps plein ou partiel, sur appel de jour, terrain clôturé, bonne alimentation, rue Savard à Saint-Luc, demandez Josée 348-0322.

GARDERAIS enfants chez-moi, de 2 à 5 ans, rue Boudreau à Saint-Eugène, tél.: 347-2648.

GARDERAIS enfants chez-moi, maison seule, clôturée, tout équipée, 6 années d'expérience, 1 place disponible, Saint-Luc, 348-1016.

GARDERAIS enfants chez-moi, quartier Saint-Eugène en face du parc Joie-de-Vivre, Josée 347-3018.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, à la semaine, près de la base militaire, Louise 347-5785.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, du lundi au vendredi, je demeure dans Saint-Lucien et près du Cégep, base militaire, 346-5311.

GARDERAIS des enfants chez-moi, 0 à 5 ans, demeure rue Meunier près du Woolco, 11 ans d'expérience, 348-7437.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, à la semaine, avec expérience, demeure 185, Chemin de la Canadienne, L'Acadie, Joanne 347-9624.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi dans Saint-Gérard, 348-2661.

GARDERAIS enfants chez-moi sur semaine, à Iberville rue Bruno, je suis infirmière, expérience avec enfants, 347-3723, demandez Sylvie.

GARDERAIS enfants 0 à 5 ans, chez-moi, lundi au vendredi, 10 ans d'expérience et références, demeure sur la rue Tremblay, Iberville, 347-0225.

GARDERAIS enfants chez-moi, 0 à 5 ans, temps plein ou partiel, disponible fins de semaine, secteur boul. Gouin, 346-2678.

GARDERAIS chez-moi, enfants de 2 ans et plus, près de Carillon, maison privée, terrain clôturé, 358-5867.

GARDERAIS des enfants chez-moi à L'Acadie, 346-3311.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi dans N.D.L., près base militaire et des Carrières, 346-2593.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi 1 an et plus, 5 jours/semaine, grand terrain plus balançoire, près écoles aux Quatre Vents, Saint-Luc, 349-3407.

GARDERAIS enfants de 1 an à 5 ans, sur la rue Brault dans N.D.L. tél.: 346-5157.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, du lundi au vendredi, je demeure sur 1er Avenue, Iberville, 346-2409.

GARDERAIS enfants 4 mois et plus, temps plein ou partiel, formation en service de garde, bonne expérience, près Bonimart, 348-2151, Manon.

GARDERIE en milieu familial à Laprairie/Saint-Luc, «Place La Bataille»; maman avec expérience, bilingue, non-fumeuse, bons soins, repas chauds, collations, bricolage, etc. Grand terrain et tout près d'un parc, 444-2818.

GARDERIE FAMILIALE, couple éducateur, jeux éducatifs internes et externes, cour clôturée, bricolage, pâte à modeler, dessin, chant, ronde, repas équilibrés, Pierre et Francine 349-4002.

HOMME de 56 ans désire travailler comme journalier, à prix modéré, 349-1509.

INFIRMIÈRE garderait enfants, bonnes références, face à l'école Saint-Lucien, 358-5283.

JE FERAIS votre entretien général de maison ou grand ménage, tél.: 346-0085.

JE GARDE DES ENFANTS chez-moi, grand terrain avec jeux, bon repas, demeure près école N.D.L., Iberville, 347-9382.

JE GARDEdes enfants, sur l'Avenue Leclerc Iberville, 2 ans et plus, 15$ par jour, 347-1385.

JE GARDERAIS ENFANTS chez moi, 0 à 5 ans, à la maison, demeure près des centres commerciaux, appelez Lise 348-1393 avec expérience et références.

JE GARDERAIS ENFANTS de plus de 3 ans, chez-moi, paroisse Saint-Eugène, demander Johanne 346-7221.

JE SERAIS INTÉRESSÉE à être sous-contracteur ou faire du démêlage, je possède 3 machines industrielles plain avec plusieurs pieds, overlock 5 fils, machine 4 aiguilles, j'ai 15 ans d'expérience dans la couture, pour renseignements, 346-2213.

MAMAN aimant les enfants, garderait enfants 2 ans et plus, près de l'école Aux-Quatre-Vents, Saint-Luc, 349-3750.

MAMAN GARDERAIS chez-moi enfants 2 ans et plus, temps plein ou partiel, terrain clôturé, bonne nourriture et bons soins, rue des Sapins, Saint-Luc, près école Providence, 359-1424.

MAMAN garderais chez-moi, enfant de 2 ans et plus, près du Woolco, bonnes conditions, terrain de jeux, activités, tél.: 349-2404, 346-3606.

MENUISIER disponible pour tout genre de travaux de menuiserie et compris pose et joint de gyproc, permis R.E.C.Q., 347-6100.

MÈRE DE DEUX ENFANTS garderais du lundi au vendredi, maison privée, salle de jeux, grand terrain (carré de sable, balançoires, glissoire...) Village Canadien l'Acadie, 346-7410.

MÈRE DE FAMILLE garderais enfants chez-moi, lundi au vendredi, 10 ans d'expérience, bonnes références, Saint-Eugène, 346-0185.

MÈRE DE FAMILLE garderais bébé ou jeune enfant chez moi à la maison, lundi au vendredi, bonnes références, 346-8844.

MÈRE garderais enfants chez-moi, en face de l'école Aux-Quatre-Vents, rue Saint-Gérard, Saint-Luc, 14$/jour, 348-9500.

MÈRE garderais enfants chez-moi 1½ à 6 ans, bonne nourriture maison équilibrée, jeux éducatifs intérieurs, extérieurs, à la journée ou à la semaine, disponible selon votre horaire, rue Lalemant, Saint-Gérard, contactez Hélène, 349-6147.

Directeur(trice)s Représentant(e)s

Une importante institution québécoise d'envergure nationale oeuvrant dans le domaine financier est à la recherche de personnes dynamiques, aimant relever les défis, pour faire carrière dans la vente.

Avantages:
- Revenus 400$/semaine plus bonis
- Programme de formation complet gratuit
- Clientèle fournie
- Excellents avantages sociaux
- Possibilité dans la direction des ventes

Pour entrevue confidentielle, communiquer avec

Guy Carignan

Tél.: 346-0095

Une profession libérale

Comme institution financière d'importance, cette opportunité exceptionnelle est vôtre si vous recherchez:
- autonomie
- sécurité et prestige
- être votre propre patron

Pour vous permettre d'atteindre cette indépendance professionnelle, nous offrons:
- revenu garanti de 2 ans plus bonis
- formation continue
- avantages sociaux

Pour rendez-vous, téléphonez au

348-6874

LE CENTRE L'AUTHENTIQUE INC.

offre des services variés en psychologie à des personnes et à des entreprises, au Québec et au Nouveau-Brunswick, et est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR
ou
COORDONNATRICE

TÂCHES:
- secrétariat (pas de traitement de textes)
- comptabilité
- administration
- contact avec le public
- promotion et coordination des activités
- autres tâches connexes

QUALIFICATIONS:
- ponctualité
- sens des responsabilités
- sens de l'organisation
- être familier(e) avec les concepts de base de la croissance personnelle

HORAIRE: deux jours par semaine
LIEU: Saint-Jean-sur-Richelieu
SALAIRE: à discuter
ENTRÉE EN FONCTION: à discuter

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 août 1990 au **C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6Z1,** à l'attention de Georges-Henri Arenstein, psychologue.

Assistant-directeur de service

Laveur
Mécanicien
Apprenti-mécanicien
demandés
à temps plein

Demandez M. Danyel Vermette
359-9000

DERY Automobile
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

HÔTESSE DEMANDÉE

Un important contracteur de la région cherche une hôtesse pour compléter son équipe de vente.

Sous l'autorité du vice-président vente marketing, cette personne aura la responsabilité d'accueillir les visiteurs, de décrire le projet en terme d'aménagement et de s'occuper des maisons modèles.

C'est un poste à temps partiel, les fins de semaine seulement.

L'expérience en immobilier serait un atout, l'entregent et la connaissance du public sont indispensables.

Le revenu: salaire plus commission.

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 août 1990 au:

J.J.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

St-Jean PIZZERIA

AIDE-CUISINIER(E)
DEMANDÉ(E)
avec expérience
à temps plein
SE PRÉSENTER AU
10, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

ON DEMANDE

- Serveuses
- Cuisinier(e)
- Téléphoniste
à temps plein
S'adresser au
Restaurant Mikes
419, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
Demandez Sylvie
347-9213

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Techn.-spéc./architecture
Numéro de l'offre: 1534267
Salaire: $430/sem. et plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 35h/sem. lun. au ven. jour.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: DEC en technique d'architecture et 3 ans d'expérience, expérience sur ordinateur un atout. Accepterait personne avec un BAC à salaire plus élevé.

■ Commis service à la clientèle
Numéro de l'offre: 1532435
Salaire: $7.50/heure et plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40h/sem. lun. au ven.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: expérience dans le service à la clientèle, dans la fabrication d'armoires, connaissance de la trigonométrie et des prises de mesures.

■ Commis vend. de quincaillerie
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-4916.
Salaire: $7/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 42 heures/lun. au ven.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: expérience dans la vente de quincaillerie, plomberie ou électricité.

■ Cuisinier d'établissement
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-7376
Salaire: $8.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40h/sem. de jour.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: 2 ans d'expérience en cuisine, initiative, de l'organisation, productivité, propre et rapide.

■ Coiffeur pour hommes/femme
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-4328.
Salaire: $6/h plus comm.
Nombre d'heures par semaine: perm. 20h/sem. et plus à discuter.
Lieu de l'emploi: Mont Saint-Grégoire.
Exigences: avoir 3 ans d'expérience en coiffure pour hommes et femmes.

■ Garçon/fille de cuisine
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 358-1292.
Salaire: $5/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 35h/sem de soir.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: expérience un atout, être ponctuel et fiable.

■ Aide-pâtissier
Numéro de l'offre: 1544199
Salaire: $6.25/h.
Nombre d'heures par semaine: perm. mardi à sam. 30h/sem. 5h à 13h.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: avec ou sans expérience, avoir habileté manuelle et être vive.

■ Mécanicien d'automobiles
Numéro de l'offre: 1540689
Salaire: $11 à $15/heure ou selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40h/sem. lun. au ven. jour
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: avoir minimum 5 ans d'expérience dans la mécanique automobile. Conn. du fuel injection et de l'électronique un atout.

■ Mécanicien camions légers
Numéro de l'offre: 1477081
Salaire: $10/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: 44h/sem. lun. au ven.
Lieu de l'emploi: St-Paul-de-l'Île-aux-Noix.
Exigences: 4 à 5 ans d'expérience en mécanique autos et/ou camions légers.

■ Mécanicien camions diesel
Numéro de l'offre: 1372572.
Salaire: $10/heure ou à discuter.
Nombre d'heures par semaine: perm. 44 heures/sem., lun. au ven. jour.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: avoir 4 à 5 ans d'expérience dans la mécanique diesel, avoir ses outils.

■ Apprenti répar.-carrosseries
Numéro de l'offre: 1544268
Salaire: $7/h ou selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 45 heures/sem. lun. au sam. jr3.
Lieu de l'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.
Exigences: cours ou expérience en débosselage de préférence, être débrouillard et autonome, doit se voyager.

■ Conducteur de pépine
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-8143.
Salaire: selon décret de const.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem., lun. à ven.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc et région.
Exigences: carte de compétence de la C.C.Q. et permis de conduire classe 3.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
• au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi, mercredi, jeudi, vendredi: de 8h15 à 16h15; le mardi de 8h45 à 16h15.

Si vous êtes intéressés à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001 boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

EMPLOI ET CARRIÈRE

Marsan, Bernard Assurances Inc., pour soutenir et contribuer à son expansion dans le secteur de Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc et L'Acadie, est à la recherche de personnes qualifiées, dynamiques et désireuses d'acquérir des connaissances particulières via de nouveaux concepts élaborés pour répondre aux besoins des années 2000.

REPRÉSENTANT(E)S SERVICES FINANCIERS

. Vous oeuvrez dans le secteur de l'assurance-vie ou des fonds d'investissement
. Vous désirez parfaire votre formation dans le domaine financier pour répondre aux besoins futurs du marché et au décloisonnement
. Vous êtes particulièrement attiré(e) par le concept du multiservice.
. Vous êtes enfin particulièrement intéressé(e) à vous impliquer dans une entreprise tournée vers l'avenir

Si vous vous reconnaissez dans cette description, vous avez le profil idéal, nous avons la clientèle cible.
Les postes pourraient être offerts à tout(e) candidat(e) recherchant une nouvelle carrière

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE OU COMMUNIQUEZ AVEC:

MARSAN ET BERNARD ASSURANCES INC.
a/s: M. Gaston Bernard
565, Chemin des Ormes
L'Acadie, Québec
J0J 1H0
Tél.: 346-5070

FAMILLES D'ACCUEIL BILINGUES RECHERCHÉES

Le Centre de Services sociaux Richelieu est à la recherche de familles d'accueil bilingues ou anglophones pouvant recevoir dans leur milieu des adultes handicapés intellectuels de langue anglaise. Ces familles d'accueil doivent principalement résider dans les villes de Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville et des environs.

Si vous êtes intéressés à poser votre candidature comme famille d'accueil, vous pouvez prendre de plus amples renseignements en communiquant avec Anne-Marie Corriveau, du Service Ressources non institutionnelles au 347-5541, poste 38.

Centre de services sociaux Richelieu
Centre sous-régional de Saint-Jean
218, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean (Québec) J3B 6T4
347-5541

Boutique Intuitions
VÊTEMENTS POUR DAMES TAILLES FORTES

Vendeuses demandées
à temps partiel
Disponibles en tout temps
Pour renseignements
demander **Mme Lévesque**
349-6666
Carrefour Richelieu

Rôtisserie Le Coq Rapide
SERVEUSE
d'expérience demandée
25 heures par semaine
Contactez Angèle Arcand
entre 9 h et 14 h
348-1191
365, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Hygiéniste dentaire diplômé(e)
Poste permanent 32 h/semaine
Bureaux dentaires
45, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3751
demandez Lorraine ou Johanne

COIFFEUSE
On recherche une coiffeuse pour hommes avec expérience.
Si cette offre vous intéresse, prière de communiquer avec **Aline.**
Tél.: 347-7483

Désireux(se) de partir un commerce dans la coiffure pour dames?
-sans trop d'investissement
-très bonnes conditions
-bonne ambiance
-meublé
-coiffeuse d'expérience
Renseignements:
346-8737
le jour

ATTENTION COIFFEUSE
Part d'un salon de coiffure établi avec clientèle à vendre pour cause de maladie.
Déjà 2 associées sur place.
Danielle:
347-5485

LIVREUR AVEC AUTO
TEMPS PARTIEL
Se présenter:
Le Mandarin
1000 boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou téléphoner:
348-7311

WOW!
À QUI LA CHANCE?
Le plus important centre de rénovation de la région recherche
Personnel
pour centre de coupe
■ Expérience exigée en ébénisterie: meubles, armoires et vanités
Veuillez vous présenter s v p au
835, rue Saint-Jacques
(coin Industriel)
Saint-Jean-sur-Richelieu

SECONDE CARRIÈRE?

Nous recherchons

quelques candidats(tes) sérieux(ses) et autonomes qui songent à travailler à leur compte et à leur rythme tout en mettant à profit leurs années d'expérience de la vie.

Gens de défis, disponibles, aimant travailler à horaire flexible, venez joindre l'équipe de professionnels en immobilier chez **Trans-Action Immeubles Vendex inc.**

Pour une entrevue, contactez

Karl Gola, courtier
346-1822
Trans-Action Immeubles Vendex inc.

Notre entreprise, dans le domaine d'équipements de bureau, est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de:
«LIVREUR»
Description:
•Livraison d'équipements de bureau
•Installation de mobilier de bureau
Exigences:
•Aimer travailler avec le public
•Dynamique
•Sens de l'organisation
•Permis de conduire Classe 5
•Bonne condition physique
Veuillez apporter votre curriculum vitae le plus tôt possible ou téléphonez au:
Équipements J. Charette S.C.C.
277, rue Jacques-Cartier Nord B.P. 545
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8 346-1750

Temps plein, temps partiel
Vous désirez faire carrière!
Personne déterminée, ambitieuse, auto nécessaire.
Pour un nouveau concept d'eau révolutionnaire pour une compagnie internationale.
Besoin de
2 GÉRANT(E)S ADJOINT(E)S ET 3 REPRESENTANT(E)S
avec ou sans expérience pour desservir une clientèle.
Possibilité de **350$ à 800$ par semaine** (formation fournie).
Contactez Jacques au
346-5233

SEARS
POUR FAIRE MARCHER UNE AFFAIRE, IL FAUT DES GENS...
VENDEUR(SE)S PROFESSIONNEL(LE)S
(postes à temps partiel)
Sears, l'entreprise de vente au détail la plus progressive au Canada, recherche des vendeur(se)s d'expérience pour son magasin de Saint-Jean-sur-Richelieu.
Vous êtes un(e) représentant(e) professionnel(le), déterminé(e) à vous bâtir un avenir et à assurer le suivi de votre clientèle, nous avons des opportunités dans les domaines suivants:
• automobiles
• aspirateurs
• machines à coudre
• électroménagers
• audio et électronique
NOUS VOUS OFFRONS:
• une possibilité de revenus annuels de plus de 18 000$
• un programme complet de formation
• un généreux programme d'avantages sociaux
• un service professionnel après-vente
Si vous désirez faire partie de l'équipe de ventes la plus dynamique au pays, communiquez avec nous:
Sears Saint-Jean
550, rue Pierre Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 349-2651


appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Technicienne ou technicien en génie civil

Concours numéro 263G-856203: À Ormstown
Concours numéro 263G-856204: À Napierville
Concours numéro 263G-856205: À Boucherville
Concours numéro 263G-856206: À Iberville

Ces concours visent à combler quelques emplois et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère des Transports dans les districts correspondant aux numéros de concours ci-haut mentionnés.

ATTRIBUTIONS: Préparer des plans, devis et documents techniques d'ouvrages fixes (routes, ponts, viaducs, etc.); assurer le contrôle de la réalisation des travaux; au besoin, initier au travail les nouveaux techniciens des travaux publics et coordonner le travail du personnel de soutien.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme d'études collégiales en techniques du génie civil. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
Résidence principale dans la région administrative de la Montérégie du ministère des Transports. Pour vérifier votre appartenance à ce territoire, communiquer avec la personne mentionnée à l'article «Information».

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 18 août au 4 septembre 1990

INSCRIPTION: Ministère des Transports, Direction régionale 6-2, 201, Place Charles Lemoyne, 5e étage, Longueuil, Québec J4K 2T5.

INFORMATION: Mme Sylvie Marcotte, (514) 677-8974

NOTE: À la rubrique «numéro de concours» du formulaire «Offre de service», indiquer le numéro correspondant au concours choisi. Toute personne qui répond aux conditions minimales d'admission peut s'inscrire à l'un ou l'autre de ces concours.

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. *Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises.* Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. «L'Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues ***à l'adresse indiquée*** durant la période d'inscription.

Québec

F. MÉNARD INC
F. Ménard inc. chef de file de l'élevage porcin au Québec, depuis bientôt 30 ans, recherche un
PROGRAMMEUR(SE) ANALYSTE
En charge de tous les systèmes informatiques, le (la) candidat(e) devra avoir travaillé avec un IBM 36 modèle 5360 en RPG II et sur des micro-ordinateurs IMB PC avec Lotus et WordPerfect.
Nous opérons quotidiennement des télécommunications à nos usines de Saint-Pie et d'Ange-Gardien.
Le(la) candidat(e) fera partie d'une équipe jeune et énergique à l'intérieur d'une compagnie dynamisée par ses 170 employés et offrant des avantages sociaux et des salaires très intéressants.
Si le défi de ce poste de responsabilités vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 14 septembre à l'adresse suivante:
F. MÉNARD INC.
a/s M. Bertrand Ménard
C.P. 60
Ange-Gardien, Québec
J0E 1E0

En affaires à votre compte...avec nous
Êtes-vous à la recherche d'un emploi vous procurant satisfaction et revenu supérieur? Joignez-vous au leader. Nous offrons:
• une formation de qualité
• un revenu initial garanti
• une clientèle établie
• un excellent régime d'avantages sociaux
• des possibilités illimitées
Réussissez en affaires en commercialisant la vaste gamme d'assurances et de services financiers de La Prudentielle.
Appelez 347-1227
La Prudentielle
Assurances et services financiers

NOUS SERIONS intéressés à faire du travail à la maison, ex.: balounes, boutons, etc. sauf couture, 346-3569.

SERVICE DE GARDE en milieu familial pour enfant 0 à 5 ans, personne qualifiée en éducation des petits bilingues, près du parc France à Saint-Luc, demandez Lynn, 349-6175.

SERVICE DE GARDE en milieu familial, pour enfants de 0 à 6 ans, activités de tous genres, places disponible, Iberville, demandez Ginette 346-1278.

VOUC CHERCHEZ UNE GARDIENNE appelez-moi 347-8165, jeux, bricolage, grand terrain, bonne alimentation, 2 collations, 4 ans d'expérience, prix selon horaire.

ARCHIMÈDE MAISON D'ÉDITION. Personne désireuse de se consacrer à l'élaboration de livres. Envoyez curriculum vitae au C.P. 155, Saint-Luc, J0J 2A0 ou 348-0641.

ASSISTANTE DENTAIRE
avec expérience
Envoyez votre curriculum vitae ou téléphonez à:
CENTRE DENTAIRE JEAN CÔMEAU
235, 2e Avenue
Bureau 201
Iberville, Québec
J2X 2B2
Tél.: 347-2244

AU BAR LE MÉRIDIEN, «barmaid» demandée, tél.: 346-9360, demandez Annik.

BESOIN gardienne à domicile pour la garde de 2 fillettes, 6 et 8 ans, tél.: 348-3091.

CHERCHE FEMME de ménage pour le samedi seulement, 7$/l'heure, tél. après 18 h, 348-1266.

CHERCHE quelqu'un pour garder mon garçon à partir de 6 h a.m. et ira conduire à la garderie Fan Fan, 358-2472.

CAMÉO LINGERIE
Compagnie en pleine expansion au Québec
Représentants(tes) demandés(dées)
Aucun frais d'adhésion, possibilité de gérance.
Pauline:
346-8706,
le soir

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Avec expérience.
Très bon salaire, temps plein, centre commercial Woolco
348-0833
propriétaire

Compagnie de transport de la Rive-Sud est à la recherche d'un
MÉCANICIEN
avec minimum 5 ans d'expérience sur un camion avec outils
GRAISSEUR D'EXPÉRIENCE
pour camions
Nous offrons un salaire selon l'expérience, un plan d'assurance-groupe et d'autres avantages
Veuillez communiquez avec M. Gérald Lacaille ou M. Fernand Rivard
Montréal: 397-9111
Chambly: 447-1447

COIFFEUR(SE) demandé(e) avec expérience, demandez Simone 248-7853.

COIFFEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S
pour nouveau salon à Saint-Jean-sur-Richelieu
• Idéal pour ceux qui ont de l'ambition
• Bon salaire
Contactez Véronica:
263-3392

COIFFURE INNOVATION BEAUTÉ
recherche
COIFFEUR(SE)
Temps plein ou partiel
291-5545

COMPAGNIE PRODUITS RÉVOLUTIONNAIRES entretien d'ongles naturels, recherche pour votre région distributeurs(trices). Palier multiple, belle personnalité, territoire ilimité, formation. Employeurs: Nicole (819) 395-4436 jour, Gilles (819) 477-4375.

CONCIERGE DEMANDÉ pour 12 logements neufs, doit demeurer sur place, pour 1er septembre, 658-8251.

CONCIERGERIE SAINT-JEAN
CONCIERGE
devant demeurer sur les lieux, pour 8 logements ou 12 logements, entretien et location
M. Lapointe
1-651-8331

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE centre pour femme seulement est à la recherche de professeure temps plein ou partiel, 347-0995.

Coiffeuse demandée
Compétente, minimum 3 ans d'expérience, avec clientèle, temps plein ou partiel
Espace à louer
Pour électrolyse ou pose d'ongles
Michelle:
358-5818
347-0039, résidence

CUEILLEUR(SE)S de pommes demandé(e)s, recrutement à volonté. Sylvain Céré: 347-7518.

GARDIENNE demandée pour 2 enfants, 1 garçon de 2½ ans et bébé de 5 mois, dans Saint-Eugène, de 15 h 30 à minuit 30, 7 soirs par 2 semaines, 1 fin de semaine sur 2, tél.: 346-4600.

DIRECTEUR ADJOINT DES VENTES
Connaissance de l'automobile nécessaire
Prendre rendez-vous avec M. Vincent:
348-7309

HOMME DEMANDÉ à partir de 25 ans, pour travail à temps partiel, minimum 20 heures/semaine, possédant permis de conduire pour effectuer travaux de nettoyage à pression de maisons et/ou flotte de camions, renseignements 359-1360.

La compagnie
Sahrane Marketing
demande
4 PERSONNES
À temps plein ou partiel sur la route
• Salaire de base plus commission
• Automobile requise
• Expérience non exigée
Se présenter à 14 h, **au 580, boul. Séminaire, bureau 2, demandez Jacques**

Homme demandé
pour travail d'entrepôt
• Doit posséder permis de chauffeur
• Références exigées
S'adresser chez
MEUBLES L. LAURENT
100, rue Moreau
St-Luc, Québec
Demandez
M. Léopold Laurent

LES DISTRIBUTIONS PCE INC. Besoin de garçons et filles de 8 à 14 ans pour vendre calendriers religieux, commission plus sac à dos fluo 3 couleurs en bonus. 346-7296.

Manufaturier de ceintures, est à la recherche de
PERSONNEL
avec expérience dans le cuir
349-3122

SERVEUSE et hôtesse demandées pour fins de semaine, possibilité travail de bureau. Auberge de la Ferme du Trou Normand, 246-3917.

PERSONNE DÉSIREUSE d'augmenter ses revenus, possibilité 40,000$ temps partiel, 359-5976 répondeur, ou après 19 h.

OFFRE D'EMPLOI
COIFFEUSE
pour dames
avec expérience
348-3130

OUVRIER D'ATELIER DEMANDÉ
• Capable de fabriquer et d'aider à l'installation d'armoires de cuisine
• 1 an d'expérience
• Poste permanent 40 heures/semaine
347-1325

PERSONNE demandée pour ménage dans maison privée, 1 jour/semaine, 7$/l'heure, 347-7523.

PERSONNES DEMANDÉES pour effectuer sollicitation, journal La Presse, travail à la maison, expérience nécessaire, pour postuler l'emploi 348-1223.

Mélamorphose
Coiffeuse demandée
URGENT
348-9911

Thomas&Betts

SECRÉTAIRE
Une dynamique entreprise, oeuvrant dans l'industrie électrique, recherche un(e) secrétaire.
Qualifications:
•Détenir de préférence une formation en techniques de secrétariat
•Avoir une connaissance approfondie de l'anglais et du français (verbal et écrit)
•Posséder le sens de l'organisation, démontrer de l'initiative et de l'autonomie
•La connaissance et l'expérience des nouvelles techniques sur traitement de textes «WordPerfect» et ordinateur (PC) sont essentielles
Nous offrons un salaire intéressant, d'excellentes conditions de travail et une gamme complète d'avantages sociaux.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité.
THOMAS & BETTS LIMITÉE
Service des ressources humaines
700, avenue Thomas
Iberville, (Québec) J2X 2M9

TORRINGTON
Div. Ingersoll-Rand Canada Inc.
La compagnie TORRINGTON Division Ingersoll-Rand Canada inc., important fabricant de roulements à aiguilles situé à Bedford, est présentement à la recherche d'un(e)
MACHINISTE
Les candidat(e)s doivent avoir terminé un Secondaire V ou l'équivalent, détenir un diplôme de machiniste et posséder au moins un (1) an d'expérience à titre de machiniste.
Les personnes intéressées sont priées de se présenter au bureau du personnel pour remplir une demande d'emploi:
TORRINGTON DIVISION
INGERSOLL-RAND CANADA INC.
Bureau du personnel
4, rue Victoria, C.P. 1110
Bedford, (Québec)

Hydro-Québec
Appel de candidatures
Région Richelieu

Vous voulez travailler à Hydro-Québec ?

Nous constituons actuellement une banque de candidatures pour les besoins de la région administrative Richelieu*.

Pour poser votre candidature, vous devez posséder une *formation générale de niveau secondaire V.* Dans le cas des emplois ci-après, les exigences sont les suivantes :

Secrétariat	:	formation professionnelle de niveau secondaire en secrétariat et connaissance d'un logiciel de traitement de texte
Métier spécialisé	:	formation professionnelle de niveau secondaire dans le domaine pertinent (dans certains cas : permis de conduire de classe appropriée)
Technicien-ne	:	diplôme d'études collégiales (D.E.C.) dans une technique pertinente.

Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité des chances, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines pour les emplois de métier et de technicien.

Pour obtenir votre dossier de demande d'emploi, téléphonez-nous à l'un des numéros suivants :

(514) 289-2157
(appels locaux)

1 (800) 465-0811
(appels interurbains sans frais)

Si vous êtes déjà inscrit-e depuis moins de six mois dans notre banque de candidatures, il n'est pas nécessaire de nous appeler ou de renouveler votre demande.

Veuillez noter également qu'Hydro-Québec s'occupe dorénavant de traiter les demandes d'emploi qui lui sont adressées (auparavant, vous deviez passer par un centre d'emploi du Canada). Pour la région Richelieu, le bureau d'emploi se trouve à Montréal, au 75, boul. René-Lévesque ouest, sur la mezzanine.

*Territoire délimité par les municipalités de Châteauguay, Vaudreuil, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Sorel, Drummondville et la Rive-Sud de Montréal.

51 offres

RECHERCHE jeune fille fiable, pour résider à la maison à Saint-Lambert (4 à 5 jours/semaine), pour aller chercher 2 enfants (4 ans et 1½ an) à la garderie et les garder de 16 h 30 à 19 h et faire l'entretien général de la maison. Salaire à discuter, références sur demande. Semaine, jour: 1-879-1938, soir: 1-672-5125, fin de semaine 1-243-0598.

RECHERCHE FEMME responsable pour garder 2 enfants, 2 jours/semaine, jeudi et vendredi, 358-3790.

RECHERCHE GARDIENNE FIABLE pour s'occuper de 3 enfants 5½, 3½, et 5 mois pour chez-moi, être capable de se voyager. 291-4005, Saint-Paul-Ile-aux-Noix.

RECHERCHONS REPRÉSENTANT(E), idéal comme second travail, temps plein, bons revenus, aucun déboursé, matériel fourni, envoyez curriculum vitae: L'Art Demain Enr. C.P. 251, Lac Mégantic, Québec G6B 2S6.

TEMPS PARTIEL pour retraité ou semi-retraité: prenez les commandes de fourniture dans les animaleries, territoire de la Rive-Sud, la personne devra administrer ses propres comptes, 348-9129.

RÉCEPTIONNISTE et COMMIS DE BUREAU demandé(e)s

Temps plein, à Saint-Jean-sur-Richelieu

347-2114

demandez Francine

Pétro Canada POMPISTE DEMANDÉ

Fins de semaine, quart de travail de 17 h à 23 h, lundi au vendredi soir, quart de travail de 7 h à 17 h samedi ou dimanche. Salaire horaire 5$/l'heure. Aucune expérience nécessaire.

S'ADRESSER AU

2, rue Jacques-Cartier Sud Saint-Jean-sur-Richelieu

OFFRES D'EMPLOIS

Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein pour occuper divers postes sur notre ligne de production de tomates. Postes offerts jour ou soir.

Les personnes intéressées doivent s'adresser directement au bureau de la conserverie.

Les Aliments Carrière inc.

12, Rang du Vide Sainte-Angèle de Monnoir

460-7568

VENDEUR(SE) DEMANDÉ(E)

pour la boutique Kit Atout

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de Mme Laurent

MEUBLES L. LAURENT

100, rue Moreau Saint-Luc, Québec J0J 2A0

VENDEUSE DEMANDÉE dans l'alimentation, environ 20 heures/semaine, rendez-vous pris par la compagnie, automobile nécessaire, belle personnalité, expérience dans la vente directe serait un atout; 1-800-363-8367.

TOURBE

Les Gazons Michel

Producteurs de gazon en plaque de première qualité

Livraison et installation si demandée

Tél.: 347-3889

142, rue Bord de l'Eau, Iberville

SERVICES

52 offres

AAA RÉNOVATION MICHEL peinture, joints, réparation de joints, fissurés au meilleur prix, garantie, appelez pour comparer, 347-2095.

À SAINT-LUC, cours de piano et de chant, tél.: 348-0596.

ATELIER DE COUTURE JEANNETTE. Altérations de tous genres, pour vêtements hommes, femmes et enfants, 348-0385.

AVIS AUX ESTHÉTICIENNES si tu es esthéticienne et tu cherches financement pour te lancer à ton compte, 347-0995.

CARTOMANCIENNE sur rendez-vous seulement, demandez Lucie au 347-8337.

COMPOUND PERMACHAÎNE, scie, retouches de peinture, mécanique générale, antirouille, tél.: 358-4397.

ATTENTION!

Service mini-pépine

Excavation, rotoculteur, terrassement, pose de tourbe, pierre, terre et sable, petites quantités.

Appelez Richard après 17 h au:

460-4756

CONSTRUCTION et rénovation de tous genres, aussi travaux connexes (peinture, électricité, plomberie, terrassement) prix compétitif, estimation gratuite, 358-9960, 346-5428.

CONSTRUCTION HENRI ET PAUL BESSETTE INC. Entrepreneur général, rénovations intérieures et extérieures, faites-noûs confiance, travail professionnel à bon prix, estimation gratuite, demandez Henri ou Paul au 293-6067 ou 293-3315.

COURS D'AUTOMNE début fin août, 1-connaissance de soi et parapsychologie, 2-massage thérapeutique, 3-astro numérologie 293-5095. Venez visiter notre boutique Librairie/Isotérique, 55, rang Jetté, Sainte-Sabine.

COURS DE PEINTURE et dessin, à Iberville, enfants, adolescents, tél.: 346-5108.

COURS DE VIOLON. Programme musical complet, théorie, solfège, dictée, renseignements: 358-5419.

COURS PIANO pour débutants et initiation à la musique, professeur affiliée à Vincent d'Indy. Les adultes sont bienvenus. Pour renseignements appelez: 358-2622. Près du Cegep de Saint-Jean.

COURS PRIVÉS en mathématiques et en français. Aussi, nous offrons un cours pour apprendre comment étudier avec succès. Tél.: 348-7416.

CURRICULUM VITAE services de secrétariat, fax, etc. Logitexte, 358-1119.

POSE DE

- céramique
- marbre
- bois franc
- parqueterie

Estimation gratuite
Prix très compétitifs

Jacques Thibault

346-8023

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie bien établie depuis plus de 25 ans à Saint-Jean-sur-Richelieu recherche un dessinateur d'expérience dans la transformation du métal en feuilles ainsi qu'une connaissance approfondie du logiciel «Autocad».

Étant une compagnie en pleine expansion, nous désirons une personne à plein temps prête à travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique. Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae au soin de:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

BALANÇOIRES
EN BOIS TRAITÉ
RÉDUCTION FIN DE SAISON
15%
MEUBLES SUR MESURE
SPÉCIAL
sur meubles d'ordinateur
MEUBLES SOLIDEX
291-5769

En parfaite intelligence avec la technologie

La technologie évolue rapidement. Oerlikon Aérospatiale inc. également. Conception, ingénierie, intégration et essais de systèmes sophistiqués en électronique, pour la défense, l'aérospatiale, l'électro-optique, la robotique et l'intelligence artificielle font partie des préoccupations quotidiennes des spécialistes qui oeuvrent chez nous. Bref, tous les jours, l'intelligence côtoie la technologie. Parce qu'ils sont créatifs, flexibles et capables de s'adapter aux nouvelles situations, nos employés évoluent, eux aussi, rapidement.

À l'usine de Saint-Jean-sur-Richelieu ou bien affecté à l'étranger, vivez, vous aussi, en parfaite intelligence avec la recherche et le développement en technologie de pointe. Vous y trouverez une infrastructure extrêmement avant-gardiste, un environnement intellectuel stimulant et le respect de l'équité en matière d'emploi. Étant donné l'envergure internationale d'Oerlikon Aérospatiale inc., les communications avec l'extérieur de la province sont fréquentes. Dans ce contexte, la connaissance des deux langues officielles est importante.

Postes temporaires
(Dossier no CF 90-SEC)

- **Secrétaire**
  (de 3 à 5 ans d'expérience)
- **Secrétaire senior**
  (5 ans et plus d'expérience)
- **Opérateur de traitement de texte**
  (Displaywrite 4)

Oerlikon Aerospace ***...en parfaite intelligence avec les spécialistes les plus doués.***

Oerlikon Aérospatiale inc., Service du recrutement
225, boul. du Séminaire Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8E9

Prévenez les dégâts!

TOITURES DE LA MONTEREGIE INC

BARDEAUX D'ASPHALTE
de marque
IKO

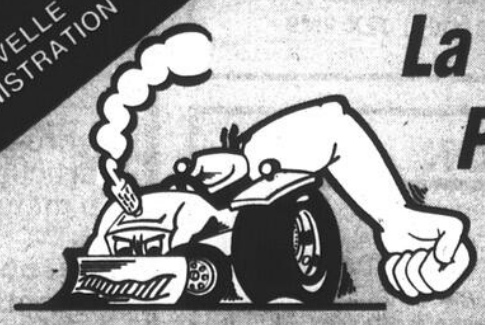
☑ Service professionnel ☑ Prix imbattables

C.P. 663, Saint-Jean-sur-Richelieu **348-5374**

PAYSAGEMENT

NOUVELLE ADMINISTRATION

La P'tite Pépine



☑ **SAUVEZ DU TEMPS**
- Nivellement de terrains
- Aménagement paysager à votre choix
- Tranchées pour écoulement
- Tranchées pour haies de cèdres
- Drainage de terrains
- Déracinage
- Réparation de champs d'épuration
- Transplantation d'arbres et de haies

☑ **SAUVEZ DE L'ARGENT**
- Rotoculteur
- Nettoyage de terrains et de fossés
- Pavé uni
- Service de terre, pierres, gravier, sable
- Pose de tourbe ou semences
- Percer trous de 9 po, 12 po, 16 po, 24 po
- Pose d'enduit protecteur à base de polymère

ESTIMATION GRATUITE
Réservez tôt
MARCEL DAUDELIN
348-2329

EXCELLENT MENUISIER pour tous genres de travaux résidentiels, appelez sans hésitation, demandez Robert 359-9884, 346-6535.

FERAIS DACTYLO BILINGUE, 8 années d'expérience, rapide, précise, pour recherches, thèses, lettres d'affaires, résumés d'emploi, traduction, téléphoner: 349-4546.

HOMME FERAIS divers travaux: toits en bardeaux, patios, menuiserie, peinture, tapisserie, réparations diverses, etc. Estimation gratuite, travail garanti. 358-4772.

LÉGUMES VARIÉS à cueuillir ou cueillis: tomates, piments, oignons, maïs sucré, etc. **FERME ROLAND PARENT** 342, Rang Fort Georges (chemin érablières Mont Saint-Grégoire), (514)-460-7333.

GESTION M & M
- Comptabilité
- Tenue de livres
- États financiers
- Fin d'année
- Location d'immeubles

Martine
348-0951
348-9992

- Comptabilité
- Tenue de livres
- Service de paye
- Impôts

Service de comptabilité Iberville
Georges Marcotty
346-2422

ENTREPRENEUR EN MENUISERIE
vous offre ses services pour augmenter la valeur de votre maison
- Rénovations générales
- Vinyle
- Fenêtres
- Portes
- Sous-sol, patios

Pour un travail soigné appelez
296-8805

PLAN DE RÉNOVATION
- Peinture
- Cuisine
- Menuiserie
- Joints
- Salle de bains

Tél.: 347-7232



LA HALTE DES MOUSSES
Place du Louvre
228, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-0052
Halte-garderie à taux horaire
F. THÉBERGE M. THÉBERGE

Donald Gaucher Enr.
Pour des travaux rapides et de qualite
• peinture • joints • papier-peint
•Décoration intérieure et extérieure
ESTIMATION GRATUITE
349-4146

Magasin de peintures **359-0977**
BETOMEL
- Peintures intérieures et extérieures
- Teintures
- Vernis
- Ciments à joints
- Papier peint en magasin

1025, boul. Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Service de décoration à domicile
- Planchers de bois franc

PLANCHERS RICHELIEU
Sablage de planchers
Vieux planchers remis à neuf
Fini cristal
ESTIMATION GRATUITE
Richard Fournier, propriétaire
221, rue Saint-Georges, Henryville
Québec J0J 1E0
(514) 299-2229, 358-0102

GROUPE FINANCIER COURTEX INC.
COURTIER
FINANCEMENT DISPONIBLE
1re et 2e hypothèque résidentiel et commercial
. Crédit bail (location/achat)
. Nantissement commercial
. Escompte balance de vente
. Marge de crédit

FRANCHISE MAINTENANT OUVERTE À GRANBY

Manon J. Caron
16, rue Jordi-Bonet
Granby, Québec
J2G 1R3
372-7773

Siège social
6424, rue Jean-Talon Est
Bureau 214
Saint-Léonard, Québec
Montréal: **253-3399**
Fax: **256-6486**



Garage Chez Rabouin
SPECIALITÉS:
PEINTURE ET DÉBOSSELAGE
ESTIMATION GRATUITE
455, Route 233
Saint-Blaise **291-3188**

COURS PRIVÉS DE PIANO
- Cours affiliés à l'école de musique Vincent d'Indy
- 14 ans d'expérience
- Enseignement dynamique et complet

-Histoire -Littérature musicale -Culture auditive:
-Harmonie -Techniques et interprétation solfège, dictée musicale

INSCRIPTIONS JUSQU'AU 5 SEPTEMBRE
RENSEIGNEMENTS: **Johanne Julien 348-0387**

Ameublement
L'acadie
Meubles prêts à assembler
788, chemin des Ormes
L'Acadie
347-4054
Fermé le lundi

COURS ÉSOTÉRIQUES ET PRATIQUES
SESSION SEPTEMBRE 1990

■ TAROT PROFESSIONNEL
Étude de la ligne de vie, vies antérieures, Karma...etc. avec l'aide des 22 arcanes majeures du tarot.

■ ASTROLOGIE CHINOISE
Les cinq éléments qui gouvernent notre vie, reconnus par les acuponcteurs et les astrologues orientaux (bois, feu, terre, métal, eau) vous apportent leurs messages sur votre destinée.

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT
Michèle Perras: 359-1365

Service de **PHOTOCOPIES**
Copie de plans et devis (Ozalid Bleu)
- Copie d'ingénieur
- Copie (papier couleur)
- Copie (texte couleur)
- Reliures spirale et thermique
- Documents plastifiés
- Papier pour photocopieurs
- Service de télécopieur

5¢ ou moins la copie
Prix spécial sur quantité
Copicom INC
CENTRE-VILLE
mita
347-8252
32, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu

C'est en plein le temps de
TAILLER VOS ARBRES
- ÉRABLES • BOULEAUX
- HAIES DE CÈDRE

APPELEZ tout de suite le vrai «spécialiste»!
346-9867
217, 15e Avenue, Iberville, Qué., J2X 1A5
Robert Monast arrosage

TRANSPORT & TERRASSEMENT
FREGEAU & FILS INC
ST-ALEXANDRE, CTÉ IBERVILLE
346-3487

HEURES DE BUREAU:
Lundi au vendredi: de 9 h à 16 h
Samedi: 9 h à 12 h

TRANSPORT EN VRAC
sable
gravier
pierre
terre de remplissage

MACHINERIES DISPONIBLES
2 pelles hydrauliques (creusage au laser)
pépine - spécialité champ d'épuration
3 niveleuses
2 béliers mécaniques (bull) pour nivellement

EPANDAGE DE FUMIER liquide et solide
EPANDAGE DE CHAUX B.N.Q.

SERVICE PHOTOCOPIES
20¢ ch. 8½"x11"
25¢ ch. 8½"x14"
30¢ ch. 11"x17"
d'une qualité surprenante!

BELINOGRAPHE (FAX)
2$ 1 à 3 pages
50¢ par page additionnelle

S'ADRESSER AU JOURNAL
LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu
DATE DU SCRUTIN 1990-11-18

Je, JACQUES BÉDARD, président d'élection, donne aux électeurs de la COMMISSION SCOLAIRE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, l'avis public suivant:

1. Les postes de commissaires sont ouverts aux candidatures pour les circonscriptions électorales suivantes:

Circonscription 1	Saint-Eugène
Circonscription 2	Saint-Eugène
Circonscription 3	Saint-Edmond
Circonscription 4	Saint-Edmond
Circonscription 5	Cathédrale
Circonscription 6	Notre-Dame-Auxiliatrice
Circonscription 7	Notre-Dame-Auxiliatrice
Circonscription 8	Saint-Lucien
Circonscription 9	Notre-Dame-de-Lourdes
Circonscription 10	Saint-Gérard et Sainte-Marie de la Visitation
Circonscription 11	Sainte-Marie de la Visitation
Circonscription 12	Saint-Luc
Circonscription 13	Saint-Luc
Circonscription 14	Saint-Luc (incluant l'Île Sainte-Thérèse)
Circonscription 15	L'Acadie (Sainte-Marguerite de Blairfindie)
Circonscription 16	Saint-Blaise
Circonscription 17	Saint-Jacques-le-Mineur
Circonscription 18	Saint-Valentin et Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
Circonscription 19	Lacolle

2. Toute déclaration écrite de candidature à l'un ou l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection le

4 NOVEMBRE 1990 ENTRE 10H ET 17H

3. La déclaration de candidature devra comporter les mentions suivantes:
   - Le nom du candidat, sa date de naissance, son adresse, sa profession et la circonscription pour laquelle il pose sa candidature et une attestation, appuyée de son serment, de son éligibilité;
   - La déclaration de candidature doit être signée par le candidat et appuyée par dix (10) électeurs de la circonscription pour laquelle cette déclaration est produite. En regard de sa signature, chacun de ces électeurs doit indiquer son adresse comme elle doit être inscrite sur la liste électorale;
   - La déclaration de candidature doit être accompagnée d'une pièce d'identité du candidat et d'une déclaration signée par lui ou son mandataire attestant qu'il connaît les signataires, qu'ils ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance ils sont des électeurs de la commission scolaire;
   - Le candidat d'une équipe reconnue doit mentionner qu'il est candidat de cette équipe;
   - La déclaration de candidature du candidat d'une équipe reconnue doit être accompagnée d'une lettre signée par le chef de l'équipe attestant que cette personne en est le candidat officiel au poste concerné.
4. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste de commissaire, un scrutin sera tenu dimanche le:

18 NOVEMBRE 1990 DE 9H À 19H

et un vote par anticipation dimanche le:

11 NOVEMBRE 1990 DE 9H À 19H

5. J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection MONSIEUR RICHARD TESSIER.
6. Vous pouvez me rejoindre en communiquant au bureau du président d'élection: **210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, 359-6411.**

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 17 août 1990.

Le président d'élection
Jacques Bédard

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 9 de la loi 106 sur les élections scolaires, la description des circonscriptions électorales a été déterminée de la façon suivante:

CIRCONSCRIPTION 01 **SAINT-EUGÈNE**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane des rues Carillon et Jacques-Cartier sud (Route 223);
de là, vers le nord, jusqu'aux limites sud du Club de Golf de Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Blaise et de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers l'ouest, jusqu'au point ouest des limites de la paroisse Saint-Blaise et de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane de la rue Carillon;
de là, vers l'est, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Jacques-Cartier sud, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 02 **SAINT-EUGÈNE**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane des rues Jacques-Cartier sud (Route 223) et Carillon;
de là, vers l'ouest, jusqu'au boulevard du Séminaire sud, sur le prolongement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise;
de là, vers le nord, jusqu'à un point sur le prolongement ouest de la rue Carignan;
de là, vers l'est, jusqu'aux abords de la rue Carignan et de l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le nord-est, jusqu'à la ligne médiane de la rue Vanier;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, jusqu'aux limites sud du Club de Golf de Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane de la rue Jacques-Cartier sud;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Carillon, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 03 **SAINT-EDMOND**

Partant d'un point d'intersection de la ligne médiane de la rue Vanier et de l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le sud-ouest, jusqu'aux abords de la rue Carignan;
de là, vers l'ouest, jusqu'au prolongement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise;
de là, vers le nord, jusqu'au prolongement de la ligne médiane de la rue Mayrand;
de là, vers l'est, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National (EXCLUANT LE COLLÈGE MILITAIRE ROYAL)
de là, vers le sud-ouest, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Vanier, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 04 **SAINT-EDMOND**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane des rues Saint-Georges et Laurier;
de là, vers le sud, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le sud-est, jusqu'à l'emprise de la rue Longueuil et de la rue Victoria;
de là, vers le sud, jusqu'à la ligne médiane de la rue Frontenac et son prolongement;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, jusqu'au prolongement de la ligne médiane de la rue Vanier (INCLUANT LE COLLÈGE MILITAIRE ROYAL);
de là, vers l'ouest, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le nord, jusqu'au prolongement de la ligne médiane de la rue Mayrand;
de là, vers l'ouest, jusqu'au boulevard du Séminaire nord;
de là, vers le nord, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le sud-est, jusqu'à la ligne médiane de la rue Mercier;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane de la rue Saint-Georges;
de là, vers l'est, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Laurier, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 05 **CATHÉDRALE**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane des rues Laurier et Saint-Georges;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane de la rue Mercier;
de là, vers le sud, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le nord-ouest, jusqu'à la ligne médiane du boulevard du Séminaire nord;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane de la rue Foch;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, en remontant le cours, jusqu'à la ligne médiane du prolongement de la rue Frontenac;
de là, vers l'ouest, jusqu'au prolongement de la rue Longueuil;
de là, vers le nord, jusqu'à l'intersection des emprises des rues Longueuil et Victoria et du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers le nord-ouest, jusqu'à l'intersection de la ligne médiane du chemin de fer du Canadien National et de la rue Laurier;
de là, vers le nord, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Saint-Georges, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 06 **NOTRE-DAME-AUXILIATRICE**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane de la rue Foch et du prolongement de l'emprise ouest de la rue Labrèche;
de là, vers le nord, jusqu'à l'emprise sud de la rue Saint-Hubert;
de là, vers l'ouest, jusqu'à l'emprise est du boulevard du Séminaire;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane de la rue Loyola;
de là, vers le nord-est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud-est, jusqu'au prolongement de la rue Foch;
de là, vers l'ouest, rejoignant ainsi le prolongement de l'emprise ouest de la rue Labrèche, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 07 **NOTRE-DAME-AUXILIATRICE**

Partant du prolongement de l'emprise ouest des rues Labrèche et Foch;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane du boulevard du Séminaire nord;
de là, vers le sud, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers l'ouest, jusqu'au prolongement sud de la ligne médiane du boulevard Normandie;
de là, vers le nord, jusqu'à la Route 35;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, en remontant le cours, jusqu'à la ligne médiane de la rue Loyola;
de là, vers le sud, jusqu'à l'emprise sud de la rue Saint-Hubert;
de là, vers l'est, jusqu'à l'emprise ouest de la rue Labrèche;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi le prolongement de l'emprise ouest des rues Labrèche et Foch, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 08 **SAINT-LUCIEN**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane du boulevard du Séminaire nord et de la rue Mayrand;
de là, vers l'ouest, jusqu'au prolongement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise (Aéroport municipal);
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane du boulevard Gouin;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane du boulevard Industriel;
de là, vers le nord, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers l'est, jusqu'au croisement de l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique;
de là, le sud-est, jusqu'à la ligne médiane du boulevard du Séminaire nord;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Mayrand, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 09 **NOTRE-DAME-DE-LOURDES**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane du boulevard Gouin et du prolongement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise (Aéroport municipal);
de là, vers le sud, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise;
de là, vers l'ouest, jusqu'au croisement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise;
de là, vers le sud, jusqu'à un point sud du croisement des limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise;
de là, vers le nord-ouest, en suivant la ligne brisée jusqu'aux paroisses L'Acadie et Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers le nord, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers l'ouest, en suivant le chemin de fer du Canadien National jusqu'à l'intersection du Chemin des Ormes;
de là, vers l'est, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique et le prolongement de la rue Tremblay;
de là, vers le sud, jusqu'à l'intersection des lignes médianes des rues Marcil, Deland et Tremblay;
de là, vers l'est, jusqu'à la ligne médiane du Grand Bernier nord;
de là, vers le sud, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers l'est, jusqu'à la ligne médiane du boulevard Industriel;
de là, vers le sud, jusqu'à la ligne médiane du boulevard Gouin;
de là, vers l'est, rejoignant ainsi les limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Blaise (Aéroport municipal), le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 10 **SAINT-GÉRARD & SAINTE-MARIE DE LA VISITATION**

Partant du point d'intersection du boulevard Normandie et son prolongement et de l'emprise du chemin de fer du Canadien National;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane du Grand Bernier nord;
de là, vers le nord, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu et de la paroisse Saint-Luc;
de là, vers l'est, jusqu'à la Route 35;
de là, vers le nord, jusqu'à l'intersection de la Route 35 et de la Route 104 «boulevard Saint-Luc»;
de là, vers l'est, en suivant la Montée Saint-Luc jusqu'à l'emprise est du boulevard Normandie;
de là, vers le sud, jusqu'à la Route 35;
de là, vers le sud, en suivant la ligne médiane du boulevard Normandie et son prolongement rejoignant ainsi l'emprise du chemin de fer du Canadien National, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 11 **SAINTE-MARIE DE LA VISITATION**

Partant du point d'intersection de la Route 35 et de l'emprise est du boulevard Normandie;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane de la Montée Saint-Luc;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, jusqu'à la Route 35;
de là, vers l'ouest, rejoignant ainsi l'emprise est du boulevard Normandie, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 12 **SAINT-LUC**

Partant du point d'intersection de la ligne médiane du Grand Bernier Nord et de la ligne médiane de la rue Marcil;
de là, vers l'ouest, jusqu'à l'intersection de la ligne médiane des rues Marcil, Deland et Tremblay;
de là, vers le nord, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique;
de là, vers le nord-ouest, tout en suivant la ligne brisée séparant les limites de la paroisse L'Acadie et de la paroisse Saint-Luc jusqu'aux limites de la paroisse L'Acadie et de la paroisse Saint-Luc (soit à la hauteur approximative de la rue Des Prés (lot situé entre #150 et #151);
de là, vers le nord, jusqu'au tiers de la distance des limites séparant la paroisse Saint-Luc et la Route 104;
de là, vers le sud-est, jusqu'au prolongement des limites de la rue Mansart et de la rue Papineau;
de là, vers le nord-est, incluant la rue Modéla jusqu'à l'emprise de la Route 35;
de là, vers le sud, jusqu'au prolongement de la ligne médiane des lots situés entre les rues Viau et Maxime;
de là, vers l'est, jusqu'à la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, jusqu'au prolongement de la ligne médiane de la Montée Saint-Luc;
de là, vers l'ouest, jusqu'à l'intersection de la Route 35 et de la Route 104 «boulevard Saint-Luc»
de là, vers le sud, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Luc et de la paroisse Saint-Jean-sur-Richelieu;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la ligne médiane du Grand Bernier nord;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi la ligne médiane de la rue Marcil, le point de départ.

52 offres

PEINTURE
Intérieure-extérieure
Réparation de joints
Travaux de qualité seulement
ESTIMATION GRATUITE
SERGE DESCHÊNES ENR.
349-4359

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR.
Oscar Bisson
RÉPARATIONS DE FISSURES
TIRAGE DE JOINTS
- Cheminées brique et pierre
- Crépit de solage
- Imperméabilisation de brique et béton

349-3129

MENUISIER AVEC 25 ANS d'expérience, ferais tous genres de travaux d'intérieur ou extérieur, très bon prix, tél. 347-4620.

PERDEZ DU POIDS en santé avec le tout nouveau produit «DIET-DISC». 100% naturel, 100% recommandé par les médecins. Téléphonez sans frais 1-551-3015, distributeurs(trice)s demandé(e)s.

PETIS À GROS DEMENAGEMENTS, chauffeur inclus, vous pouvez aider. Téléphonez Serge, 346-0320.

PLOMBERIE RÉSIDENTIELLE, commerciale, rénovations, réparations générales, estimation gratuite, prix abordable, Plomberie Pierre Riel Enr. 348-9565.

Pose de gypse
Tirage de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil et au rouleau
GERMAIN L'HEUREUX ET FILS INC.
347-9721

359-0092
MICHEL BENOIT
Joints - peinture - tapisserie
Estimation gratuite
Saint-Luc

GRAPHISTE
offre des services pour conception de logos, cartes d'affaires, affiches ainsi que lettrage de tous genres
293-5907
Laurent

PRÉMATERNELLE CHEZ MADO
Transport organisé
(Saint-Jean, Saint-Luc, L'Acadie, Iberville)
Enfants de 3 à 5 ans inclusivement
PROGRAMME:
- Préécriture
- Alphabet
- Initiation à la musique
- Initiation à l'anglais
- Bricolage
- Danses créatives
- 19 ans d'expérience • Facilité de transport

347-4117

LAVAGE DE MAISONS
à pression
Tél.:
349-1783

COURS DE PIANO PRIVES
Enfants et adultes
Programme Vincent d'Indy
Nicole Lareau-Larivière
346-2392
à Iberville

PEINTURE
3½ - 270$
4½ - 310$
5½ - 350$
Peinture incluse
100% lavable
Âge d'Or 10%
245-7319

PRÉ-MATERNELLE: pré-écriture, alphabet, initiation à la musique, initiation à l'anglais, etc. Facilité de transport, 19 ans d'expérience. 347-4117.



- Taillage
- Émondage
- Abattage
- Essouchage

Les pros de la région!



Pour un travail garanti, voyez...

ÉMONDAGE 4 SAISONS

Rodrigue Pelletier
346-2872

- plantage de poteaux de corde à linge
- estimation gratuite
- assurance incluse



PEINTRE-DÉCORATEUR ET TAPISSIER
Jean-Guy Monette Enr.
- Peinture intérieure et extérieure
- Pose de papiers peints
- Réparation de joints

358-9330
Travail soigné et consciencieux
Estimation gratuite

PSYCO-THÉÂTRE C'EST QUOI? Inscriptions polyvalente Armand-Racicot, 22-23 septembre, renseignements 348-3375 ou 349-3915.

SABLAGE DE PLANCHERS, finition au choix. Tapis et tuiles, 348-3628 M. Laurin.

TIMIDITÉ, insomnie, angoisse, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, burn out, dépression, deuil, rupture sentimentale, boulimie, anorexie, tabc, toxicomanie, psoriasis, énurésie, traités par hypnose. (514) 982-6123.

TIREUR DE JOINTS, réparations et peinture, estimation gratuite, 348-7120.

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES D'ARGENT $$$$$$ on achète fermette, maison, terrain, duplex, pour une vente rapide, appelez 349-4278.

54 avis publics

Avis de dissolution

Prenez avis que la compagnie «Le Domaine sur le Richelieu inc.» demandera à l'Inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.
Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 15 août 1990.

Christian Martin, notaire

Avis de la demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie 2323-7050 Québec Inc. demandera au Ministère des institutions financières et coopératives la permission de se dissoudre.

Dugal Boivin,
C.A.

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-02-000764-907
Cour du Québec
Chambre civile
Présent le protonotaire adjoint
Commission des normes du travail
Partie demanderesse
c.
Daniel Lalonde et
André Lalonde
Partie défenderesse conjointe et solidaire

ASSIGNATION

ORDRE est donné à Daniel Lalonde et André Lalonde de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 2C2, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Canada Français.
Une copie du bref d'assignation et déclaration et avis au défendeur 119.1 C.P.C. a été remise au greffe à l'intention de Daniel Lalonde et André Lalonde.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 14 août 1990

Monique Normandin
greffier, C.O.C.C.

55 divers

BESOIN D'UN VOYAGEMENT de l'hôpital Saint-Jean à Germain Boucher sport ou à proximité, heure de 9 h à 18 h. 348-0224 Josée.

BIENVENUE AUX ROYAUME DES QUILLES!
29, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
10 allées de petites quilles
Inscrivez-vous dans nos ligues
DÉBUT 4 SEPTEMBRE
346-3566

HANDICAPÉ visuel cherche conducteur(trice) avec auto pour aller à Granby. 346-6161

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX AMORC offre un cheminement initiatique qui ouvre une fenêtre à la lumière du Maître intérieur. Pour plus de renseignements appelez au 347-7143

ENCAN JEAN
Tous les vendredis soirs 19 h
- **Variété d'aliments**
- **Articles neufs et usagés**

LE PATIO VIDAL
(Salle de réceptions)
800, boul. d'Iberville
Iberville
Encanteur H. Sénécal

CORRECTION
APPEL D'OFFRES
Aménagement
Chambres pour soins prolongés
Centre Gertrude Lafrance
Hôpital du Haut-Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Veuillez vous reporter à l'annonce parue en page C-33, édition du 15 août 1990, et prendre note que nous aurions dû lire:

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du chef acheteur de l'Hôpital du Haut-Richelieu jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement, le 5 septembre 1990, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Et non pas le 15 septembre 1990 tel qu'indiqué.

Nous nous excusons de cette erreur.

56 rencontre amitié

AFFINITÉ, AFFINITY agence de rencontre sérieuse, confidentielle, rencontres garanties selon vos goûts, personnalité quelque soit votre âge, consultation personnalisée à votre domicile, renseignements gratuits, spécial jeune fille, jeune dame. 462-3022 Brossard.

JEUNE HOMME célibataire 32 ans, apparence jeune, 5'7", 145 livres, sobre et non-fumeur, ayant un bon emploi stable, aimant restaurant, cinéma et voyages, recherche jeune femme sans enfants ou avec 1 enfant ayant un bon emploi, belle apparence mince, but sérieux. 358-9038, 347-0502.

AMOUREUX DU NORD, copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes, inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.

CÉLIBATAIRE cherche une femme, écrire avec une photo à C.P. 321, L'Acadie, J0J 1H0.

HOMME dans la quarantaine désirerais rencontrer femme de 25 à 35 ans. 347-4536.

HOMME SEUL. Une compagne combblerait ma solitude. Serait celle qui aime la vie et cherche un bonheur durable et sincère, femme de 40 à 50 ans. 246-3137.

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules (30-55 ans) t'invite chaque vendredi à 18 h au bar Cognac pour jaser et au brunch du dimanche au Relais 11, Auberge Nationale à 11 h. Bienvenue, renseignements, Carmen 359-1742, Michel 348-5305.

SERVICE 24 HEURES

ÉMONDAGE R.L. LEPAGE INC.
- *Abattage et taillage d'arbres et arbustes*
- *Essouchage*
- *Déchaumage*
- *Déboisement*

ASSURANCES COMPRISES
ESTIMATION GRATUITE
5, rue Philippe, Iberville
358-4344

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

CIRCONSCRIPTION 13 **SAINT-LUC**

Partant de l'emprise de la Route 35 et du prolongement de la ligne médiane des lots situés entre la rue Mansart et Papineau;
de là, vers le sud-ouest, jusqu'aux deux tiers de la distance de la paroisse Saint-Luc, de la paroisse L'Acadie et de la Route 104;
de là, vers le nord-ouest, jusqu'à la hauteur approximative de la rue Des Prés (lot situé entre #150 et #151);
de là, vers le sud, jusqu'aux limites de la paroisse L'Acadie et de la paroisse Saint-Luc;
de là, vers le nord-ouest, en suivant la ligne brisée jusqu'à la rivière L'Acadie;
de là, vers le nord, jusqu'à la Route 104;
de là, vers le nord-ouest, jusqu'aux limites de la paroisse La Prairie et de la paroisse Saint-Luc;
de là, vers le nord, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Joseph de Chambly, de la paroisse Saint-Luc et de la paroisse La Prairie;
de là, vers le sud-est, tout en suivant la ligne brisée jusqu'à la Route 35;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi l'emprise de la Route 35, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 14 **SAINT-LUC**
Île Sainte-Thérèse

Partant de l'intersection de la rivière Richelieu et du prolongement de la ligne médiane des lots situés entre la rue Viau et Maxime;
de là, vers l'ouest, jusqu'à la Route 35;
de là, vers le nord, jusqu'aux limites de la paroisse Saint-Joseph de Chambly et de la paroisse Saint-Luc;
de là, vers le nord, jusqu'à la ligne médiane du Chemin de la Grande Ligne (rang de la paroisse Saint-Luc);
de là, vers le sud-est, jusqu'à un point de la rivière Richelieu;
de là, vers le sud, incluant tout le territoire de l'Île Sainte-Thérèse rejoignant ainsi la ligne médiane des lots situés entre la rue Viau et Maxime, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 15 **L'ACADIE**

Ce quartier comprend toute la municipalité de la paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie (L'Acadie).
SAUF:
Partant de l'emprise du chemin de fer du Canadien National et le prolongement de la rue Tremblay;
de là, vers l'ouest, en suivant la ligne du chemin de fer du Canadien National jusqu'à l'intersection du chemin des Ormes;
de là, vers l'est, jusqu'à l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique et le prolongement de la rue Tremblay;
de là, vers le sud, rejoignant ainsi l'emprise du chemin de fer du Canadien National et le prolongement de la rue Tremblay, le point de départ.

CIRCONSCRIPTION 16 **SAINT-BLAISE**

Ce quartier comprend toute la municipalité de la paroisse de Saint-Blaise.

CIRCONSCRIPTION 17 **SAINT-JACQUES-LE-MINEUR**

Ce quartier comprend toute la municipalité de la paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur.

CIRCONSCRIPTION 18 **SAINT-VALENTIN & SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX**

Ce quartier comprend toute la municipalité de la paroisse de Saint-Valentin et toute la municipalité de la paroisse de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

CIRCONSCRIPTION 19 **LACOLLE**

Ce quartier comprend toute la municipalité de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et toute la municipalité du village de Lacolle.

dates à retenir

SOCIAL

22 août — **Tournoi Etoile N.D.L.**

Tournoi de Mini-putt à Laprairie. Départ à 9h30 et épluchette de blé d'inde à 17 heures au Centre des Loisirs, 850 rue St-Jacques. Réservations: Edith 347-4601, Thérèse 347-3171.

23 août — **St-Blaise**

Le Club de l'Âge d'or de Saint-Blaise organise une soirée dansante le jeudi 23 août à 20 heures au Centre communautaire de Saint-Blaise. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

24 août — **Épluchette Association Libérale**

L'Association Libérale du Comté de Saint-Jean organise une épluchette de blé d'inde familial à l'aréna municipale de Saint-Jean, le vendredi 24 août à partir de 18 heures. Blé d'inde à volonté plus 2 hot-dogs à un prix des plus raisonnables. Information 347-1186.

24 août — **Souper Carrefour Jeunesse**

Le Carrefour Jeunesse est heureux de vous inviter à son «Souper-Spaghetti» à volonté, qui aura lieu le vendredi 24 août de 16 heures à 20 heures au 375, ave Bessette, Iberville (Palestre). Les billets sont en vente dès maintenant et seront disponibles à la porte au coût de 5$ pour les 12 ans et plus, 3$ pour les 5-11 ans et gratuit pour les tous petits. Il y aura tirage de nombreux prix de présence.

25 août — **Farnham**

Le Club de l'Âge d'Or vous invite à sa soirée de danse le samedi 25 août à 20h30 au Centre culturel situé au 135 rue St-André, Farnham. Il y aura orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 août — **Retrouvailles Poly. Armand-Racicot**

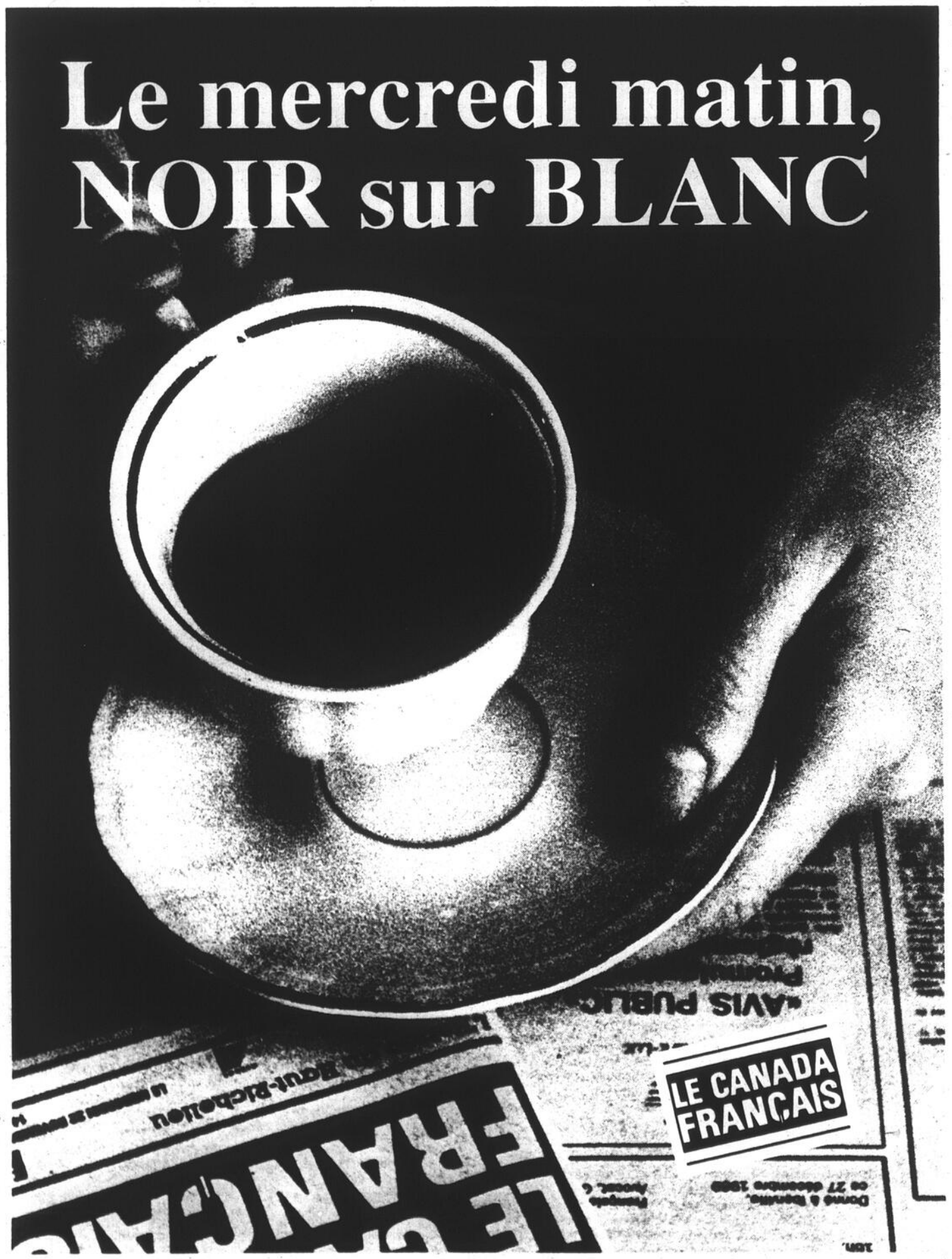
C'est avec un immense plaisir que nous invitons tous les finissants de la polyvalente A-Racicot 1985 à notre grande soirée de retrouvailles. Nous espérons aussi revoir nos anciens professeurs. Endroit: Hôtel Roussillon Vallée des Forts à 18h30. Information Nadine Galipeau 348-0159 ou Christine Paquette 348-2145.

26 août — **St-Alexandre Âge d'Or Soirée**

Soirée récréative le dimanche 26 août à 19h30 au Pavillon des Loisirs de Saint-Alexandre. Orchestre «Les Gais Chevaliers», prix de présence, goûter. Information 347-6165.

25-26 août — **St-Luc Âge d'Or Vente**

Vente de garage au 78 rue Clermont, Saint-Luc. On a beaucoup de chose à vendre. Venez nous voir. Ca sera un plaisir pour nous de vous rencontrer. Heures: De 11 heures à 20 heures les deux jours.



Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité

Procédure d'enregistrement Règlement d'emprunt

Avis public est donné que lors de la séance tenue le 6 août 1990, le conseil municipal a adopté le règlement suivant:

Règlement no 2207: autorisant la construction de chaussée, de chaînes de béton en ciment et d'un système de drainage pluvial sur une section des rues Cardinal, Vernois, Lanctôt et Saint-Antoine ainsi qu'un emprunt de 515 000$ pour en payer le coût.

Personnes habiles à voter:

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité, toute personne qui, le 6 août 1990, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

-être domicilié dans la municipalité;

-être propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, au sens de la «Loi sur la fiscalité municipale» L.R.Q., chapitre F-2.1);

-être occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, au 6 août 1990, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la «Loi sur la protection du malade mental», ni sous la protection du curateur public.

Conditions supplémentaires:

Pour avoir le droit de voter on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants.

Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 6 août 1990, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Procédure d'enregistrement:

Le registre sera accessible sans interruption de 9h à 19h à l'hôtel de ville, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 29 août 1990.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de six cent soixante-dix sept (677).

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter à son sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du greffier à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 août 1990, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 188, rue Jacques-Cartier Nord, en la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19h05.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
Ce 22 août 1990.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

dates à retenir

SOCIAL

25 août **Henryville**

Le club de l'Âge d'Or d'Henryville organise une soirée canadienne le 25 août à 20h30 au Sabot d'Or (air climatisé). Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

26 août **Pique-nique Loisirs St-Edmond**

Pique-nique annuel organisé par les Loisirs Saint-Edmond, le dimanche 26 août à 13 heures au Parc Marquis de Montcalm. Des surprises pour les 25 premiers enfants (1-12 ans). Tirage, nombreux prix à gagner. Participez à de nombreux jeux: pétanque, fer, poche, etc. Possibilité d'acheter sur les lieux liqueurs, jus, chocolat. On vous attend.

30 août **Quilles**
Âge d'Or **3 x 20**

Journée spéciale des quilles le jeudi 30 août à 13h30. Prix 3,50$ pour trois parties. Bienvenue à tous. La direction. M. Roy.

31 août **Épluchette**
Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville organise une épluchette de blé d'inde le vendredi 31 août à 19 heures au local, 335, 6e avenue, Iberville. Présentation de la reine et du roi, musique à 20 heures. Prix 5$ par personne. Bienvenue à tous.

1-2 sept. **Parenteau**

Le premier grand rassemblement de l'association des familles Parenteau d'Amérique Inc. aura lieu à Montréal les 1 et 2 septembre. Pour plus d'information (514) 952-4716.

2 sept. **Farnham**
Vedette d'un jour

La journée du 2 septembre 1990, la rue Principale deviendra le théâtre des artistes amateurs. Funambules, chanteurs, clowns, magiciens, etc... Vous êtes donc invités par le comité course de canards a devenir la vedette d'un jour. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Louise Belleau à la Chambre de Commerce au 293-7313. N'oubliez pas votre billet pour la course des canards qui sont toujours en vente à la Chambre de Commerce et chez tous vos marchands.

2 sept. **St-Sébastien**
Le dimanche 2 septembre à 20 heures au Centre communautaire, vous êtes invités à une soirée de danse avec «Les Gais Chevaliers». Buffet froid et prix de présence.

2 sept. **Saint-Jean**
Filles d'Isabelle

Heure sainte ches les Servantes du Saint-Sacrement le dimanche 2 septembre de 19 heures à 20 heures. Soyez des nôtres.

3-7 sept. **Voyage**
Âge d'Or **Saint-Jean**

Grand spécial: Wildwood 5 jours. Il reste encore quelques bonnes places. Prix très intéressant. Information Béatrice 348-7833.

4 sept. **Cartes**
Ass. Dames seules

Il y aura une partie de cartes au profit de la Cathédrale de Saint-Jean. Billets en vente à la salle jusqu'au 1er septembre.

ENCAN
de ménage de qualité chez S. Séguin
14, 73e Avenue Saint-Paul de l'Île-aux-Noix
Le samedi 25 août 1990 à 10 h

Seront vendus: mobilier de salle à manger en chêne massif 11 morceaux, comprenant: table, 6 chaises, bahut vitré deux morceaux, vaisselier de coin 2 morceaux, mobilier de cuisine en bois 5 morceaux, chaises, couvert de matériel, réfrigérateur 3 portes, four micro-ondes, mobilier de chambre pour enfant complet, mobilier de salon 5 morceaux comprenant: divan, fauteuil, deux tables et lampe, «Lasy-Boy», lit 54 po sommier et matelas, berçante antique (Press back», bureau antique, chaise droite antique, bicyclette d'exercices, télécouleur, mobilier de salon 4 morceaux comprenant: divan, fauteuil et deux tables, congélateur blanc 7 pieds, réfrigérateur blanc, ensemble de patio 12 morceaux comprenant: table, 4 chaises, parasol et 6 coussins, lit de bébé, balançoire pour enfants, miroirs, verrerie, bibelots, vaisselle, plantes vivaces, sécheuse 220 W or, secrétaire 6 tiroirs.

Garage: tracteur «John Deere» 18 forces avec tondeuse à gazon, souffleuse à neige, gratte, cabine, chaînes et remorque, brouette, échelle aluminium, porte de garage en métal 9x8 isolée, échelle en bois deux sections 40 pieds, lot d'outils, remorque de 4 roues, génératrice «Honda» à gaz 4 500 W, poêle de bateau à l'alcool, etc.

Et beaucoup d'autres articles.
Condition d'encan: argent comptant

R. Craig, encanteur
liquidateur licencié
Cantine sur les lieux
Tél.: (Napierville) 245-3522

APPEL D'OFFRES
Aménagement
Chambres pour soins prolongés
Centre Gertrude Lafrance
Hôpital du Haut-Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

L'Hôpital du Haut-Richelieu, Propriétaire, demande des soumissions pour l'aménagement de Chambres pour Soins Prolongés au Centre Gertrude Lafrance, 300, Montée St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, à partir du 15 août 1990, durant les heures normales d'ouverture, au bureau des architectes Giroux et Vadnais, 125, rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2C4, (514) 346-6888, contre un dépôt de cent dollars (100$) sous forme de chèque visé fait au nom des architectes. Ce dépôt sera remis au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les cinq (5) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de soixante milles dollars (60 000,00$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions soit d'un chèque visé au montant de soixante milles dollars (60 000,00$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de soixante milles dollars (60 000,00$).

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du chef acheteur de l'Hôpital du Haut-Richelieu jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement, le 5 septembre 1990, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leur sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Monsieur Michel Tremblay,
Directeur général
Hôpital du Haut-Richelieu.

Corrections

Dans notre circulaire «Solde de la rentrée» distribuée vers le dimanche 19 août 1990, veuillez prendre note des corrections suivantes.

En page 17, les chandails molletonnés pour garçons ne seront pas disponibles suite à des problèmes manufacturiers.

En page 18, les vestes en molleton pour hommes ne seront pas disponibles suite à des problèmes manufacturiers.

En page 25, la ménagère 20 pièces avec range-couverts, ne sera pas disponible dans tous nos magasins.

En page 28, le prix des chaussures d'athlétisme Reebok est inexact. Nous aurions dû lire le prix de 44,99$ pour filles en haut à gauche et 54,99$ pour les Reebok Newport Classic dans la sélection Reebok.
Nous nous excusons de ces erreurs et regrettons tous les inconvénients causés auprès de notre clientèle.

©Bonimart

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, Québec
J2X 3C7

PROMULGATION
Règlement no 715-032

Le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 26 juin 1990, le règlement no 715-032 «Règlement autorisant l'exécution de travaux de revêtement bitumineux, de construction et de réfection de trottoirs dans diverses rues de la Ville et décrétant, à cette fin, un emprunt par émission d'obligations, au montant de 290 000$.

Ce règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 11 juillet 1990, celle du Ministre des Affaires municipales le 8 août 1990, entre en vigueur 22 août 1990 et est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, les jours ouvrables, entre 9 h et 16 h.

Donné à Iberville,
ce 22 août 1990

François Lapointe, avocat
Greffier

Municipalité de Ste-Brigide
Comté d'Iberville
Province de Québec

AVIS PUBLIC
APPEL D'OFFRES
Soumission d'entretien des chemins d'hiver

La Municipalité de Ste-Brigide recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau de l'Hôtel de Ville de Ste-Brigide au plus tard le onze septembre 1990, à 14 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'utiliser, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté, sur la formule de soumission fournie à cette fin par la Municipalité et se trouver physiquement au bureau de l'Hôtel de Ville, 480, rue Hôtel de Ville, Ste-Brigide, Québec, J0J 1X0, avant l'heure et la date indiquées ci-haut.

Documents de soumission:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission de 9 heures a.m. à 16 h 30, à compter du 20 août 1990, au bureau de l'Hôtel de Ville.

La Municipalité de Ste-Brigide ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conforme au devis ou à la formule de soumission.

Réjeanne Giroux,
Secrétaire-trésorière

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC
Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité

Procédure d'enregistrement Règlement d'emprunt

Avis public est donne que lors de la seance tenue le 6 août 1990, le conseil municipal a adopte le règlement suivant

Règlement no 2208: autorisant la construction de chaussée et d'un système de drainage pluvial sur une section des rues Bégin et Gervais ainsi qu'un emprunt de 169 000$ pour en payer le coût.

Personne habiles à voter:

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité, toute personne qui, le 6 août 1990, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

-être domicilié dans la municipalité;

-être propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, au sens de la «Loi sur la fiscalité municipale» L.R.Q., chapitre F-2.1);

-être occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, au 6 août 1990, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la «Loi sur la protection du malade mental», ni sous la protection du curateur public.

Conditions supplémentaires:

Pour avoir le droit de voter on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants:

Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 6 août 1990, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Procédure d'enregistrement:

Le registre sera accessible sans interruption de 9h à 19h à l'hôtel de ville, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 29 août 1990.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de six cent soixante-dix-sept (677).

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter à son sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du greffier à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 29 août 1990, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 188 rue Jacques-Cartier Nord, en la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19h05.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 22 août 1990.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

dates à retenir

SOCIAL

5 sept. Sabrevois
Cercle de Fermières

Reunion du Cercle de Fermieres de Sabrevois suivie d'une parade de mode, le mercredi 5 septembre. Réunion à 19h30, parade de mode à 20h30 au Centre communautaire de Sabrevois, 294 ave du Parc, Sabrevois. Bienvenue aux nouvelles et à toutes les anciennes fermières de Sabrevois. Information Pierrette 346-8401 ou Monique 358-4845.

6 sept. Bingo
Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19h30. Bienvenue à tous.

6 sept. Iberville
C de C danse

Danse sociale tous les jeudis du mois à partir du 6 septembre, 5$ par personne. Goûter à 22h45. Bienvenue à tous.

7 sept. 3x20

Souper d'ouverture des activités aura lieu à la Goudrelle de St-Grégoire. Au menu: Boeuf et cochon braisé. Orchestre des Gais Chevaliers. Bienvenue à tous. Tél: 348-5749, 347-6426, 347-0473, 346-2743

7 sept. Quilles
Âge d'Or

Le 7 septembre à 13h30 la Ligue de quilles de l'Âge d'Or reprendra ses activités au Royaume des quilles, 29 rue Victoria, Saint-Jean-sur-Richelieu (coin Jacques-Cartier). A cette occasion nous souhaiterons la bienvenue aux anciens et nouveaux membres.

8 sept. Danse
Notre-Dame de Stanbridge

Le 8 septembre par exceeption, soirée de danse avec l'orchestre «Les Ducs» organisée par le Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame de Stanbridge. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

8 sept. Congrès
Famille Coeur de Jésus

La paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice organise un visite au congrès de la Famille du Coeur de Jésus à Sainte-Anne-de-Beaupré départ à 7h30 de l'église Saint-Edmond, retour à 20h30. Information Cécile Sylvestre 348-6534 ou Eugénie Lussier 348-4466.

9 sept. Activité
Cercle d'Accueil

Diner d'ouverture pour la reprise des activités du Cercle, au Pavillon Mille-Roches (190 Lareau, Iberville). Orchestre «Les Gais Chevaliers». Membres 10$, non-membres 12$. Bienvenue à tous. Information 347-6408, 347-5753 ou local 346-0291.

9 sept. Iberville
C de C Brunch

Brunch des Chevaliers de Colomb d'Iberville de 9 h à 14 h au profit de la Ligue de boeling des Chevaliers de Colomb d'Iberville, 335, 6e avenue, Iberville. Prix 6$ adulte et 3$ enfant. Bienvenue à tous.

10 sept. Saint-Jean
Filles d'Isabelle

Assemblée mensuelle le lundi 10 septembre au sous-sol de l'église Saint-Edmond à 19h30. Bienvenue à toutes.

10 sept. Ouverture
Etoiles d'Or

Ouverture saison d'automne. Partie de cartes à 13h30, messe à 16 heures et souper communautaire à 17 heures. Bienvenue à tous membres et amis.

11 sept. St-Blaise
Âge d'Or cours

Le Club de l'Âge d'Or et le Cercle de Fermières de Saint-Blaise organisent des cours de danse de ligne à compter du mardi 11 septembre à 19h30 au Centre communautaire. Les cours seront donnés par le professeur Georges Deland. Tous ceux qui sont intéressés à suivre ces cours, s'informer aux 291-5323 ou 291-3244. Bienvenue à tous.

13 sept. Cartes
Villa Saint-Jean

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu, le jeudi 13 septembre à 19h30. Bienvenue à tous.

14 sept. 3 x 20 ans
3-4-5- sept.SSSSSSSS orties

Le club 3 x 20 ans organise un souper-spectacle le 14 septembre à la Maison chez Séraphin au coeur de Montréal et un voyage à la Calèche les 3-4-5 octobre. Bienvenue à tous.

16 sept. Henryville
Brunch

Le comité de Maisons fleuries organise un brunch familial au Belgo de Sabevois. Remise de prix. Adultes 7$, enfants 3$. Bienvenue à tous.

16 sept. St-Sébastien
Déjeuner des pompiers

L'Association des pompiers volontaires organise son 11e déjeuner annuel le dimanche 16 septembre de 8 heures à 13 heures au Centre communautaire de Saint-Sébastien, 176 Dussault. Adulte 6$, moins de 12 ans 3$. Bienvenue à tous.

20 sept. Bingo
Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 septembre à 19h30. Bienvenue à tous.

21,22,23 sept.
Pélerinage à Québec

Pélerinage à Québec en groupe avec l'Abbé François Gingras, les 21,22,23 septembre 1990. Autobus Boulais. Incluant: Transport, 2 nuitées, 5 repas, animation, visite, accompagnateur et prix de présence. Inf: Thérèse Horrobin 347-3171, Béatrice Gingras 348-7833, Gabrielle Lemaire 349-4781, Jeanne Laberge 348-5749. Airtour Voyages permis #752821

22 sept. Iberville
C de C souper

Souper au cochon et boeuf braisés organisé par les Chevaliers de Colomb d'Iberville au local: 335, 6e avenue, Iberville. Souper à 19 heures. Musique à 21 heures. Prix 13$. Bienvenue à tous.

27 sept. Cartes
Villa Saint-Jean

Partie de cartes organisée par la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu, le jeudi 27 septembre à 19h30. Bienvenue à tous.

29 sept. Souper-quilles

Les maisons familiales par Amour Inc., filiale Saint-Jean organise un souper-spaghetti, disco et quilles, le samedi 29 septembre au 45 ave Montage, (route 104). Prix 7$ par personne. Réservation 347-7793, 349-3836.

SOCIO-CULTUREL

Club de bridge
Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (346-2720 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble
Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les lundis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 21 Saint-Jean Qc J3B 6Z1. Tél. 347-5073.

Résidence Carillon

Pour retraites et semi-retraites autonomes

Chambres privees avec lavabo et balcon

Erigee selon les normes municipales

Plusieurs autres services

À partir de 500$/mois

RENSEIGNEMENTS 347-2748

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Fédération des Parents
Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Grands Frères
Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

Groupe d'entraide
Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Nouvel horaire d'accueil: Lundi au vendredi de 13 heures à 21 heures et le samedi de 13 heures à 17 heures. Activité: 22 août quilles à 18h30. Soirée vidéo tous les mercredis à 19 heures. Souper communautaire tous les jeudis à 18h.

Lacolle
Alcoolique Anonymes

Tous les jeudis soir à 20h30, assemblée hebdomadaire à la salle des Chevaliers de Colomb, 39 rue de l'église, Lacolle. Conférencier de marque à toutes les semaines. Information Yves 294-3158.

Le C.I.D.

Vous vivez des changements importants, vous vivez un moment difficile, vous avez un projet, vous avez juste le goût de rencontrer d'autres femmes, le Centre de Femmes vous ouvre ses portes au 105 rue Laurier, Saint-Jean, de 9h30 à 11h30 et de 13h00 à 16h00 du lundi au vendredi. Information 346-0662.

Les Relevailles
Groupe d'entraide
aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heurs par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue
Rencontres

Tu as des problèmes de drogues? Tu veux t'en sortir? Viens nous voir au 237, Jacques-Cartier Nord tous les jeudis à 19h30. Information: 358-1631.

Maison d'hébergement
Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville
Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool surlui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les mardis au Chalet des Loisirs rue de l'Aqueduc (arrière de l'aréna), Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs
Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PAR-ADO
Parents d'adolescents

Êtes-vous prêt à prendre position face à vos problèmes avec vos adolescents? Si oui, venez nous rencontrer le lundi soir. Information Louise 348-4647 ou Diane 348-8677.

Parents Anonymes
Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules (30-55 ans) t'invite chaque vendredi à 18h00 au bar Cognac pour jaser et au brunch du dimanche au relais 11, Auberge Nationale à 11h00. Bienvenue, renseignements, Carmen 359-1742, Michel 348-5305

Saint-Jean
Comptoir C.P.C.J.

Au Comptoir Communautaire à 2, Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix.

Ouvert le jeudi de 13 à 20h30, le vendredi de 10 à 17 heures.

Saint-Jean
Femmes Qui Aiment Trop

Soirée à toutes les semaines, le mardi soir de 19h15 à 21h au Centre Georges Phaneuf, local 100, 230 Jacques-Cartier nord. Info: Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

DIVERS

Âge d'Or Saint-Luc
Parties de cartes

Partie de cartes tous les vendredis soir à compter du 15 septembre au local de l'Âge d'Or, 78 rue Clermont, Saint-Luc. Amicalement Âge d'Or de Saint-Luc.

Ange-Gardien
Club Bel-Age

Le club du «Bel-Age» vous invite à une soirée dansante les 9,16,23 et 30 août de 18h30 à 23h00. Animateur de la musique René Boudreau. Tous les amateurs de danse sociale et de danse de ligne sont bienvenus au camping Mon Repos, 430 rang St-Georges, L'Ange-Gardien. Tél. 293-6318. Venez vous amuser dans un magnifique endroit. Frais d'entrée 4$ comprenant l'entrée sur le terrain et la danse. Bienvenue à tous.

Bingo de Rougemont

La chambre de Commerce et des Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à venir assister à leur bingo tous les dimanches soirs à 19h00 à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735, rue Principale à Rougemont. $ 2200 en prix sont distribués dont un gros lot de $ 1000. Admission $ 3.00 pour 8 cartes ou $ 5.00 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Bingo du lundi
Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 4$. Gros lot de 1,000$.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C.
VALLEE DES FORTS

Clinique de vaccination

Mercredi 22 août
Saint-Athanase & Sacré-Coeur; Salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e avenue, Iberville. De 9h15 à 11h20 et de 13h15 à 15h20.
Jeudi 23 août
Saint-Eugène; Centre communautaire, 165 rue Roman, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h20 et de 13h15 à 15h20.
Lundi 27 août
Notre-Dame-de-Lourdes: 800 rue Plaza, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h15 à 15h20.
Venise-en-Québec: 311 Avenue Venise Ouest, Venise-en-Québec. De 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
Mardi 28 août
Cathédrale; 49, rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 9h15 à 11h20.
Notre-Dame-Auxiliatrice: Centre Notre-Dame-Auxiliatrice, 435, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 13h15 à 15h20.

Clinique voyage-santé

Lundi 27 août
Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. De 8h45 à 11h20 et de 13h15 à 15h30.

Rencontres prénatales

Les rencontres débutent entre douze (12) et seize (16) semaines de grossesse. L'inscription doit se faire de préférence quelques semaines à l'avance.

Rencontre post-natale

Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, le mercredi de 13h30 à 15h00 quatre (4) semaines après l'accouchement. (Sur inscription).

Rencontre d'allaitement

Au 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Le deuxième lundi du mois, à 13h30 ou 19h30. (Sur inscription).

Toutes nos cliniques et nos rencontres se font sur rendez-vous seulement, les personnes intéressées doivent communiquer aux numéros suivants: Clinique d'immunisation 347-1345. Clinique voyage-santé, rencontres prénatales, rencontres post-natales, rencontres d'allaitement au numéro 347-2386.

dates à retenir

DIVERS

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo
Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo St-Luc
Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Cartes
Patro Normandie

Partie de cartes à tous les mardis à 14 heures au Patro Normandie. Bienvenue à tous.

Casa Saint-Eugène
Âge d'Or St-Eugène

Le 22 août: Musée de Shelburne dans le Vermont. 11-12-13 oct.: Noël d'Antan, motel de la Roche pleureuse, Ile aux Coudres. 9-10-11 nov. Carnaval des Aînés au motel Régent à Beauport. 24 au 27 déc.: Manoir du Lac Etchemin, 30 déc. au 2 janv. pour le jour de l'An. En mars, la Floride. Préparez-vous. Pierrette 347-0206 ou Thérèse 347-7666.

Centre de
Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Club Aramis
Danse

Soirée dansante tous les vendredis et samedis avec orchestre Western au 2126 route 133, Iberville. Entrée gratuite, buffet gratuit le samedi à la fin de la soirée. Info 346-3211.

Comptoir
Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 16h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Église l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

Grande Vente
Comptoir St-Athanase

Grande vente les jeudis 23 et 30 août de 14 heures à 21 heures et le mardi 28 août de 9 heures à 16 heures au 580, 1ere Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette). Tous nos articles seront en vente à 25¢ chacun. Cette vente est organisée par le Comptoir familial du Centre de Bénévolat d'Iberville Inc. Bienvenue à tous ceux et celles qui savent profiter des aubaines.

Ile Sainte-Thérèse
Ass. Les Portes ouvertes

Tu veux être en forme, viens le jeudi à 19h30 à la salle des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Sainte-Thérèse. On joue au «deck tennis». Association Les Portes ouvertes de l'Ile. (Hommes et femmes). Information 348-5810, 348-4154, 348-0791.

Légion de Marie

Nous vous invitons cordialement à vous joindre à nous paroisse du Sacré-Coeur, Saint-Athanase, Saint-Noël. Tous les lundis à 14 heures, réunion, prières, fraternisation. Endroit: Au sous-sol de l'église Saint-Noël. Profitons de l'année mariale pour dire à Marie que nous l'aimons.

Normandie
Service Âge d'or

Le club l'Âge d'or de Normandie offre un service d'accompagnement tel prendre une marche, visite d'amitié à la maison, rendez-vous chez le médecin, etc. aux personnes âgées du quartier Normandie qui ne peuvent pas se déplacer seules. Info Louise Dufresne 348-2745 ou 348-1309.

On demande
BÉNÉVOLES

Au centre de bénévolat de la région de Saint-Jean inc., on demande bénévoles pour accompagnement, visites d'amitié, appels sécuritaires, téléphones d'amitié, nouveaux programmes intéressants. Tél. 347-7527 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 15 h 45.

Rencontre Groupe
Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, local 100. Information Suzanne 358-2678 ou Jacqueline 349-5147.

Rougemont-Bingo

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à leur bingo tous les dimanches à 19 heures à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735 rue Principale, Rougemont. $2,200.00 en prix sont distribués dont un gros lot de $1,000.00. Prix d'entrée $3.00 pour 8 cartes ou $5.00 pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean
Bingo

Bingo au profit des Castors de Saint-Jean à tous les mardis au lieu du jeudi. Endroit: Centre Saint-Luc.

Saint-Jean
Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire à 2 Place du Marché, vous trouverez des vêtements et des articles divers à bas prix. Ouvert: le jeudi de 13h00 à 20h30 et le vendredi de 10h00 à 17h00. Bienvenue à tous.

Saint-Luc
Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Salle
C de C

Pour location de salle pour tout genre de party pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins à Saint-Jean. Tél. 346-3642.

Service de
garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 358-5239.

Société du cancer
Armoire à cadeaux

Les bénévoles de l'Armoire à cadeaux se rencontrent tous les mercredis de 13 à 17 heures à leur local du 262, rue Foch à Saint-Jean. Nous avons à notre disposition des perruques et nous confectionnons des tricots pour les malades. Toute personne intéressée à se joindre à nous est la bienvenue. Tél.: 348-5749.

The Community
Learning Exchange

Starting Wednesday, September 12, meet other English speaking people at «The Community Learning Exchange». We meet every Wednesday morning from 9:00-11:00, at John's High School, on 380 St-Michel (St-Jean). A supervised playgroup is available an these mornings for pre-schoolers. From week, subjects as diverse as crafts, travel and women's issues are discussed with the help of knowledgable guest speakers. There is something for everyone, so come by for a cup of coffee and some conversation. For further information please contact: Kendra Smith 358-2951, Cathy Simons 359-1868, Dianne Tremblay 358-5266 . We look forward to meeting you.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

25 sept. **Age d'or**
Iberville

Festival des couleurs. Venez admirez le coloris automnal en Estrie. Visite de l'Abaye de St-Benoit-du-Lac et de la région de Magog et Orford. Souper à l'auberge du Parc Orford. Guide-accompagneur. Info:347-6198.

NAISSANCES

Jacinthe Brodeur

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 31 mai 1990 est née Jacinthe, cinquième enfant de de Line Dumont et Gilles Brodeur de Stanbridge Station. À sa naissance elle pesait 6 livres 3 onces et mesurait 18 3/4 pouces. Valérie (7 ans), Mélissa (5½ ans), Mylène (3 ans), Simon (2 ans) lui souhaitent la bienvenue.

Laetitia M-Couture

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 11 août 1990 à 13h29 est née Laetitia, deuxième enfant de Marie-Chantal Morin et Gilles Couture. À sa naissance elle pesait 10 livres 1 once et mesurait 21¼ pouces. Charles-David (3 ans) lui souhaite la bienvenue. Remerciement très spécial à l'équipe, au Dr Danielle Bernier et à Christiane.

Vanessa Lefebvre

À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 8 juillet 1990 est née Vanessa, deuxième enfant de Céline Guillette et Claude Lefebvre. À sa naissance elle pesait 4 livres 13 onces et mesurait 16 pouces. Mathieu (14 mois) lui souhaite la bienvenue. Merci au Dr Danielle Bernier et au personnel du 3e Nord.

Jessie Aubé-Caron

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 8 juillet 1990 à 10h44 est né Jessie , troisième enfant de Linda Aubé et de Claude Caron. A sa naissance, il pesait 6 livres 9 onces et mesurait 18 3/4 pouces. Sa soeur Annie, 9 ans et son frère Michael, 5 ans lui souhaitent la bienvenue. Merci au Dr. Landry, à l'infirmière Carmen et à Nathalie pour son bon soutien.

LE BON NUMÉRO

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Michèle Dupuis	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Gérard Mercier	346-3838
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Renald Normandin	347-2279
Club Aramis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Robert Lanciault	348-8888
Club Lions St-Luc	Marcel Dubé	348-4647
Club Optimiste St-Luc	Pierre Arcand	347-0841
Club Richelieu	Yves Begnoche	348-9221
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Association Roseraie bleue		
Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	Gaétan Bélanger	349-4789
Cadets de la Marine	Claude Bisaillon	347-5642
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers	246-3554
DSC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Michel Lafond	349-3688
Groupe Scout & Guide, 53e, St-Luc	Rose Dufour	348-2294
Groupe Scouts-Guides, St-Eugène	Claude Rolland	347-5429
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
35e Jeannettes St-Gérard	Diane Bruneau	348-7152
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes Le Dôme		346-2147
La Ronde 55e Les Jeannettes	Carmen Carpentier	346-1888
45e Ronde	Louise England	348-5276
52e Ronde	Céline Paquin	347-3269
Les Louveteaux Seeomee	Gaston Robert	348-1017
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	358-1631
Louveteaux Meute 4e H.D.A.	Réal Goyette	348-3712
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Denis Boivin	349-4751

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Cécile Ross	348-2712
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Diane Desbiens	347-3489
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	René Paradis	346-3801
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Réal Trépanier	348-8268
Âge d'Or Normandie	Germain Kéroack	348-3684
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Jeanne DeSennevil-le	347-0208
Âge d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-0223
Âge d'Or Saint-Luc	Jean-Louis Viens	348-3769
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Montaux	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Bien-Naître	Luce de Bellefeuille	348-1336
C.E.D.A.C.	Claudine Cadieux	346-6959
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		348-8102
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché 510, 1ère Rue	347-7527 347-1172
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Cercle de Fermières St-Grégoire	Réjeanne Benjamin	347-4861
Chevaliers de Colomb St-Jean	André Payant	346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu		346-0662
Cime Mont St-Grégoire	Michelle Durand	346-0406
Club des 3 fois 20	Jeanne Laberge	348-5749
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Jeannette Lussier	346-6690
COFFRE	Martine Groulx	348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Marie Bisaillon	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Fermières Iberville	Francine Fortier	347-9364
Fermières Saint-Jean	Pierrette Boudreau	346-7106
Filles d'Isabelle de St-Jean	Ghyslaine Lamou-reux	348-2503
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
I.O.O.B. - O.I.V.B.	Jean Paradis	346-4936
L'Amicale Hirondelle Bleue (Arthrite)	Laetitia Thouin	349-6225
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte de l'Île Sainte-Thérèse	Clara Cyr	348-5810
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu		358-5800
Mouvement Retrouvailles	Martin Beauvais	347-6424
Mouvement SEM		358-4148
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Public	Dr Alain Messier	348-7326
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	358-4148
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SSJB N.D.A.	Romain Poissant	348-4349
Télévision communautaire	Sylvie Houle	348-0277
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Marcel Poirier	347-2476
Association paroissiale N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Luc	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maite Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-1855
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Musée	Elysabeth Gervais	347-0649
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148

Sports

Association sportive St-Luc	Francine Munger	348-8412
Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Coureilleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquetteurs Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Riverain	François Oligny	346-5505
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Fort Saint-Jean des C.P.S.	Richard Lefebvre	346-7653
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Claude Fortin	348-9526
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	William Brunet	348-0639
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Pierre Davignon	346-5656
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Okiok	Serge Patenaude	346-2696

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- CARRIER (Donat)
- CHOQUETTE (Ernest)

Remerciements
BENOIT (Alphonse)

Les frères et soeurs, beau-frère et belles-soeurs remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Alphonse Benoit, décédé le 2 août à l'âge de 84 ans et 11 mois.

Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, soit pour leurs offrandes de messe, cartes, ou présence à la messe commémorative célébrée le 13 août 1990.

CARRIER (Donat)

À l'hôpital Général de Montréal, le 17 août 1990, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Donat Carrier.

Il laisse ses enfants: Lise (Éric Ortiz), Pierrette (Steven Madjeske), Daniel et Deborah. Ses frères et soeurs: Alma, Rose-Aimée (Adrien Bédard), Lucille (Henrias Nadeau), Jean-Paul (Lorraine Chenette), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles sous la direction des Résidences funéraires Claude LeSieur Inc., 280 Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, ont eu lieu le lundi 20 août 1990 à 14 heures, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, suivies de la crémation.

La famille de M. Donat Carrier remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

CHOQUETTE (Ernest)

À Saint-Jean, le 13 août 1990, à l'âge de 71 ans est décédé M. Ernest Choquette, époux d'Yvette Tremblay.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Gisèle (Jean-Guy Morel), Denise (feu Serge Foucrault). Ses petits-enfants: Marie-France et Christian. Ses soeurs: Simone, Madeleine (Gérard Surprenant). Ses beaux-frères, belles soeurs: Armancia (feu Donat Choquette), Guy Tremblay, Paul Tremblay, Rita Tremblay, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Exposé aux résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114, rue Saint-Jacques, à Saint-Jean. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 16 août en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Madame Yvette Tremblay, ses filles et leurs familles remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Monsieur Ernest Choquette survenu le 14 août dernier.

Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soient pour leurs offrandes de messe, cartes, dons, visites au salon ou présence aux funérailles.

Remerciements



SYLVAIN (Osias)

La famille Sylvain remercie très sincèrement parents et amis de leur appui et de leurs réconfortants témoignages de sympathie lors du décès de M. Osias Sylvain survenu le 3 juillet 1990 à l'âge de 86 ans. Nous vous prions de considérer ces remerciements à titre personnel.

Remerciements



Remerciements à Kateri Tekakwitha pour faveur obtenue.

M.J.

2e anniversaire



Roberge (Éric)

Cher Éric,
Il y a déjà deux ans que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Mais nous, chaque jour, nous pensons à toi, tu nous manques beaucoup. Continue de veiller sur nous, car un jour, nous serons enfin tous réunis à nouveau.
Nous t'aimons et te gardons dans notre coeur.
Papa, maman et Josée

dates à retenir

DIVERS

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le lundi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.

Al-Anon St-Jean, St-Luc

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes. Le mardi après-midi à 13 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Luc, boulevard Saint-Luc.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ-Décès-Divorce Anonyme): Tu as vécu le décès, le départ, un divorce, alors vient partager amicalement et anonymement cette expérience avec d'autres au Centre Saint-Eugène, le samedi de 13h30 à 17h00. Gratuit. Information 358-2219 (répondeur), laissez votre prénom et votre numéro de téléphone.

Émotifs Anonymes

Si tu n'es pas bien dans ta peau et tu ne te sens pas aimé, tu te sens jugé et tu désires mettre de l'ordre dans tes émotions. L'Association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre avec paix d'esprit et serénité. Rencontre tous les mardis soirs, à l'amphithéâtre, salle B de l'hôpital du Haut-Richelieu à 20 h. Info Carole 358-2435 ou Serge 347-3105.

Espoir de vivre

Nouveau groupe qui veut réunir les personnes qui souffrent de cancer, de maladies cardiaques ou autres. Ces maladies causent souvent de l'angoisse qu'il est bon de partager. Les rencontres ont lieu au Patro-Normandie 937 boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital, voisin de Remax) le dernier jeudi de chaque mois à 19h30. Patro 349-4989 ou Mme Raymond 349-1083.

NOUS FAISONS
Cartes mortuaires
et
remerciements
Studio Brouillette
155, rue Richelieu
Saint-Jean
346-5676



À l'occasion d'un décès...

Offrez un don
à la
Fondation de l'Hôpital
du Haut-Richelieu

IN MEMORIAM

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Carte-offrande
de sympathie
disponible dans tous les salons
funéraires de la région.

Contribuez ainsi à l'amélioration de la qualité des soins offerts à l'hôpital du Haut-Richelieu.

MONUMENTS A. MORRISSETTE LTÉE



* Lettrage et réparations au cimetière *

Un simple appel
puis on exécute votre travail.

Tél.: 347-3639 - Ouverts sur rendez-vous

626, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu (face au cimetière)

MONUMENTS THUOT & DENICOURT

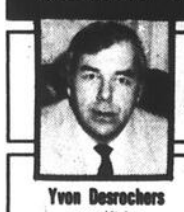


bureau: 775, 4e Rue, Iberville
346-9566
À VOTRE SERVICE DEPUIS 50 ANS
résidence: 346-6466

POURQUOI PAYER PLUS CHER?
Achetez directement du manufacturier.
Consultez nos prix avant d'acheter.
Monuments garantis à perpétuité
Choix de couleurs

Lettrage et réparations au cimetière

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE





Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

Yvon Desrochers propriétaire
René Hébert

346-1124

110, rue St-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue St-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire
826, 1re rue, Iberville

PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

Claude Fleuriste

Appels téléphoniques 24 heures **347-9215**

Pour toutes occasions

56, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Résidences funéraires
Claude et Edgar LeSieur



Claude LeSieur

maintenant 2 résidences funéraires pour mieux vous servir

- pré-arrangements funérailles
- tradionnelles ou privées
- incinération

280 rue Jacques-Cartier N. St-Jean-sur-Richelieu

530, 4e rue Iberville

un seul numéro de téléphone: **346-6020**